

CONNECTICUT 2020

# GUÍA DE PESCA

CONTINENTAL Y MARINA



**SU  
FUENTE**

Para Información sobre  
la Pesca en Connecticut

» Nuevas Regla-  
mentaciones de  
Pesca Marina  
para 2020  
Consulte página 51



CONNECTICUT 2020

# GUÍA DE PESCA

## CONTINENTAL Y MARINA

### Contenido

#### Información General sobre la Pesca

Directorio de Números Telefónicos de Servicios .....	2
Licencias .....	8
Permisos .....	9
Programa Nacional de Registro de Aguas Saladas .....	9
Declaración Jurada del Premio Trophy Fish .....	10
Premios Trophy Fish .....	11
Tiendas de Cebos y Equipos de Pesca .....	12
Aplicación de la ley .....	13
¿Es Seguro Comer el Pescado que Atrapé? .....	14
Especies Acuáticas Invasoras .....	15–16

#### Pesquerías Continentales

reglamentaciones de Pesca Recreativa Continental .....	18
Definiciones .....	23–24
Acceso para Discapacitados .....	24
Pesquería de Reproducción del Salmón Atlántico .....	25
Arenque de río y <i>Alosa aestivalis</i> .....	25
Oportunidades de Pesca Vecinal .....	27
Récord de Peces de Agua Dulce .....	28
Lagos y Estanques .....	29–38
Guía de Peces de Agua Dulce que se Permiten	
Capturar .....	39–40
Ríos y Arroyos .....	41–49

#### Pesquerías Marinas

Reglamentaciones de Pesca Recreativa Marina .....	51
Demarcación entre los Distritos Marino y Continental .....	52
Cómo Atrapar un Pez .....	52
Oportunidades Mejoradas y Encuesta Voluntaria de	
Pescadores .....	53
Pesca Recreativa – Especies para Cebo, Cangrejos y	
Langostas .....	54
Pesca en Orilla en Parques Estatales Costeros .....	55
Accesos Costeros para Botadura de Embarcaciones .....	56
Registro Estatal de Peces Marinos .....	57–58
Identificación de Peces de Agua Salada en	
Connecticut .....	58
Tabla de Mareas 2020 .....	59

### DÍA DE PESCA FAMILIAR 2020

9 de mayo, no se requiere licencia.

Para obtener actualizaciones de la **Guía de Pesca de Connecticut 2020** y otra información sobre pesca, consulte:  
[www.ct.gov/deep/fishing](http://www.ct.gov/deep/fishing)



### REGLAMENTACIONES DE PESCA CONTINENTAL

#### Proceso simple de dos pasos:

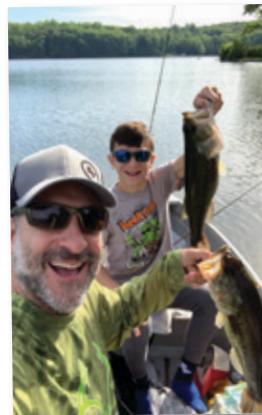
1. Consulte la **TABLA DE REGLAMENTACIONES** (página 18) para las reglamentaciones generales a nivel estatal.
2. Busque la masa de agua en las listas de **LAGOS Y ESTANQUES** (páginas 29–38) o **RÍOS Y ARROYOS** (páginas 41–49) para encontrar cualquier reglamentación especial.



### APRENDA A PESCAR: Clases Gratis, Página 5

El Programa de Educación sobre Recursos Acuáticos de Connecticut (CARE, por sus siglas en inglés) le presentarán a usted y a su familia la diversión de la pesca. La capacitación a cargo de expertos, las actividades prácticas y un viaje de pesca lo llevarán a pasar momentos maravillosos al aire libre con su familia o amigos.

### Día de Apertura: 11 de abril de 2020



#### En la portada

Una rara selfie con dos lobinas de boca grande pescadas por Cooper y Jim Curcuruto. Según señaló Jim, "pescamos mucho en 2019 en una variedad de lagos y arroyos en CT. Esta foto fue tomada en la mañana del 15 de junio y utilizamos cañas rotativas con un kit de señuelo de pesca con forma de gusano Senko. El día típico de pesca comienza temprano y en el lago, alrededor de las 6:30 a.m. La mayoría de las lobinas que pescamos vuelven a su lugar de origen pero, ocasionalmente, alguna llega a nuestra mesa. Pescamos "dos" de vez en cuando, pero desafortunadamente para mí, mi pesca siempre es menor que la de mi hijo Cooper".

### PARA DENUNCIAR UNA INFRACCIÓN CONTRA LA VIDA SILVESTRE

llame al 1-800-842-HELP

**Línea Gratuita las 24 Horas • Todas las Llamadas son Confidenciales**

Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut

# CONNECTICUT 2020 GUÍA DE PESCA

## CONTINENTAL Y MARINA

La Guía del Pescador de Connecticut es publicada anualmente por el

**Gobernador del estado**  
de Connecticut

**Departamento de Energía y  
Protección Ambiental de Connecticut**  
Katie S. Dykes, *Comisionada*

**Oficina de Recursos Naturales**  
Rick Jacobson, *Jefe*

**División de Pesquerías**  
Peter J. Aarrestad, *Director*

**Programa de Pesquerías Marinas**  
Justin Davis, *Subdirector*

**Departamento de Energía y  
Protección Ambiental de Connecticut**  
79 Elm Street  
Hartford, CT 06106-5127  
[www.ct.gov/deep](http://www.ct.gov/deep)

El Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut es un empleador con una política de igualdad de oportunidades en el empleo y acción afirmativa que se compromete a cumplir con los requisitos de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades. Comuníquese con nosotros llamando al 860-418-5910 o por correo electrónico a [DEEP.accomodations@ct.gov](mailto:DEEP.accomodations@ct.gov) en caso de que sufra una discapacidad y necesite ayuda o un servicio de comunicación; tenga un nivel limitado de dominio del inglés y pueda necesitar información en otro idioma; o si desea presentar una denuncia por discriminación conforme la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) o el Título VI.

Esta guía tiene como objetivo proporcionar un resumen de las normas y reglamentos más importantes que rigen la pesca deportiva en Connecticut y ayudar a disfrutar de la experiencia de pesca deportiva. Para fines legales, se debe consultar el Reglamento de las Agencias Estatales de Connecticut y la Legislación General de Connecticut.

**AVISO:** Algunos anuncios en esta publicación pueden indicar que no se debe pagar "Ningún impuesto a las ventas". Esto se debe a que el comerciante se encuentra en un estado que no impone impuestos sobre las ventas o el uso, y el comerciante no está registrado para cobrar impuestos de Connecticut sobre las ventas y el uso. Si bien es posible que no tenga que pagar impuestos sobre las ventas en el estado donde compró los bienes o servicios, deberá pagar el impuesto de Connecticut sobre el uso para los bienes o servicios adquiridos para su uso en Connecticut. Para obtener más información, consulte la Publicación Informativa 2011(15) del Departamento de Ingresos Tributarios, Preguntas y Respuestas relacionadas con el Impuesto sobre el Uso Individual en Connecticut: [www.portal.ct.gov/-/media/DRS/Publications/pubsip/2019/IP-2019\(3\).pdf?la=en](http://www.portal.ct.gov/-/media/DRS/Publications/pubsip/2019/IP-2019(3).pdf?la=en)

### Directorio de Servicios

Para información adicional, puede comunicarse con las siguientes oficinas del Departamento de Energía y Protección Ambiental (DEEP, por sus siglas en inglés) de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. Tenga en cuenta que la Oficina de Autorización de ventas, Licencia e Ingresos Tributarios de DEEP está abierta de 9:00 a.m. a 4:00 p.m. (cierra al mediodía antes de los feriados importantes y puede cerrar temprano durante los periodos de mal tiempo).

**Sitio web de DEEP** ..... [www.ct.gov/deep](http://www.ct.gov/deep)  
**División de Pesquerías**  
(Oficina Central) ..... 860-424-3474  
**Pesquerías Continentales** ..... 860-424-3474  
**Programa de Pesquerías Marinas**  
(Sede Central—Old Lyme) ..... 860-434-6043  
**Policia de Conservación  
Ambiental** ..... 860-424-3012

**Parques y Recreación** ..... 860-424-3200  
**Vida Silvestre** ..... 860-424-3011  
**Silvicultura** ..... 860-424-3630  
**Información General  
sobre el DEEP** ..... 860-424-3000  
**Licencias e Ingresos** ..... 860-424-3105  
**Tienda DEEP**  
(Mapas y Publicaciones) ..... 860-424-3555

### Servicios de Campo

Las preguntas sobre caza, trampas, pesca, navegación, acampada, uso recreativo de tierras estatales, silvicultura y orden público podrán dirigirse a una de las siguientes oficinas de campo (8:30 a.m. a 4:30 p.m.).

**Sede  
Área Este** ..... 860-295-9523  
**Sede Área  
Oeste** ..... 860-485-0226  
**Sede Marina** ..... 860-434-6148

**Cumplimiento de las Leyes de Derecho  
Marino** ..... 860-434-9840  
**Seguridad de las Embarcaciones  
y Educación** ..... 860-434-8638

### Otros Números Útiles

**División de Acuicultura (Departamento de  
Agricultura) Mariscos** ..... 203-874-0696

**Derrames de Petróleo y Químicos  
División de Respuesta** ..... 860-424-3338

### Números de Emergencia las 24 Horas

**Línea Gratuita para Denuncias de Infraccio-  
nes** ..... 1-800-842-4357

**Operador para Emergencias del DEEP**  
860-424-3333



Williamstown, MA | Birmingham, AL

## Acerca de esta Guía

El Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut ofrece esta guía de alta calidad a través de su asociación exclusiva con J.F. Griffin Publishing, LLC.

Los ingresos generados a través de las ventas de anuncios publicitarios reducen significativamente los costos de producción y generan ahorros. Estos ahorros se traducen en fondos adicionales para otros programas importantes del departamento.

Si tiene algún comentario o está interesado en anuncios publicitarios, contáctenos al 413.884.1001 o a [www.JFGriffin.com](http://www.JFGriffin.com)

### Diseño Gráfico:

Jon Gulley, Dane Fay, John Corey,  
Evelyn Haddad, Chris Sobolowski



Esta guía también está  
disponible en línea en

**eRegulations.com**

## Crea recuerdos duraderos y futuros conservacionistas.



Al llevar a alguien a pescar este año, en 2020, puede demostrar personalmente su compromiso de garantizar la salud a largo plazo de los recursos de peces y vida silvestre de Connecticut y de la nación. Si está leyendo esto, es probable que sea un pescador recreativo, y como tal, sin duda, tiene gratos recuerdos de viajes de pesca anteriores con familiares o amigos. Compartir su interés en la pesca, especialmente con los más jóvenes, ayuda a una nueva generación a crear estos recuerdos duraderos, y también ayuda a mantener nuestro legado culturalmente importante de recursos de peces y vida silvestre que son

gestionados, utilizados y valorados por la sociedad. En efecto, está ayudando por adelantado cada vez que presenta a alguien nuevo en la pesca. ¡Gracias por hacer eso!

Personalmente disfruto de la generosidad de un desbordante banco de recuerdos de viajes de pesca con mi familia durante más de 50 años, comenzando en mi juventud con los viajes por pesca de trucha para el día inaugural a Dickinson Creek y el río Salmón con mi padre y mis dos hermanas mayores. ¡Y no se trata solo de la pesca! Puedo recordar fácilmente la emoción y el aroma terroso de llenar una lata de café con gordos y jugosos gusanos recogidos en una noche lluviosa con una linterna en la mano antes del día de apertura. Esta fue una parte tan importante de nuestra tradición como la pesca en sí. También recuerdo con cariño la pesca a la deriva de calamares y ammoditados y lenguados con mi mamá y mi papá, desde una pequeña embarcación en Long Island Sound, con una clásica y económica caña de lanzamiento de cebo de acero sólido para agua dulce de los años 1920 o 1930, porque ese era el mejor equipo que teníamos en el momento. Funcionó, y más de unos pocos peces platija fueron cargados en el bote con esa vieja caña de acero. A lo largo de los años tuve el placer de introducir a mis propios hijos en la pesca y,

como adultos, continúan participando, ya sea en la pesca en hielo o en el lanzamiento para lobina de boca grande o lobina de boca pequeña. Un artículo increíblemente inspirador y lleno de pasión sobre la pesca familiar del propio Justin Wiggins de la División de Pesca se puede encontrar en la edición de noviembre/diciembre 2019 de Connecticut Wildlife. Le recomiendo que lo lea para obtener excelentes consejos prácticos para tener éxito en la introducción de los jóvenes a la pesca.

Lo animo a participar en nuestro concurso "Take a Friend Fishing" (Lleve a un amigo a pescar), que se describe a continuación. Esta es una de las iniciativas R3 (selección, retención y reactivación de pescadores) que estamos emprendiendo para promover la participación en la pesca recreativa aquí en Connecticut, para ayudar a transmitir el legado a las nuevas generaciones y participantes con el fin de asegurar que nuestras actividades al aire libre favoritas sigan siendo relevantes para la sociedad. Si nosotros, como pescadores recreativos (y mujeres) no lo transmitimos e involucramos a nuevas personas, ¿quién lo hará? Tómese el tiempo para llevar a su familia o amigos a pescar. ¡Gracias!

Que tenga una buena pesca,  
Pete Aarrestad  
Director de División Pesquera

## LLEVA UN AMIGO A PESCAR, INCREÍBLES PREMIOS DE PESCA

Este año, la División Pesquera de DEEP de Connecticut y los patrocinadores del concurso están alentando a los pescadores a llevar a un amigo a pescar. Los mentores desempeñan el papel fundamental de transmitir el conocimiento y las tradiciones pesqueras, fomentando así el amor de las actividades al aire libre en sus aprendices y ayudando a garantizar un futuro sostenible para nuestros recursos naturales. Como recompensa por compartir su experiencia y amor por la pesca, hemos creado un concurso para mentores que se toman el tiempo para transmitir sus conocimientos.

Ponga en camino a un pescador principiante y hágalo participar para ganar grandes premios enviando una fotografía y una breve historia de su tiempo en el agua. Los envíos serán juzgados por su capacidad para inspirar a otros.

- El mentor y el aprendiz deben tener al menos 16 años de edad.
- Los participantes del concurso deben cumplir con todas las regulaciones de pesca aplicables de Connecticut.
- El mentor debe tener una licencia de pesca válida de Connecticut.
- Los aprendices deben haber obtenido su primera licencia de pesca en 2020.

### Premios

Habrà tres pares de mentor-aprendiz que ganen en grande esta temporada de pesca, con un par seleccionado de cada período de premios. Esto es lo que ganarán:

**Todos los ganadores:** Un viaje de pesca gratuito con alquiler de caña y carrete en Black Hawk, una tarjeta de regalo de \$50 de la tienda Cabela en East Hartford y un paquete de pesca familiar (cinco cañas y carretes, cebos, PowerBait y una copia de la "Guía ilustrada de peces de agua dulce de Connecticut") del Programa CARE de la División Pesquera.

**Los ganadores del 11 de abril al 31 de julio de 2020:** Dos alquileres de kayak de pesca de cuatro horas de Blackhall Outfitters y dos gorras Orvis and Silipints de la tienda Orvis en Darien.

**Los ganadores del 1 ° de agosto al 31 de octubre de 2020:** Lección privada de pesca con mosca/pesca de dos horas para dos del instructor certificado por FFI Ray Ramos de Brackish Waters Fly Fishing.

**Los ganadores del 1 ° de noviembre de 2020 al 28 de febrero de 2021 Los ganadores:** Equipo completo de pesca con mosca de Reddington (caña, carrete, respaldo, línea de mosca y líder) de The Compleat Angler y una lección privada de pesca con mosca/pesca de dos horas para dos del instructor certificado por FFI Ray Ramos de Brackish Waters Fly Fishing.

Ingrese enviando su breve historia y foto en línea: [bit.ly/FishWithFriends](https://bit.ly/FishWithFriends)

Consulte las reglas oficiales: [portal.ct.gov/DEEP/Fishing/General-Information/Take-a-Friend-Fishing---Official-Rules](https://portal.ct.gov/DEEP/Fishing/General-Information/Take-a-Friend-Fishing---Official-Rules)



# FOTOGRAFÍA DE PESCA 2020

## GANADORES DEL CONCURSO



Vea las otras fotografías excelentes utilizadas en esta Guía del Pescador y en nuestra página web en [www.ct.gov/deep/fishing](http://www.ct.gov/deep/fishing).

¿Qué mejor manera de compartir la emoción de su captura que ver a los demás pescadores llevándola consigo? Actualmente estamos aceptando fotos de alta calidad (envíe las imágenes digitales a: [deep.inland.fisheries@ct.gov](mailto:deep.inland.fisheries@ct.gov)) para la Guía de Pesca de Connecticut de 2021.

Un día más exitoso para las hermanas Salafia que han estado pescando desde que pudieron sostener una caña.



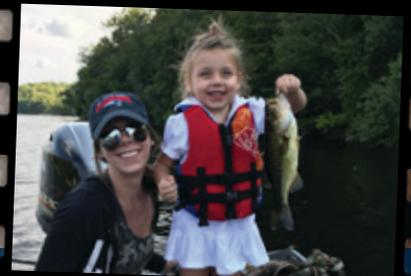
¡Las hermanas Edwards con un pez, primero pensaron que era una línea enganchada, hasta que se movió!



Los Jacobowitz con un lindo pez lucio de 34", uno de los 3 que pescaron este día.



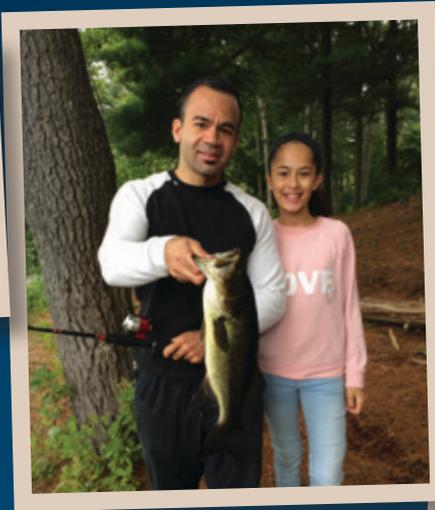
¡Su primer viaje en bote, y pesca una linda lobina de boca grande de CT!



Trevor pescó una linda trucha arcoíris de 21" con su hija cerca, por LOL



# GRATIS ¡Cursos de Pesca de Nivel Inicial!



## ¡Donde Connecticut aprende a pescar!

Desde 1986, el programa CARE ha estado entrenando y asociándose con voluntarios para llevar a cabo cursos de introducción a la pesca GRATIS en todo el estado. Deje que CARE le presente a usted y a su familia al maravilloso mundo de la pesca, y que los conecte con los increíbles recursos naturales de Connecticut.

Para obtener más información acerca de CARE, convertirse en un instructor y nuestro calendario de clases, visite [www.ct.gov/deep/fishingclasses](http://www.ct.gov/deep/fishingclasses).

### Eventos anuales especiales de pesca organizados por CARE

- Febrero: Festival de invierno, ningún niño se queda adentro®
- Mayo: Día de pesca familiar
- Agosto: Evento de pesca en aguas saladas

### Nuevas clases de pesca especializada

- Diseñadas para las personas con alguna experiencia previa de pesca
- Las clases introducirán temas específicos de pesca, que incluyen: Lobina, Trucha, Pesca con Mosca y "Pésquelo y Cocínelo"

### Clases Introdutorias de Pesca y Pesca sobre Hielo

- Organizado en un lugar cercano a su hogar
- Instrucción en el aula (2 horas)
- Viaje de pesca a aguas locales
- [www.ct.gov/deep/fishingclasses](http://www.ct.gov/deep/fishingclasses)
- Se proporcionan equipos para usar

### Asociación con la Escuela Forster Pond

- Los maestros son capacitados con el programa de estudios de CARE
- La capacita a los estudiantes en sus mismas aulas.
- Excursión a nuestro centro de educación pesquera

## Comparta su pasión por la pesca. Únase a nuestro equipo. ¡Conviértase en instructor de pesca voluntario de CARE!

Los nuevos cursos de capacitación de instructores de CARE se brindan en febrero y junio. Llámenos al 860-663-1656 para inscribirse. Los solicitantes deberán pasar una verificación de antecedentes de la policía estatal.

### ¡Gracias, instructores!

El programa CARE desea agradecer a todos los instructores voluntarios por compartir su tiempo, pasión y conocimiento de pesca. Los voluntarios de CARE son un grupo especial de administradores ambientales que utilizan la pesca como una forma de introducir a los residentes de CT en la excelente actividad al aire libre mientras inculcan el aprecio por los recursos naturales de nuestro estado. ¡Un agradecimiento especial a los instructores **GRACE JACOBSON** y **JAN DARULA** por 15 años de cursos de enseñanza de introducción a la pesca!



## CARE

Educación sobre los Recursos Acuáticos de Connecticut (CARE)

860.663.1656

[www.ct.gov/deep/care](http://www.ct.gov/deep/care)



## SELLO PARA TRUCHA Y SALMÓN DE CONNECTICUT

### ¡Financiación de la Pesca de Trucha y Salmón para Generaciones Futuras!

Para mantener sus programas de pesca de trucha y salmón, DEEP ha establecido una fuente adicional de ingresos en la forma de un sellado de trucha y salmón. Al igual que con las licencias de pesca, todo el dinero (100 %) generado por la compra de un sellado de trucha y salmón sirve para respaldar los programas de pesca y vida silvestre de Connecticut.

## QUIÉN NECESITA UN SELLADO DE TRUCHA Y SALMÓN

Actualmente, cualquier persona de 16 años o más (incluidas las personas de 65 años en adelante) necesita un sellado de trucha y salmón cuando:

1. Pesque en Áreas de Administración de la Trucha designadas (TMA, por sus siglas en inglés), Áreas de Administración de la Trucha Silvestre (WTMA, por sus siglas en inglés), Parques de Trucha y áreas de reproducción del Salmón del Atlántico; o
2. Recolección de truchas, salmón rojo o salmón del Atlántico.

**Nota:** Hemos recibido numerosas preguntas de los pescadores sobre si es necesario un sello de trucha y salmón para pescar en un Lago de Administración de Truchas (TML, por sus siglas en inglés). Estos lagos no son TMA; el sello es necesario en un Lago de Administración de Truchas solo cuando se conservan truchas o salmones.

Como ayuda práctica, colocaremos carteles en muchos lugares para recordarles a los pescadores

los requisitos de Sellado de Trucha y Salmón en esos lugares. Se colocarán carteles verdes en aquellas áreas donde se requiera un sello para pescar, y carteles morados en la mayoría de las otras áreas en donde se requiera un sello solo cuando se vaya a conservar una trucha o salmón.

## QUIÉN NO NECESITA UN SELLADO DE TRUCHA Y SALMÓN

1. Cualquier persona menor de 16 años.
2. Los titulares de licencias vitalicias de pesca otorgadas a personas que son ciegas tienen una discapacidad intelectual o ciertas discapacidades físicas (consulte la página 8).
3. Cualquier persona que pesque en aguas repobladas sin costo para el estado (aguas repobladas con truchas por otra entidad, pero no repobladas por el estado).

## CUÁL ES EL COSTO DE UN SELLADO DE TRUCHA Y SALMÓN

El costo de un sellado de trucha y salmón es de \$5.00 (\$3.00 para residentes de Connecticut entre 16 y 17 años). El sellado se emite para el año calendario y vence el 31 de diciembre (al igual que la mayoría de las licencias de pesca).

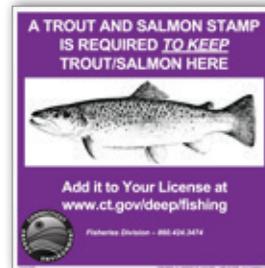
## OBTENER EL SELLADO ES SIMPLE

El sellado de trucha y salmón se puede obtener de la misma manera que obtuvo su licencia de pesca:

- En línea [www.ct.gov/deep/getmyfishinglicense](http://www.ct.gov/deep/getmyfishinglicense), o
- En persona en alguna de nuestras oficinas, un ayuntamiento que haya optado por vender licencias, o a través de otros vendedores. Para obtener



Se necesita un sello de trucha y salmón para que cualquier persona mayor de 16 años pueda pescar en Áreas de Administración de la Trucha (TMA), Áreas de Administración de la Trucha Silvestre (WTMA), Parques de Trucha y áreas de reproducción del Salmón del Atlántico. Busque el cartel verde en estas áreas.



En otras áreas, solo los mayores de 16 años necesitan un sello de trucha y salmón para poder conservarlos. Busque los carteles de color morado en muchos de estos lugares.

una lista completa de los vendedores, visite el sitio web de DEEP o llame a Licencias e Ingresos Tributarios de DEEP, al (860-424-3105).

No hay un sellado físico; cuando compra un sellado de Trucha y Salmón, se agrega una línea que indica que ha obtenido un sellado en el documento de su licencia (si lo compra en línea, no se olvide de imprimir la licencia actualizada o descargarla en su dispositivo móvil).

## LÍNEAS DE PESCA DESCARTADAS Y OTROS DESECHOS.

Se recuerda a los pescadores que cualquier persona que intencionalmente descarte una línea de pesca u otros residuos en las aguas del estado, en propiedad pública del estado o en propiedad privada que no sea propiedad de dicha persona estará sujeta a una multa según la sección 22a-250 de la legislación general.

Deseche con cuidado las líneas de pesca que puedan dañar seriamente o matar la vida silvestre. Los animales pueden ingerir o enredarse con la línea, lo que puede provocar la muerte por hambre, la estrangulación y heridas profundas. Por lo general, los animales silvestres no sobreviven a las lesiones que sufren por quedar enredados en las líneas de pesca. Deseche las líneas de pesca, los señuelos, los anzuelos, las plumadas y todos los demás elementos correctamente. Para prevenir incidentes como el del águila pescadora muerta que se encontró en Old Lyme, se instalaron recipientes de reciclaje de líneas de pesca de monofilamento en decenas de sitios continentales y costeros de todo el estado para ayudar a que haya menos residuos en el medio ambiente. Las líneas de pesca que se desechan son recogidas por voluntarios y enviadas luego a una empresa que las recicla para hacer estructuras de hábitat submarino para peces.

Encuentre un receptáculo de reciclaje de líneas de pesca cercano en [www.ct.gov/deep/fishinglinerecycling](http://www.ct.gov/deep/fishinglinerecycling) o busque la  en las listas de lagos, estanques, ríos, arroyos y áreas de pesca costera.



Águila pescadora muerta, encontrada colgando de su nido en Old Lyme, CT.

La línea de pesca desechada, que a menudo recogen las águilas pescadoras para colocar en sus nidos, estaba envuelta alrededor del cuello del ave.

Foto cortesía del veterano voluntario de la División de Vida Silvestre de DEEP, Hank Goleit, quien tomó la fotografía antes de quitar el ave muerta.

# Reglamentaciones de Pesca Marina

## EL CAMBIO DE ASPECTO DE LAS REGLAMENTACIONES DE PESCA MARINA:

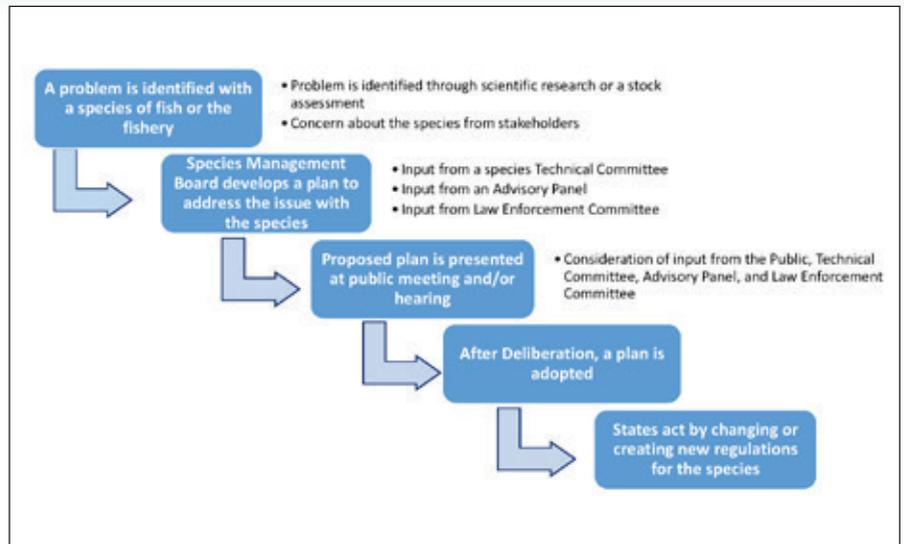


El objetivo de reglamentar la pesca marina es prevenir la sobrepesca y poder mantener a lo largo del tiempo pesquerías abundantes y autosuficientes en base a la mejor información científica y, al mismo

tiempo, siendo justos y equitativos con los pescadores recreativos y comerciales.

Debido a que los peces marinos con frecuencia cruzan las fronteras del estado, la custodia de los recursos se mantiene a través de comisiones multiestatales y consejos regionales de administración pesquera. En nuestro caso, los peces son administrados en aguas estatales por la Comisión de Pesquerías Marinas de los Estados del Atlántico y en aguas federales por el Consejo de Administración Pesquera de Nueva Inglaterra. Cada estado individual contribuye al proceso aportando datos, proporcionando asistencia técnica y asesoramiento, y compilando los comentarios del público. En última instancia, los estados son responsables de implementar una decisión de gestión colectiva a través de una comisión o consejo más amplio.

Para lograr este objetivo, se ha estandarizado un proceso intensivo para garantizar que todas las partes interesadas puedan hacer aportes sobre la interpretación de los mejores datos científicos disponibles acerca de una especie. El proceso tiene varios niveles



e implica la participación de muchas personas. El producto final es la implementación de una reglamentación a nivel estatal a fin de respaldar un plan para abordar un problema identificado para una especie en todo su rango.

El gráfico anterior resume los pasos clave en el proceso para el desarrollo o cambio de una reglamentación sobre una especie a través de la Comisión de Pesquerías Marinas de los Estados del Atlántico.

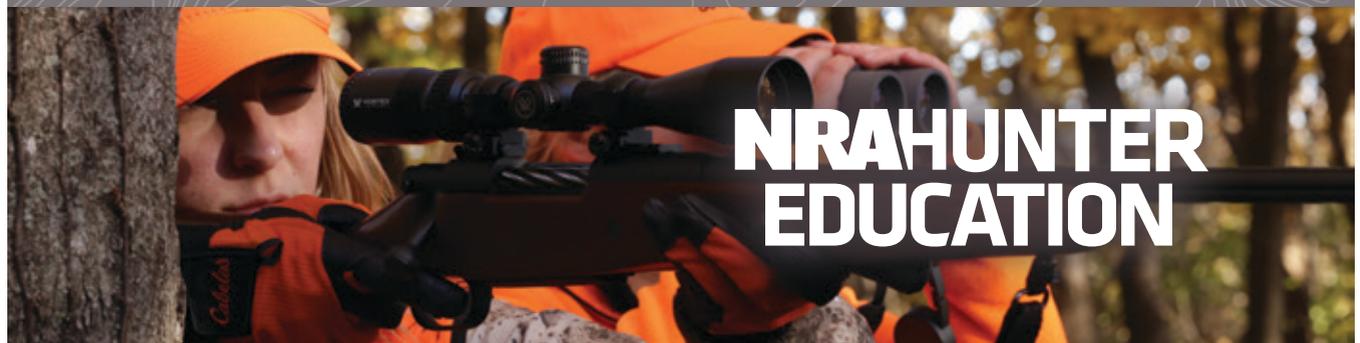
Para obtener más información sobre la administración de las pesquerías marinas, visite la página web de la Comisión de Pesquerías Marinas de los Estados del Atlántico en <http://www.asmfcr.org/fisheries-science/fisheries-science-101>.

Debido al proceso, las reglamentaciones marinas a menudo se completan después del comienzo del año calendario (razón por la cual la Guía de Pesca de Connecticut no está lista para su distribución el 1 de enero).

# 70 YEARS AGO, THE NRA CREATED HUNTER EDUCATION.

## ACCESS THE **MOST COMPREHENSIVE** ONLINE COURSE AVAILABLE IN *CONNECTICUT* ...

# FREE! AT **NRAHE.ORG**



# NRA HUNTER EDUCATION

## LICENCIAS DE PESCA RECREACIONAL

Gracias por su apoyo a los programas de pesca y a nuestras pesquerías. **Todo el dinero (100 %) generado por la compra de una licencia sirve para respaldar a los peces y a la vida silvestre de Connecticut.** Su apoyo es fundamental para ayudar a mantener los recursos pesqueros.

Es obligatoria la licencia de pesca continental para cualquier persona de 16 años o más que pesque en el Distrito Continental (consulte la página 52 para ver la demarcación entre los Distritos Continental y Marino). Se requiere una licencia de pesca recreativa marina para cualquier persona de 16 años o más que pesque desde la costa o desde un bote en el distrito marino. La mayoría de las licencias se emiten por año calendario y caducan el 31 de diciembre.

Las licencias están disponibles en línea en [www.ct.gov/deep/fishing](http://www.ct.gov/deep/fishing). Las licencias también están disponibles en ayuntamientos participantes, comerciantes de equipos y oficinas locales de DEEP. Para obtener una lista completa de los vendedores, visite el sitio web de DEEP o llame a Licencias e Ingresos Tributarios de DEEP, al (860-424-3105).

### Miembros Activos de las Fuerzas Armadas

Se podrán otorgar licencias de pesca y/o armas de fuego de pequeño calibre a todos los miembros activos a tiempo completo de las fuerzas armadas, por la tarifa de residente. Se debe disponer del comprobante de membresía durante el año calendario mientras se use la licencia. Estas licencias están disponibles solo a través del secretario municipal y en determinadas oficinas del DEEP.

### Otras Licencias Marinas Recreativas

Son obligatorias licencias especiales de "Uso Personal" para: a) las personas que recolecten langostas para su propio uso en hasta 10 recipientes o SCUBA, y b) las personas que recolecten sábalos con una sola red agallera de no más de 60 pies de largo, para uso personal en aguas marinas únicamente.

- **Licencia de Uso Personal para Langosta:** \$60.00 (también es obligatoria la compra de etiquetas para recipientes si se usan recipientes).
- **Licencia de Uso Personal de Redes Agalleras para Menhaden:** \$100

## DÍAS DE LICENCIA DE PESCA GRATUITA

**21 de junio y 8 de agosto.**

Obtenga una licencia gratuita de un día para pescar en estos días.

## LICENCIAS DE PESCA GRUPALES

Disponible para organizaciones calificadas según 501(c)(3), que deseen llevar a cabo programas de pesca grupales y eventos para los siguientes grupos calificados:

- Veteranos con una discapacidad relacionada con el servicio o de otro tipo.
- Personas que reciben servicios de salud mental o adicción del Departamento de Servicios de Salud Mental y Adicciones (DMHAS, según sus siglas en inglés) y programas e instalaciones asociadas.
- Personas con autismo o discapacidades intelectuales que reciben servicios del Departamento de Servicios del Desarrollo (DDS, según sus siglas en inglés) o una instalación autorizada por el DDS; o
- Personas que reciben atención del Departamento de Menores y Familias (DCF, según sus siglas en inglés), personas beneficiarias de viviendas o ciertas instalaciones o programas de cuidado infantil con licencia del DCF.

Las organizaciones calificadas pueden solicitar una licencia de pesca grupal (\$125.00) para realizar hasta 50 eventos por año (tanto en aguas continentales como marinas). Cada evento está limitado a 50 personas y deberá ser supervisado por personal de la organización o voluntarios (que deben tener sus licencias de pesca). No se puede cobrar una tarifa por participar y los eventos no se pueden usar para recaudación de fondos.

Póngase en contacto con las Pesquerías Continentales del DEEP para obtener más información y formularios de solicitud.

TIPO DE LICENCIA	TARIFA DE RESIDENTE DE CONNECTICUT DE 18 A 64 AÑOS	TARIFA DE RESIDENTE DE CONNECTICUT DE 16 O 17 AÑOS	TARIFA DE NO RESIDENTE DE 16 AÑOS O MAYOR DE ESA EDAD
<b>LICENCIAS DE PESCA DEPORTIVA (TARIFA EN DÓLARES ESTADOUNIDENSES) *</b>			
Aguas Continentales únicamente *	\$28	\$14	\$55
Aguas Marinas únicamente *	\$10	\$5	\$15
Todas las Aguas *	\$32	\$16	\$63
1 día — Aguas Marinas únicamente *	\$5	\$3	n/c
3 días consecutivos — Aguas Continentales únicamente *	n/c	n/c	\$22
3 días consecutivos — Aguas Marinas únicamente *	n/c	n/c	\$8
<b>COMBINACIÓN DE LICENCIAS (TARIFA EN DÓLARES ESTADOUNIDENSES) *</b>			
Aguas Continentales y Caza con Armas de Fuego *	\$38	\$19	\$110
Aguas Marinas y Caza con Armas de Fuego *	\$25	\$13	\$94
Todas las Aguas y Caza con Armas de Fuego *	\$40	\$20	\$120
Todas las Aguas y permiso para arco y flecha para cazar ciervos y pequeños animales *	\$65	\$33	n/c
<b>LICENCIAS GRATUITAS *</b>			
Residente de Connecticut de 65 años o mayor de esa edad *	n/c	n/c	n/c
<b>LICENCIAS ESPECIALES GRATUITAS (DISPONIBLES SOLO EN LOS AYUNTAMIENTOS PARTICIPANTES Y OFICINAS DEL DEEP SELECCIONADAS).</b>			
Licencia de Pesca Continental o Marina para Ciegos (vitalicia). <sup>1</sup>	Gratis	Gratis	n/c
Licencia de Pesca Continental o Marina para Discapacitados Intelectuales (vitalicia). <sup>2</sup>	Gratis	Gratis	n/c
Licencias de pesca en aguas continentales o marinas, caza o licencias combinadas para personas con discapacidades físicas (pérdida de una o más extremidades, o pérdida permanente del uso de una o más extremidades) (vitalicias). <sup>3</sup>	Gratis	Gratis	Gratis para no residentes calificados que residen en estados que permiten a los residentes de Connecticut el mismo privilegio.

\* PUEDE SER NECESARIO UN SELLADO DE TRUCHA Y SALMÓN. Tarifa de \$5.00-CONSULTE LA PÁGINA 6.

1 La emisión de una licencia gratuita a una persona que es ciega requiere un comprobante de ceguera del Departamento de Servicios de Rehabilitación, o en el caso de un veterano, de la Administración de Veteranos de los Estados Unidos.

2 La emisión de una licencia gratuita a una persona con discapacidad intelectual requiere una prueba de dicha discapacidad (según se define en la Ley Pública 11-16) mediante un certificado proporcionado por un médico con licencia o una enfermera matriculada de práctica avanzada con licencia.

3 A cualquier residente con pérdida de una extremidad o pérdida permanente del uso de una extremidad y un certificado a tal efecto proporcionado por un médico con licencia o una enfermera registrada de práctica avanzada con licencia se le puede otorgar una licencia gratuita. Los no residentes calificados que residen en estados que permiten a los residentes de Connecticut los mismos privilegios también son elegibles.

Las licencias marinas de "Uso personal" se emiten por año calendario, no son transferibles y solo son emitidas por Licencias e Ingresos Tributarios del DEEP en 79 Elm St., Hartford, CT 06106-5127. Consulte [www.ct.gov/deep/fishinglicense](http://www.ct.gov/deep/fishinglicense) para obtener información adicional y solicitar licencias.

## LICENCIAS COMERCIALES

Es obligatoria la licencia comercial para recolectar, poseer o descargar (independientemente de dónde se recolecten) pescados, langostas, cangrejos azules, caracoles de mar, calamares, vieiras, cangrejos herradura y especies de carnada destinadas a la venta tanto en el distrito continental como el distrito marino. Comuníquese con el Programa de Pesquerías Marinas del DEEP al 860-434-6043 o escriba al Programa de Pesquerías Marinas a [deep.marine.fisheries@ct.gov](mailto:deep.marine.fisheries@ct.gov) o al P.O. Box 719, Old Lyme, CT 06371 para más información sobre pesca comercial [www.ct.gov/deep/CommercialFishing](http://www.ct.gov/deep/CommercialFishing).

# Permisos



Presente sus solicitudes de permisos en línea: ahora se encuentra disponible un conveniente sistema en línea para la presentación de permisos relacionados con la pesca. El sistema ezFile ofrece un proceso confiable, seguro y conveniente para enviar sus solicitudes de permisos. Después de ser revisado por DEEP, recibirá la documentación correspondiente por correo electrónico, **no más papeles para enviar por fax, escanear o enviar por correo.**

¿Tiene preguntas sobre ezFile o necesita ayuda? Llámenos al 860-424-FISH (3474).

1. Comience con ezFile:
2. Descargar Google Chrome (navegador recomendado)
3. Seleccionar el icono de ezFile en <http://www.ct.gov/deep/fishing>
4. Seleccione "create an account" (crear una cuenta)
5. Siga las instrucciones (puede tomar aproximadamente 5 minutos).

## PERMISOS Y REGISTROS RELACIONADOS CON LA PESCA QUE SE PUEDEN OBTENER A TRAVÉS DE EZFILE:

### Torneo de Pesca Continental/Permiso para Derby

Obligatorio para llevar a cabo un torneo de pesca o un derby en aguas continentales abierto a la pesca pública con la participación de pescadores de 16 años o más. Los eventos organizados, como los torneos de pesca, generalmente se limitan al 50 % de la capacidad de amarre en un acceso para botadura estatal. Los torneos de pesca con devolución en aguas abiertas pueden estar exentos de las reglamentaciones especiales del Área de Administración de Percas (exenciones disponibles para todos los lagos con Administración de Percas desde el 1 de septiembre hasta el 30 de junio, exenciones otorgadas solo para Gardner Lake y Mansfield Hollow Reservoir del 1 de julio al 31 de agosto). Se podrán aplicar pautas y restricciones adicionales para los torneos/derbys de truchas de aguas abiertas que se lleven a cabo en aguas administradas por el estado para la trucha.

### Liberación (Almacenaje) de Peces Vivos

Obligatorio cada vez que se liberan peces vivos o huevos de peces vivos en cualquier estanque, lago o arroyo en Connecticut (es ilegal introducir cualquier pez de acuario en las aguas de Connecticut).

### Importación de Peces Vivos o Huevos de Peces

Obligatorio cada vez que se traen peces vivos o huevos de peces vivos a Connecticut desde afuera del estado (no se requiere permiso para importar especies comunes de acuarios).

**Nota:** Se prohíbe la posesión o importación de varias especies, incluidas pirañas, bagres, carpas negras, plateadas y cabezonas, *Dorosoma cepedianum* y todas las especies de cabeza de serpiente (familia *Channidae*).

### Reglamentaciones Especiales sobre Aguas Controladas por Asociaciones

Cualquier asociación que posea o controle los derechos de pesca en un arroyo o estanque podrá solicitar un cambio temporal en las reglamentaciones de pesca en su masa de agua.

### Registro de Aguas Privadas

Puede ser adquirido por personas o sociedades que cumplan con los criterios de elegibilidad. Hay una tarifa de solicitud no reembolsable de \$70.00. Como cada situación es única, llame al 860-424-3474 para discutir las opciones.

### Registro de Torneo de Pesca Marina/Derby

Se requiere para llevar a cabo un torneo o derby de pesca marina en Connecticut que esté abierto a personas de 16 años o mayores de esa edad, según se describe en la sección 26-159a-26 de las reglamentaciones de las Agencias Estatales de Connecticut. No hay ningún cargo por el registro.

### Se requieren permisos para estas actividades:

- Reservas pesqueras o importación de peces vivos en el estado
- Llevar a cabo un torneo de pesca o derby.
- Usar carpas herbívoras para control de las plantas acuáticas

## AVISO A LOS DEPORTISTAS

Una sentencia o una declaración de culpabilidad, el decomiso de una fianza o el pago de una multa por una infracción de pesca, caza o captura podrán ocasionar la suspensión de su licencia de pesca, caza o captura.

## COMPRE EN LÍNEA DISFRUTE DE LA COMODIDAD

de comprar licencias y permisos de pesca, caza y caza con trampas directamente a través de Internet. **¡APTO PARA DISPOSITIVOS MÓVILES!**

[www.ct.gov/deep/fishing](http://www.ct.gov/deep/fishing)



## REGISTRO NACIONAL DE PESCADORES DE AGUAS SALADAS

El Congreso, a través de la Ley de Conservación y Manejo Pesquero Magnuson-Stevens, pidió a las pesquerías de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA, por sus siglas en inglés) que creen un registro nacional de pescadores de aguas saladas. Requerido por la Ley Magnuson-Stevens, el Programa de Pescadores Recreativos Marinos (MRIP, por sus siglas en inglés) es una asociación que trabaja para mejorar la recopilación de datos de pesca recreativa en agua salada y proporcionar una conservación de la pesca más informada.

El registro de pescadores mejorará la recopilación de datos mediante la creación de un universo de pescadores de agua salada, esencialmente una guía telefónica de pescadores. Este recurso ayudará a reducir la parcialidad y a mejorar la eficiencia de las encuestas de captura y esfuerzo pesquero. En lugar de preguntar a una muestra aleatoria de residentes costeros de EE. UU. si han ido a pescar (lo que se hace actualmente), el registro de pescadores permitirá a los encuestadores recurrir, a través de un teléfono o encuesta por correo, a los que ya se identificaron como pescadores de agua salada.

### A los pescadores, tengan en cuenta:

Nueva York, Rhode Island, Maine, Massachusetts y New Hampshire también tienen requisitos de licencia o registro marítimo. Connecticut tiene reciprocidad (se aceptará su licencia de pesca en aguas marinas o en todas las aguas de Connecticut) en todos estos estados, excepto en New Hampshire, donde un residente de Connecticut tendrá que obtener una licencia de agua salada de New Hampshire. Tenga en cuenta que los residentes de Connecticut deberán tener una licencia de pesca deportiva de aguas marinas para residentes de Connecticut con el fin de pescar en el Distrito Marino de este estado.

Los pescadores de Connecticut que tienen una licencia de pesca de aguas marinas válida están exentos del Registro Nacional de Pescadores de Agua Salada.

Para obtener más información, visite [www.countmyfish.noaa.gov](http://www.countmyfish.noaa.gov) o <https://www.st.nmfs.noaa.gov/nri/>



## DECLARACIÓN JURADA DEL PREMIO TROPHY FISH

**NOTA: UN PEZ (RECOLECTADO) QUE POTENCIALMENTE PUEDA ESTABLECER UN RÉCORD ESTATAL DEBERÁ PESARSE EN UNA BALANZA CERTIFICADA.**

Tipo de pez \_\_\_\_\_ Dónde fue capturado \_\_\_\_\_ Ciudad (puerto) \_\_\_\_\_

**LA FOTOGRAFÍA (FOTO) DEBE ACOMPAÑAR A LA DECLARACIÓN JURADA.**

FECHA DE CAPTURA \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Joven (menor de 16 años)  Adulto

¿PESCA Y DEVOLUCIÓN?  Sí  No ¿JOVEN O ADULTO?

### ¿CÓMO SE CAPTURÓ?

- Pesca con mosca  Lanzamiento de cebo  Pesca a fondo  Pesca con carrete  Carnada viva
- Calada  Pesca en hielo  Día  Noche

Tipo de señuelo o cebo usado \_\_\_\_\_

### ATRAPADO POR

Pescador (nombre en imprenta y firma) \_\_\_\_\_ N.º de Identificación de Conservación \_\_\_\_\_

Dirección Postal \_\_\_\_\_ Número de Teléfono \_\_\_\_\_

Correo electrónico \_\_\_\_\_



**MEDICIÓN Y PESAJE** (El pescado capturado se puede pesar en cualquier tienda de cebo y equipos de pesca de Connecticut).

Longitud de Pesca y Devolución (pulgadas) \_\_\_\_\_

Pescado Capturado (capturado y conservado) **Peso** (lb, oz) \_\_\_\_\_ **Longitud** (pulgadas) \_\_\_\_\_

Lugar de Pesaje \_\_\_\_\_

Testigo \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_ Número de Teléfono \_\_\_\_\_ Correo Electrónico \_\_\_\_\_

Yo, (firma y dirección del testigo) \_\_\_\_\_ presencié la medición y el pesaje (el pescado de captura y devolución debe incluir una imagen del pez junto a un dispositivo de medición y no es necesario pesarlo) del pez anteriormente descrito, y verifiqué el peso y las medidas. El pez fue pesado en una báscula inspeccionada por el Departamento de Protección al Consumidor de Connecticut.

Certificación N.º \_\_\_\_\_ o Nombre del Vendedor \_\_\_\_\_ o Nombre del Inspector \_\_\_\_\_



### CERTIFICACIÓN DEL SOLICITANTE

"Por la presente certifico que la información presentada es verdadera, precisa y completa según mi leal saber y entender. Además, entiendo que la presentación de una declaración falsa o información falsa como respaldo de la declaración jurada de este premio de trofeo de pesca podrá ocasionar mi descalificación (declaración jurada) y también podrá afectar mi elegibilidad para premios de trofeos de pesca en años futuros".

Firma del Solicitante \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

### AUTORIZACIÓN Y LIBERACIÓN PARA EL USO DE FOTOGRAFÍAS (IMÁGENES)

Proporcione una fotografía o imagen digital para fines de identificación del pez. Las imágenes digitales se pueden enviar por correo electrónico a [david.molnar@ct.gov](mailto:david.molnar@ct.gov)

**Nota:** Cada persona representada en las fotografías debe firmar una autorización para que el DEEP pueda usar la imagen. Los padres/tutores deberán firmar por los menores.

Yo, \_\_\_\_\_, AUTORIZO POR ESTE MEDIO al Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut ("Departamento") para utilizar mi imagen fotográfica en los informes, publicaciones y/o en el sitio web de Internet del Departamento de Pesca. Entiendo que dichos informes, publicaciones y/o el sitio web serán divulgados al público y que podrán ser copiados o reproducidos de otra manera. Por la presente, libero al Departamento de cualquier responsabilidad que pueda surgir del uso de mi imagen fotográfica en dichos informes, publicaciones y/o en el sitio web. También libero al Departamento de cualquier responsabilidad que pueda surgir de la divulgación de dichos informes, publicaciones y/o del sitio web o del uso de los informes, publicaciones y/o del sitio web por parte del público.

Firma(s) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Este formulario se puede descargar de [www.ct.gov/deep/fishing](http://www.ct.gov/deep/fishing)

**PECES DE AGUA DULCE** enviar correo a: DEEP Fisheries Division, 79 Elm Street, 6<sup>th</sup> floor, Hartford, CT 06106-5127

**PECES DE AGUA SALADA** enviar correo a: DEEP Marine Fisheries Program, P.O. Box 719, Old Lyme, CT 06371 or Fax Number 1-860-434-6150

**ENVÍE LA DECLARACIÓN JURADA Y LAS IMÁGENES DIGITALES** (fotografías) por correo electrónico a: [david.molnar@ct.gov](mailto:david.molnar@ct.gov) (solo imágenes marinas) [deep.inland.fisheries@ct.gov](mailto:deep.inland.fisheries@ct.gov) (solo imágenes de agua dulce)

# Programa de Premio Trophy Fish

El Programa de Premio Trophy Fish reconoce y premia las habilidades de pesca. Los pescadores exitosos recibirán un:



## Certificado de Mérito

- Un pin de bronce por su primer pescado de mérito.
- Un pin de plata por su quinto pescado de mérito.
- Un pin de oro por su décimo pescado de mérito o por establecer un nuevo récord estatal.

## REGLAS GENERALES: PECES DE AGUA DULCE/AGUA SALADA

- Los premios Mejor Pescador se otorgan a los pescadores marinos y continentales que pescan y conservan (Pescado Capturado) y que capturan y liberan el pez más grande de cada categoría de especie. El premio del Pescador del Año se otorga al pescador con la mayoría de las categorías de especies. Los premios se otorgan en la Ceremonia Anual de Premios Trophy Fish.
- La categoría juvenil es para cualquier persona de 15 años o menor de esa edad.
- Los peces de agua salada deben ser capturados por barcos que salen y regresan a los puertos de Connecticut. No se permite pernoctar en otro estado antes de los días de pesca.
- Las inscripciones deberán presentarse en el **Formulario Oficial de Declaración Jurada**, página 10.
- La presentación de información falsa o engañosa podrá ocasionar la descalificación.
- Los peces deberán ser capturados mediante métodos legales, llevados a cabo por una sola persona.
- Los peces deberán ser ingresados dentro de los 30 días de la captura.
- Todas las declaraciones juradas del Premio Trophy Fish 2020 deberán enviarse antes del 15 de enero, 2021.
- Los peces capturados en estanques de incubación no son elegibles.
- Los peces deberán ser capturados (incluida pesca y liberación) durante la temporada abierta legal de Connecticut.
- **Una fotografía clara de los peces deberá acompañar al Formulario de Declaración Jurada.**
- Los peces se podrán pesar en cualquier tienda local de cebo y equipos de pesca (ver página 14).
- **Por favor, tenga en cuenta que: todos los peces que potencialmente puedan establecer un récord estatal se deberán pesar en una balanza certificada y se deberá adjuntar una copia impresa del pesaje de la balanza una imagen del número de certificación de la balanza, fecha de inspección, nombre del proveedor y nombre de los inspectores.**
- El tamaño de un posible pez trofeo o récord estatal no puede exceder la longitud máxima para una especie determinada (por ejemplo, corvina roja).
- **Para las especies no incluidas en la lista:** El premio Trophy Fish está sujeto a la identificación y revisión del personal de Pesquerías.

## REGLAS DE LA CATEGORÍA DE CAPTURA Y LIBERACIÓN

- Se aplican todas las Reglas Generales, excepto que el pez no necesita ser pesado. Un testigo deberá estar presente.
- **Se deberá adjuntar una foto clara a la declaración jurada. Esta foto deberá incluir al pescador sosteniendo el pez y también deberá incluir al pez junto a un dispositivo de medición (vara de medir, regla o cinta métrica) para mostrar claramente la longitud del pez.**
- La foto deberá tomarse en el lugar donde el pez fue capturado y liberado.
- No se puede sacar al pez del lugar y luego transportarlo de regreso.
- BLE = estimación de la mejor longitud para especies altamente migratorias.
- Longitud Mínima (Longitud Total) = Punta del hocico al final de la cola.
- Aguja y pez espada: se mide desde la mandíbula inferior hasta la horquilla en la cola.
- Especies de Tiburones: La longitud mínima es la longitud de la horquilla.
- ¡El pez deberá ser liberado vivo!

Todos los peces son medidos desde la punta del hocico al final de la cola. (longitud total).



Longitud Total

## PESOS MÍNIMOS PARA EL PREMIO TROPHY FISH

Nota: ¡Las longitudes mínimas se aplican solo a la categoría de pesca con devolución! Las longitudes mínimas enumeradas a continuación no se aplican a la categoría por peso tradicional.

CATEGORÍA	ESPECIES	PESO MÍNIMO	LONGITUD MÍNIMA
AGUA DULCE	<i>Anguilla rostrata</i>	3 libras	35"
	Sábalo americano	5 libras	25"
	Salmón del Atlántico <sup>1</sup>	15 libras	31"
	<i>Lepomis</i>	12 oz	10"
	Amia calva	7 libras	24"
	Trucha de manantial	2 libras	17"
	Bagre cabeza de toro marrón	2 libras	15"
	Trucha marrón	5 libras	22"
	Perca de resaca	2 libras	15"
	Carpa común	20 libras	34"
	Lucio cadena	5 libras	27"
	Bagre de canal	4 libras	22"
	<i>Semotilus corporalis</i>	1.5 libras	14"
	Salmón rojo	1.75 libras	16"
	Lobina de boca grande	6 libras	22"
	Lucio europeo	10 libras	35"
	Perca sol	8 oz	9"
	Trucha arcoíris	4 libras	21"
	Pez luna de pecho rojo	8 oz	9"
	Perca de roca	12 oz	11"
	Lobina de boca pequeña	4 libras	21"
	Pez luna híbrido	12 oz	10"
	Trucha atigrada	2 libras	17"
	Tenca	4 libras	18"
	<i>Sander vitreus</i>	5 libras	23"
	Barbú cabezón	4 libras	20"
	Lobina blanca	1.5 libras	14"
	<i>Catostomus commersonii</i>	3 libras	15"
Bagre amarillo <sup>2</sup>	2 libras	15"	
Perca amarilla	1.5 libras	15"	
AGUA SALADA	Bonito del norte	30 libras	40"
	<i>Anguilla rostrata</i>	3 libras	35"
	Bonito atlántico	4 libras	20"
	Bacalao del Atlántico	20 libras	40"
	Caballa	1.25 libras	14"
	Cabrilla estriada	4.5 libras	20"
	Tautoga negra	8 libras	22"
	Aguja azul	100 libras	BLE (99")
	Tiburón azul	175 libras	BLE (54")
	Atún azul	400 libras	60"
	Anchoa de banco	12 libras	32"
	Bacalao	1.5 libras	12"
	Pez-delfín (Dorado)	20 libras	36"
	Gallo gris	4 libras	15"
	Sábalo americano	1.75 libras	18"
	Lagarto playero	8 oz	10"
	Bacoreta (falsa albacora)	5 libras	24"
	Marrajo dentado	175 libras	BLE (83")
	Berrugato ratón	1 libra 8 oz	16"
	Pez sapo ostra	1 libra	10"
	Abadejo	15 libras	34"
	Sargo común	2.5 libras	16"
	Calamar	—	Longitud del manto 10"; Longitud total 18"
	Lobina rayada <sup>3</sup>	N/C	45"
	Vaca rayada	3 libras	18"
	Lenguado de verano (Fluke)	6 libras	25"
	Pez espada	100 libras	BLE (47")
	Tiburón azotador	200 libras	BLE (54")
Trucha de mar	5 libras	24"	
Marlin blanco	80 libras	BLE (66")	
Lobina blanca	1.5 libras	14"	
Lenguado de invierno	2.5 libras	17"	
Atún amarillo	150 libras	60"	
Cangrejo azul	—	8"	

1 Incluye solo salmones reproductores criados en viveros liberados en los lagos suplementarios y en las aguas de salmones reproductores del Atlántico. El salmón silvestre del Atlántico proveniente del río Connecticut y del estrecho de Long Island son ilegales y no están cubiertos por este programa de premios Trophy Fish.

2 Se requiere una fotografía clara del costado del pez para identificación.

3 ¡La lobina rayada es solo para pescar y liberar!

# Tiendas de Carnada y Equipos de Connecticut

WWW.CT.GOV/DEEP/BAITANDTACKLE

CIUDAD	NOMBRE DE LA TIENDA	DIRECCIÓN	TELÉFONO
Avon	Orvis Avon	380 West Main St.	860-678-7900
Bozrah	Bob's Bait	191 Fitchville Rd.	860-885-0292
Branford	Branford Bait & Tackle	51 Goodsell Point Rd.	203-315-1313
Bridgeport	Black Rock Bait and Tackle LLC	3309 Fairfield Ave.	203-345-1835
	Jimmy O's Bait & Tackle	3295 Fairfield Ave.	203-384-6359
	H&H Shellfish LLC	365 Seaview Ave.	203-612-4798
	Marine Sport Center	2400 Fairfield Avenue	203-335-8646
Brooklyn	Orbit Marine Sports Center Inc.	3273 Fairfield Ave.	203-333-3483
	Brooklyn Trading Post & Academy	106 Tripp Hollow Rd.	860-774-SHOT
Byram	Rudy's Tackle Barn	242 South Water St.	203-531-3168
Clinton	Bait Box @ Cedar Island Marina	34 Riverside Drive	203-927-1052
	Shoreline Bait Runners Bait & Tackle	33 Indian Drive Clinton	203-909-5009
Columbia	Center Sports of Columbia	3 Orlando Drive	860-228-1666
Cornwall Bridge	Housatonic River Outfitters, Inc.	24 Kent Rd.	860-672-1010
Colchester	Gramp's Bait & Tackle	128 Mill Street	860-942-2530
Cos Cob	Sportsman's Den of Greenwich	33 River Rd.	203-869-3234
Cromwell	Big Little Bait & Tackle	1 School St.	860-997-0891
Danbury	Candlewood Bait & Tackle	36 Tamarack Ave.	203-743-2221
Darien	The Dock Shop	51 Tokeneke Rd.	203-956-5893
	Orvis Store	432 Boston Post Rd.	203-662-0844
	Compleat Angler	541 Post Rd.	203-655-9400
Dayville	Bob's Place	132 Ballouville Rd.	860-774-2286
East Canaan	Jim's Bait & Tackle	391 Norfolk Rd.	860-824-5773
Eastford	B & T Bait Shack	18 Sprague Hill Rd.	860-942-9638
East Haddam	Lakeside Dan's	18 Shore Rd.	203-623-5439
East Hartford	Cabelas East Hartford	475 East Hartford Blvd. North	860-290-6200
Ellington	3 J's Deli Mart	99 Stafford Rd.	860-454-7082
Enfield	Yankee Outdoors, LLC	88 Main St.	860-741-5994
	Smola's Flyfishing Guide & Service	483 Hazard Ave.	860-763-1856
Fairfield	South Benson Outfitters	South Benson Marina 555 Turney Road	203-400-2838
Granby	Rome's Bait & Tackle	335 Salmon Brook St., Rte. 10 & 202	860-413-9445
Greenwich	Byram's Bait & Tackle	35 North Water St.	203-531-5100
Groton	Ken's Tackle Shop	221 Thames St.	860-445-6888
Madison	Captain Morgan's Bait & Tackle	Marine Center, Rt. 1	203-245-8665
Manchester	Farr's Sporting Goods	2 Main St.	860-643-7111
Marlborough	Frank's Live Bait	19 West Rd.	860-295-9659
Meriden	Lunker City Fishing Specialties	640 Chamberlain Hwy	203-237-3474
Middletown	Fishin Factory III	238 East Main St.	860-344-9139
	Bobby J's Bait & Tackle	354 New Haven Ave.	203-876-1495
Milford	Fisherman's Paradise	40 Bridgeport Avenue	203-283-1432
	Shaffer's Boat Livery	106 Mason Island Rd.	860-536-8713
New Haven	Dee's Bait & Tackle	93 Clay St.	203-562-7025
	AW Marina Bait & Tackle	178 Pequot Ave.	860-443-6076
New London	Daniels Bait Tackle & Charters	Ubicado en Burrs Marina 244 Pequot Avenue	860-849-8787
	Standard Field & Stream	216 Montauk Ave.	214-886-3220

CIUDAD	NOMBRE DE LA TIENDA	DIRECCIÓN	TELÉFONO
Newtown	Bounty Hunters Custom Baits & Guide Service	129 South Main Street	910-381-8304
Niantic	J & B Tackle Co. Inc.	23/25 Smith Ave.	860-739-7419
	Mackey's Bait & Tackle Shop	158 West Main St.	860-739-2677
Noank	Wild Bill's Action Sports & Tackle	93 Marsh Rd.	860-536-6648
Norwalk	Fisherman's World Inc.	2 Fort Point St.	203-866-1075
Norwich	Thayer's Marine Inc	14 Falls Ave.	860-887-8315
Old Lyme	Black Hall Outfitters	132 Shore Rd.	860-434-9680
Old Saybrook	Ted's Bait & Tackle	35 Ferry Place	860-388-4882
	River's End Tackle	440 Boston Post Rd.	860-388-2283
Plainfield	B & J's Bait & Tackle Shop	29 Academy Lane	860-564-7742
Pawcatuck	Mechanic Street Marina	179 Mechanic Street	860-501-6848
Plainville	The Hook and Arrow	135 West Main St.	860-479-5907
	Tag's Tacklebox and Plainville Bait	94 Whiting Street	860-846-0943
Pine Meadow	Up Country Sport Fishing	352 Main St.	860-379-1952
Portland	Zah's Bait & Tackle	204B Main Street	860-316-7539
Preston	Fish Connection	127 Route 12	860-885-1739
Rowayton	The Bait Shop Inc.	99 Rowayton Ave.	203-853-3811
Salisbury	O'Hara's Landing Marina	254 Twin Lakes Rd.	860-824-7583
Southington	Fishin Factory	1426 Meriden- Waterbury Tpke.	860-621-8145
Stamford	Pete's Place	124 Jefferson St.	203-356-9383
	Don's Dock	228 North Water St.	860-535-0077
Stonington	Stonington Marina	926 Stonington Rd. (Rt. 1)	860-599-4730
	Tienda de cebo y equipos de pesca Fishermen's Dream	167 Ferry Boulevard	203-345-7775
Stratford	The Surfcaster	360 Sniffens Lane	203-610-6965
	Sanzeri's Bait & Tackle	288 South Main St.	860-283-8654
Union	JT's Fly Shop	664 Buckley Hwy.	860-684-1575
Wallingford	New England Dive & Tackle	1060 South Colony Rd.	203-284-1880
Warren	Housatonic River Outfitters	24 Kent Rd.	860-672-1010
Waterford	Hillyer's Tackle Shop	374 Mago Point Way	860-443-7615
	Beach Nut Sports Center	314 Boston Post Rd.	860-399-6534
Westbrook	Jack's Shoreline Bait & Tackle	54 Old Boston Post Rd.	860-399-2271
	Black Hall Outfitters	362 Boston Post Rd.	860-434-9680
Westport	The Dock Shop	609 Riverside Ave.	203-557-0837
West Haven	Some-Things Fishy	17 Kimberly Avenue	203-691-1084
Windsor Locks	Joe's Bass, Bait & Tackle	12 Dickerman Ave.	860-623-7980
Winsted	Outdoor Artistry Taxidermy & Bait	351 North Main St.	860-480-5765
	Northwest Sporting Goods & Supply	178 Rowley St.	860-469-2891
	Still River Outfitters	58 Main Street	860-909-1131
Wolcott	Sportsmen's Outpost	415 Wolcott Rd. (Rt. 69)	203-879-1139
	Wolcott Bait & Tackle	690 Wolcott Rd. (Rt. 69)	203-707-6986

Si omitimos su tienda o quiere hacer cambios en su información de esta lista, comuníquese con David R. Molnar, [david.molnar@ct.gov](mailto:david.molnar@ct.gov), o llame al 860-434-6043.

## ¡RECORDATORIO PARA LOS PESCADORES!

### Se prohíbe pescar o arrojar líneas de pesca dentro de las Áreas de Natación Permitidas

Las reglamentaciones estatales prohíben la pesca en o dentro de un área de natación que ha sido permitida por el DEEP. Además, las embarcaciones no se pueden operar dentro de un área de natación permitida, y hay una zona de navegación a velocidad reducida de 100 pies alrededor del perímetro.

Las áreas de natación permitidas por el DEEP estarán marcadas por boyas blancas con marcas de color naranja, y deberá haber un número de permiso publicado en las boyas. Pueden o no tener pequeños flotadores de barrera anaranjados para demarcar aún más el área.

Si surgen preguntas sobre la validez del área de natación (*no hay números de permiso o si el área parece haber sido cambiada/ampliada o sigue en movimiento*), comuníquese con la División de Navegación del DEEP al 860-434-8638.

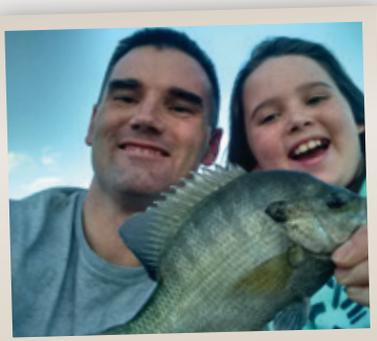
## CONSEJO ASESOR DE PESQUERÍAS



El Consejo Asesor de Pesquerías (FAC, por sus siglas en inglés) es un grupo de ciudadanos dedicados, de todas las regiones del estado, que trabajan juntos para los peces y la pesca en Connecticut.

Para obtener más información sobre el FAC, llame al 860-424-3474.

## MENSAJE DE LA POLICÍA DE CONSERVACIÓN AMBIENTAL



Connecticut es un hermoso estado con abundantes oportunidades de pesca para pescadores de todos los niveles. Este año, le recomiendo que aproveche la oportunidad de probar algo nuevo. Desde la pesca de trucha con mosca y la pesca en hielo, hasta nuestras pesquerías de agua salada, Connecticut tiene algo para todos. Mientras se aventura esta temporada a mojar un anzuelo, le recomiendo invitar a un amigo o vecino, a tomarse el tiempo para introducir de nuevo a alguien al deporte de la pesca. El programa de Educación de Recursos Acuáticos de Connecticut (CARE) ofrece clases de pesca gratuitas y eventos de pesca para que la familia disfrute. Si es un pescador nuevo o alguien que quiere probar algo nuevo como la pesca con mosca, le recomiendo que aproveche este increíble recurso.

Nuestros oficiales de policía de conservación ambiental quieren que todos tengan un viaje seguro, agradable y exitoso. Estamos aquí para ayudar, así que no dude en hacer preguntas o pedir consejos. Nuestros oficiales tienen mucho conocimiento que les complace compartir y siempre están dispuestos a aclarar cualquier pregunta que usted pueda tener. Antes de salir por primera vez este año, tómese el tiempo de revisar esta Guía para conocer las regulaciones actualizadas. Al pescar desde una embarcación, use su chaleco salvavidas y presente un plan de flotación para irse con un familiar, amigo, puerto deportivo local o en su vehículo antes de salir.

Mientras revisa esta Guía, asegúrese de analizar la información del Sello de trucha y salmón para determinar si necesita un sello antes de salir. El sello, junto con su licencia de pesca, se puede obtener fácilmente en línea o en persona en uno de nuestros muchos proveedores de licencias. Su compra de una licencia de pesca y un sello son para apoyar los programas de pesca de nuestro gran estado.

Salga a un lago local, un río o un punto de acceso a la costa y aproveche las numerosas posibilidades de pesca que le esperan. Traiga un amigo y comparta la experiencia, y cuando pesque desde una embarcación recuerde estar seguro y usar su chaleco salvavidas.

Mientras disfrutamos de nuestros recursos naturales, le pedimos su ayuda para proteger sus recursos de aquellas personas que abusan de ellos, informando las violaciones de pesca y juegos y llamando al número gratuito 1-800-842-4357 las 24 horas. Cuanta más información mejor. Intente proporcionar la siguiente información si puede:

- Descripción del vehículo
- Área a ser saqueada
- Numero de licencia
- Tiempo que observó
- Descripción de la ropa
- Patrones que observó

¡Gracias por su ayuda y buena suerte!

**Coronel Chris Lewis** - Director, Policía de Conservación Ambiental de Connecticut



## PERMISO DE IMPORTACIÓN Y/O LIBERACIÓN PARA CARPA HERBÍVORA TRIPLOIDE

Autoriza la importación, posesión y liberación de carpas herbívoras triploides en estanques inspeccionados/aprobados. **La posesión de carpas diploides está prohibida.** Las carpas herbívoras triploides representan un método de control de la vegetación acuática molesta. La División de Pesquerías inspecciona todos los estanques para determinar el cumplimiento regulatorio, en particular para verificar que los peces no puedan escapar de las aguas en las que fueron almacenados, evitando así el daño externo a los hábitats acuáticos. Los paquetes de información sobre la carpa herbívora y los formularios de solicitud se pueden obtener comunicándose con la División de Pesca al 860-424-3474.

## OPORTUNIDADES PARA VOLUNTARIOS

La Oficina de Recursos Naturales agradece toda la ayuda que recibe de los voluntarios cada año. Típicamente, los voluntarios son de grupos organizados, pero también hay algunas oportunidades para personas en forma individual. Estos son algunos de los programas en los que podrá participar:

### Programas de Restauración del Salmón y el Arenque del Atlántico

**Para grupos:** Contáctese con Steve Gephard o Bruce Williams (División de Pesquerías) al 860-434-6043

### Encuesta Voluntaria de Pescadores - Pescadores de Agua Salada

**Para personas:** Consulte la página 53 para obtener más información. Contáctese con David R. Molnar (Programa de Pesquerías Marinas) al 860-434-6043 o escribale a david.molnar@ct.gov.

# Asesoramiento sobre el Consumo de Pescado

## ¿ES SEGURO COMER EL PESCADO QUE ATRAPÉ? 877-458-FISH

El resumen de los avisos emitidos en el pasado por el Departamento de Salud Pública y el Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut se actualiza anualmente y se incluye como un recordatorio para los pescadores. Estos avisos se aplican a la pesca recreativa en las aguas de Connecticut. Las personas en el grupo de alto riesgo deberán ser especialmente cuidadosas en su consumo de pescado.

Los métodos correctos de limpieza y cocción incluyen: quitar la piel, el área de la "línea lateral", las aletas del vientre y la carne oscura, y asar o asar a la parrilla. Estos métodos pueden reducir los niveles de policlorobifenilos (PCB), por sus siglas en inglés) en un 50 %.

## Para Conocer Más Información

Incluida una hoja informativa sobre el consumo de pescado, una hoja informativa especial para mujeres embarazadas, resúmenes en idiomas extranjeros y para actualizaciones, visite el sitio web del Departamento de Salud Pública (CTDPH) en: [www.ct.gov/dph/fish](http://www.ct.gov/dph/fish) o llame al CTDPH.

- **Si tiene preguntas sobre salud:** llame al CTDPH al 860-509-7740 o al número gratuito 877-458-FISH (3474).
- **Si tiene preguntas sobre pesca:** llame al DEEP de Connecticut al 860-424-FISH (3474).

ASESORAMIENTO	MASA DE AGUA	ESPECIES DE PECES	GRUPO DE ALTO RIESGO <sup>a</sup>	GRUPO DE BAJO RIESGO <sup>b</sup>	CONTAMINANTE
<b>Peces de Agua Dulce en Todo el Estado</b>	<b>Todos las Masas de Agua Dulce</b> (consulte más consejos restrictivos para las masas de agua específicas que se enumeran a continuación)	Trucha <sup>c</sup> , Pez luna	Sin límites para el consumo	Sin límites para el consumo	—
		Todos los demás peces	Una comida por mes	Una comida por semana	Mercurio
<b>Peces Específicos de Agua Dulce</b>	<b>Dodge Pond, Wyassup Lake, Lake McDonough, Silver Lake</b> (Berlin)	Lobina de boca grande, Lobina de boca pequeña, Lucio	No comer	Una comida por mes	Mercurio
	<b>Río Housatonic</b> sobre el lago Lillinonah	Trucha, bagre, anguilas, carpas, lucio europeo	No comer	No comer	Policlorobifenilos (PCB)
		Lobina de boca grande, lobina de boca pequeña, lobina blanca	No comer	Una comida cada dos meses	Policlorobifenilos (PCB)
		<i>Lepomis</i> ; <i>Semotilus corporalis</i>	Una comida por mes	Una comida por mes	Policlorobifenilos (PCB)
		Peces de sartén <sup>d</sup> excepto Lobina blanca, <i>Lepomis</i> y Bagre cabeza de toro	Una comida por mes	Una comida por semana	Policlorobifenilos (PCB)
	<b>Lagos sobre el Housatonic River:</b> (Lillinonah, Zoar, Housatonic)	Trucha, Bagre, Anguilas, Carpas, Lucio europeo	No comer	No comer	Policlorobifenilos (PCB)
		Lobina de boca grande, Lobina de boca pequeña	No comer	Una comida cada dos meses	Policlorobifenilos (PCB)
		Lobina blanca, <i>Semotilus corporalis</i> , Bagre cabeza de toro	Una comida por mes	Una comida por mes	Policlorobifenilos (PCB)
		Peces de sartén <sup>d</sup> excepto Lobina blanca y Bagre cabeza de toro	Una comida por mes	Una comida por semana	Policlorobifenilos (PCB)
	<b>Quinnipiac River</b> (Cañada en dirección Hanover Pond en Meriden)	Todas las especies	Una comida por mes	Una comida por mes	Policlorobifenilos (PCB)
	<b>Connecticut River</b>	Carpa	No comer	Una comida cada dos meses	Policlorobifenilos (PCB)
		Bagre	No comer	Una comida por mes	Policlorobifenilos (PCB)
	<b>Río Farmington</b> (río abajo de la presa Rainbow al río Connecticut)	Todas las especies, excepto el sábalo americano	Una comida por mes	Una comida por mes	PFAS (sustancias perfluoroalquiladas)
	<b>Versailles, Papermill Ponds</b> y sección de conexión del <b>Little River</b> (Sprague)	Todas las especies	No comer	No comer	Mercurio, policlorobifenilos (PCBs)
	<b>Furnace Brook</b> (Cornwall)	Trucha	Una comida por mes	Una comida por mes	Policlorobifenilos (PCB)
	<b>Blackberry River</b> corriente abajo de "Blast Furnace" (North Canaan)	Lobina de boca pequeña	Una comida por mes	Una comida por mes	Policlorobifenilos (PCB)
<b>Konkapot River</b> (North Canaan)	<i>Catostomus commersonii</i>	No comer	Una comida por mes	Mercurio	
<b>Brewster Pond</b> (Stratford)	Bagre y Bagre cabeza de toro	No comer	No comer	Clordano	
<b>Union Pond</b> (Manchester)	Carpa, Bagre, Perca	No comer	No comer	Clordano	
<b>Especies Específicas de Agua Salada</b>	<b>Estrecho de Long Island</b> y ríos conectados	Lobina rayada de más de 25"	No comer	Una comida por mes	Policlorobifenilos (PCB)
		Anchoa de banco de más de 25"	No comer	Una comida por mes	Policlorobifenilos (PCB)
		Anchoa de banco 13" y 25" <sup>e</sup>	Una comida por mes	Una comida por mes	Policlorobifenilos (PCB)
		Trucha de mar	Una comida por mes	Una comida por mes	Policlorobifenilos (PCB)
	<b>Mill River</b> (Fairfield) (excluye Southport Harbor)	Cangrejo azul	No comer	No comer	Plomo

a **Grupo de Alto Riesgo** incluye mujeres embarazadas, mujeres que planifican un embarazo dentro de un año, mujeres lactantes y niños menores de 6 años.

b **Grupo de Bajo Riesgo** incluye a todos los que no están en el Grupo de Alto Riesgo.

c La mayoría de las truchas no son parte de la advertencia y su consumo es seguro. Sin embargo, el grupo de alto riesgo no debe comer más de una trucha grande (más de 15") por mes y no debe comer trucha del río Housatonic.

d Los peces de sartén incluyen lobina amarilla, Lobina blanca, *Cabrilla sargacera*, Perca de roca, Bagre cabeza de toro y Pez luna.

e Las anchoas de banco (incluidos los "pargos rojos") por debajo de 13" no son parte de la advertencia porque tienen muy poca contaminación.

# Especies Acuáticas Invasoras

## ¡Ayude a detener la propagación!

Varias especies acuáticas invasoras se han establecido en Connecticut y muchas más constituyen una amenaza. Aunque los mejillones cebra siguen expandiendo su distribución a lo largo del río Housatonic y siguen siendo una gran preocupación, una preocupación más inmediata es la planta hydrilla. A diferencia de los mejillones cebra, que son algo limitados debido a sus requisitos químicos de agua (agua dura), la hydrilla probablemente puede crecer en aguas de todo el estado y una cepa particularmente robusta se ha extendido por todo el río Connecticut.

## Hydrilla

### Hydrilla, una nueva amenaza emergente para los recursos acuáticos de Connecticut.

Hasta hace poco, la hydrilla se encontraba solo en algunas ubicaciones aisladas en Connecticut. Esta planta acuática invasora se propaga agresivamente (puede crecer hasta un pie por día), forma densas esteras de vegetación, supera y desplaza fácilmente a las plantas nativas, altera los hábitats acuáticos e interfiere con las actividades recreativas.



La hydrilla puede formar rodales muy densos que pueden limitar el hábitat de forrajeo de especies depredadoras como la perca americana.

La hydrilla, que no es nativa de los Estados Unidos, probablemente se introdujo por primera vez en este país en la década de 1950. El origen de estas plantas es desconocido. Desde entonces se ha convertido en un problema importante en los estados del sureste y está comenzando a extenderse hacia el noreste. Recientemente se encontró en dos masas de agua de acceso público:

Una vez que se establece es muy difícil controlarla a la hydrilla. Por lo general, germina ya entrada la temporada de crecimiento, dificultando su identificación hasta el verano, puede brotar en aguas más profundas y/o de corredores de crecimiento rápido, a veces se fragmenta fácilmente y mantiene un crecimiento robusto hasta el final de la temporada de crecimiento.

**Coventry Lake.** En el otoño de 2015, se identificó hydrilla por primera vez en Coventry Lake. Desde entonces, en colaboración con la ciudad de Coventry, el DEEP ha estado apoyando el control activo de la población de hydrilla, lo que incluye financiación de estudios de plantas, tratamientos con herbicidas y colocación de barreras bénticas. Los resultados han sido mixtos hasta la fecha.

**Connecticut River.** En 2016 se encontró hydrilla en una porción de difícil acceso de Keeney Cove en East Hartford. Más tarde ese año, el personal del DEEP observó varios parches de hydrilla mezclados entre las plantas acuáticas que crecían en el río en Glastonbury's Riverfront Park y Boathouse. Según

el crecimiento observado, parecería que la hydrilla había estado en el río durante un par de años.

En 2017, el personal de pesquerías del DEEP identificó hydrilla en varios lugares nuevos, incluidos Wethersfield Cove, Crow Point Cove y en la corriente principal en Enfield, donde se la pudo encontrar dispersa a lo largo de la costa oeste desde el límite de Massachusetts río abajo hasta el acceso para bota-dura de Enfield Town en Thompsonville. Además, voluntarios de organizaciones como Connecticut River Conservancy que participan en las actividades de monitoreo y control de la castaña de agua en el Connecticut River también comenzaron a buscar hydrilla durante sus relevamientos de castaña de agua y también recolectaron hydrilla de la parte baja del Mattabeset River. Desde entonces, la hydrilla se ha extendido a más lugares a lo largo del río. La presencia de hydrilla cerca del límite de Massachusetts y una población río arriba en Massachusetts sugiere que la población de origen estaba río arriba de Connecticut.

En este momento, no está claro qué control es factible en un sistema fluvial grande como el del Connecticut River, por lo que es imperativo que los navegantes y otros usuarios practiquen los métodos "Limpieza, Drenaje y Secado" para ayudar a prevenir su propagación a otras masas de agua. Consulte la página siguiente para obtener más información sobre los procedimientos de "LIMPIEZA, DRENAJE Y SECADO".

## Mejillón Cebra

### Los mejillones cebra se encuentran actualmente en varios lugares diseminados por todo el Housatonic River y sus embalses.

Hasta finales de 2010, cuando se encontraron mejillones cebra adultos (*Dreissena polymorpha*) en el lago Zoar y en el lago Lillinonah, se habían



encontrado mejillones cebra (1998) en Connecticut solo en el lago East Twin y en el lago West Twin (Salisbury). Desde 2010, también se han encontrado mejillones adultos en el lago Housatonic y se muestran jóvenes flotando libremente (larvas) en varios sitios del río Housatonic en Connecticut, desde la línea de Massachusetts río abajo hasta el lago Lillinonah. Los relevamientos completados a fines de 2012 confirman la presencia continua de mejillones cebra adultos y jóvenes de flotación libre (larvas) en el río Housatonic y sus tres embalses principales en Connecticut y, en 2016, se encontraron adultos en la planta de energía del río Rocky, que proporciona una conexión entre el río Housatonic y el lago Candlewood.

El mejillón cebra no nativo se encontró por primera vez en Norteamérica en Lake St. Clair (Michigan/Ontario) en 1988. Desde entonces se ha extendido por los Grandes Lagos, el sistema del río Mississippi y la mayor parte del estado de Nueva York, incluido el Champlain Lake y el río Hudson, y luego hacia varios estados del oeste y sudoeste. Los mejillones cebra tienen requisitos de química del agua bastante específicos y están limitados a aguas con concentraciones altas a moderadas de calcio y un pH moderado

a alto. En Connecticut, el hábitat adecuado para los mejillones cebra se limita principalmente a una cantidad de masas de agua en las partes occidentales del estado. En condiciones muy favorables, este mejillón invasivo puede alterar los ecosistemas acuáticos y es notorio por obstruir las tomas de agua y ensuciar los cascos de las embarcaciones y los sistemas de agua de refrigeración del motor.



**STOP AQUATIC HITCHHIKERS!**

Prevent the transport of nuisance species.  
Clean all recreational equipment.  
[www.ProtectYourWaters.net](http://www.ProtectYourWaters.net)

# NUEVO PARA 2020:

## Tarifa de sello de especies acuáticas invasoras para buques

Uno de los logros de la sesión legislativa de Connecticut de 2019 fue la Ley Pública 19-190, que estableció una fuente de financiamiento dedicada para la cuenta de Preservación de Lagos, Ríos y Estanques de Connecticut con el fin de combatir las especies acuáticas invasoras (AIS) en Connecticut. A partir del 1 de enero de 2020, esta cuenta está financiada por medio de una tarifa de especies acuáticas invasoras.

**Para embarcaciones registradas en Connecticut:** esta tarifa (\$5.00) se incluirá automáticamente en la tarifa de renovación del registro de la embarcación (la calcomanía de registro de la embarcación servirá como confirmación del pago de la tarifa AIS).

**Para embarcaciones registradas en otros estados:** la tarifa (\$20.00) debe pagarse antes de operar la embarcación en aguas continentales en Connecticut. La tarifa AIS del buque no residente se puede pagar de la misma manera que se obtienen las licencias de pesca y caza de Connecticut, en línea en [www.ct.gov/deep/getmyfishinglicense](http://www.ct.gov/deep/getmyfishinglicense), o en persona en una de las oficinas de DEEP, un ayuntamiento que ha optado por vender licencias de deportistas, o en otros vendedores que venden equipos de pesca. Vea la lista completa de proveedores en el sitio web DEEP o llame a Licencias e Ingresos Tributarios de DEEP al 860-424-3105 para obtener la lista de proveedores. No hay calcomanía o sello físico; cuando se paga la tarifa de AIS, una línea que indique que usted ha pagado la tarifa se agregará a su documento de licencia de deportistas de CT (pesca, caza, etc.) que se puede imprimir o descargar a un dispositivo electrónico (teléfono, tableta, computadora portátil, etc.). Mientras esté en aguas continentales, deberá tener este documento (copia impresa o electrónica) disponible en la embarcación. Tenga en cuenta que esta es una tarifa anual y es válida para el año calendario.

Todas sus tarifas de AIS irán a la cuenta de Preservación de Lagos, Ríos y Estanques de Connecticut y se utilizarán para proyectos que involucren la restauración y rehabilitación de los lagos, estanques y ríos del estado; programas para el control y la erradicación de AIS y cianobacterias; y programas de educación y divulgación para promover la conciencia y la comprensión de AIS.

## Algunos de los Invasores Encontrados en Connecticut

Muchos navegantes y pescadores están familiarizados con las plantas invasoras de agua dulce, en Connecticut estas incluyen:

**SE ENCONTRÓ MYRIOPHYLLUM SPICATUM** por primera vez en Connecticut en 1979 y desde entonces su presencia ha sido documentada en varios lugares en Connecticut, así como en el Connecticut River.

Se descubrió **MYRIOPHYLLUM VERTICILLATUM** por primera vez en Connecticut en 1936 y actualmente se la puede encontrar en varios lugares en todo Connecticut.

Se observó **ORTIGA ACUÁTICA** por primera vez en Connecticut en 1937 y actualmente está distribuida ampliamente en todo el estado.

Se descubrió por primera vez **ELEOCHARIS DULCIS** en Connecticut en 1999 y actualmente se puede encontrar en una serie de lugares en todo el estado, incluidos sitios dispersos a lo largo del Connecticut River, varios afluentes y conectados. La *Eleocharis dulcis* parece estar expandiendo su distribución en Connecticut. Planta anual que se propaga a través de frutos afilados y espinosos.

Se puede encontrar más información en línea sobre especies invasoras de Connecticut en: [www.ct.gov/deep/invasivespecies](http://www.ct.gov/deep/invasivespecies).

Evite introducir nuevas especies de plantas y animales invasores; LIMPIE, DRENE, SEQUE su embarcación y equipo.

## ¡USTED PUEDE AYUDAR!

LIMPIE, DRENE, SEQUE. Puede ayudar a prevenir la propagación de especies problemáticas siguiendo estas simples sugerencias.

### ANTES DE ABANDONAR EL ACCESO PARA BOTADURA DE SU EMBARCACIÓN

- **LIMPIE**—Inspeccione su bote, remolque y equipo. Retire y deseche todas las plantas y animales acuáticos, lodo y escombros que pueda haber recogido mientras estaba en el agua.
- **DRENE**—Drene completamente toda el agua de la embarcación, incluida el agua de sentina, los tanques para carnada y los sistemas de refrigeración del motor.

### EN SU CASA

- **SEQUE**—Deje secar todo lo que haya estado en contacto con el agua (botes, remolques, vehículos de remolque) durante al menos una semana.

o

- **LAVE**—Enjuague con agua caliente la embarcación, el remolque y los equipos (con alta presión si es posible). Puede usar una solución de lejía para limpiar los tanques de carnada. ¡Deseche todos los materiales de enjuague correctamente!

### RECUERDE

- ¡No arroje su balde de carnada ni libere carnada viva! Evite introducir plantas y animales no deseados. A menos que su carnada se haya obtenido en el sitio, deséchela en un contenedor de basura adecuado.
- No transporte peces, otros animales o plantas entre masas de agua. Suelte los peces capturados, otros animales y plantas solo en las aguas de donde provienen.

### ¡ES LA LEY! (CGS 15-180, CGS 22a-381d)

- Los navegantes deberán inspeccionar sus embarcaciones en busca de vegetación e invertebrados invasores que están listados (mejillón cebra, mejillón de agua dulce, cangrejo chino, caracol de barro de Nueva Zelanda, almeja asiática, cangrejo oxidado) y retirar y eliminar adecuadamente la vegetación o las especies invasoras antes de transportar las embarcaciones. Usted puede recibir una multa de \$95 por infracción.
- Se prohíbe la importación, el transporte, la venta, la compra, la posesión, el cultivo o la distribución de varias plantas invasoras, incluidas las siguientes plantas acuáticas:

— Rizos de agua, ortiga acuática, *Myriophyllum spicatum*, *Myriophyllum verticillatum*, *Eleocharis dulcis*, *Egeria*, *Hydrilla*, carrizo, *lisimaquia púrpura*, starwort de agua de estanque, cola de zorro acuática, ninfa acuática frágil, loto americano, *Nymphoides peltata*, salvinia gigante, iris amarillo, berro de agua, *Nasturtium microphyllum*. ¡Los infractores pueden recibir una multa de \$50 por planta!

## ¡Elimine todos los organismos acuáticos, barro y desechos!



# PESCA CONTINENTAL

## ALERTA DE ESPECIES INVASIVAS— LAGO COVENTRY Y RÍO CONNECTICUT

En 2016, DEEP comenzó a financiar (en colaboración con la Ciudad de Coventry) los esfuerzos de gestión (que incluyen una serie de estudios y el tratamiento con herbicida) con el objetivo de erradicar la hydrilla del lago Coventry. Se espera que esta gestión (estudios, tratamientos con herbicidas) continúe por varios años más. Desafortunadamente, también en 2016, se encontró hydrilla en el río Connecticut. Primero en una porción de Keeney Cove de difícil acceso en junio y, luego en septiembre, el personal DEEP observó varios parches de hydrilla mezclados entre las plantas acuáticas que crecen en el río principal en el Riverfront Park y Boathouse de Glastonbury. Parece que la hydrilla ha estado en el río Connecticut por un par de años y desde entonces se ha dispersado por todo el río en Connecticut. Por ello, la erradicación probablemente no sea fácil. **Todos los usuarios de recursos deben tener el cuidado especial de revisar y limpiar sus botes (incluidas canoas, kayaks y remos de pesca), remolques y equipo de pesca antes de abandonar el embarcadero o salir de la orilla del lago.**

## INFORMACIÓN DISPONIBLE EN ESPAÑOL RELACIONADA CON LA PESCA EN CONNECTICUT — [WWW.CT.GOV/DEEP/CARE](http://WWW.CT.GOV/DEEP/CARE)

Los folletos de pesca en aguas dulces y aguas saladas fueron traducidos al español para la distribución a la comunidad hispana residente en Connecticut. El objetivo de los folletos de pesca en español es ayudar a fomentar, aumentar y promover la participación hispana en esta actividad.

Somos afortunados en Connecticut por el gran abastecimiento de peces. La población de Connecticut tiene la oportunidad de pescar a no más de 5 millas de su residencia. Las aguas dulces de Connecticut le ofrecen pescar peces tales como la Trucha, la Lobina, el Lucio Norteamericano, y peces de sartén. Si su preferencia son los peces de agua salada, las aguas de Connecticut le ofrecen peces tales como la lobina rayada, el lenguado de verano, la anchoa y el espárido. ¡Vamos a pescar!

## ESCALAS DE PECES/ ESCALERAS PARA PECES Y PESCA

Está prohibida la pesca en el área inmediatamente aguas abajo o aguas arriba de una escala de peces, generalmente a una distancia de 250 pies de la escala de peces. Tenga en cuenta que en algunas escaleras para peces, esta distancia puede variar en 250 pies.

En los lugares en que la distancia de la escalera de peces difiere en 250 pies, los límites del área de "no pesca" serán los expuestos por DEEP (busque señales y/o rocas grandes pintadas de rojo que marquen los límites).

Los pescadores que tengan preguntas sobre las zonas de "pesca vedada" alrededor de cualquiera de las más de 60 escalas de peces en el estado deberán comunicarse con el Programa de Restauración de Pesquerías de Peces Migratorios de DEEP (División Pesquera) al 860-434-6043.

**cerradas a toda la pesca durante un período del año (si una masa de agua tiene una temporada cerrada, toda la pesca allí está prohibida, independientemente de la temporada estatal para una especie de pez en particular).**

### Ríos bajos/aguas de marea

Ríos y arroyos designados sin temporada cerrada. Estos incluyen a todo el río Connecticut y al río Támesis y las partes aguas abajo de los ríos Coginchaug, Farmington, Housatonic, Mat-tabset, Mystic, Naugatuck, Niantic, Quinnipiac, Salmon y Yantic. Verifique la lista individual de masas de agua para conocer los límites.

Para obtener más información sobre **Métodos y equipos legales, Límites de longitud, Límites de pesca y posesión y Especies de pesca**, consulte las definiciones en las páginas 23-24.

**Nota:** Las reglamentaciones para varias especies marinas que se encuentran en el Distrito Continental están sujetas a cambios.

## DETERMINACIÓN DE LAS REGLAMENTACIONES

En la tabla de la página 18 se detalla un resumen de las *Temporadas Abiertas para todas las Especies del Estado, los Métodos Legales y los Límites de Longitud y de Pesca Diarios*. **Las reglamentaciones para muchas masas de agua difieren de las reglamentaciones estatales.**

**Use este proceso de dos pasos para determinar cuáles son las reglamentaciones sobre un cuerpo de agua específico:**

1. Consulte la tabla en la página 18 para conocer las reglamentaciones generales del estado.
2. Consulte la masa de agua específica en las listas alfabéticas de *Lagos & Estanques* (páginas 29-38) o *Ríos y Arroyos* (páginas 41-49) para ver las

reglamentaciones especiales específicas del lugar. Si no se enumeran las reglamentaciones específicas del lugar para una masa de agua, se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y/o límites.

A menos que se indique lo contrario en las listas de *Lagos y Estanques* y de *Ríos y Arroyos*:

- Los lagos y lagunas están abiertos todo el año.
- Los ríos y arroyos están abiertos desde las 6:00 a.m. del 2<sup>do</sup> sábado de abril hasta el último día de febrero (cerrados a toda la pesca desde el 1<sup>er</sup> de marzo hasta el 2<sup>do</sup> sábado de abril a las 6:00 a.m.).

**Las temporadas abiertas en todo el estado enumeradas en esta tabla no se aplican en áreas**

# Reglamentaciones Estatales sobre Especies del Distrito Continental

ESPECIES	NOTAS	MÉTODOS LEGALES	ÁREA	TEMPORADA ABIERTA*	LONGITUD MÍNIMA	LÍMITE DE PESCA DIARIO
Arenque de río/ <i>Alosa aestivalis</i>	El límite diario de pesca es para ambas especies en conjunto.	Se prohíbe capturar arenques de río y <i>Alosa aestivalis</i> de todas las aguas de Connecticut. El cierre de emergencia está en efecto. Consulte la página 25 para más información. <b>Excepción:</b> Los arenques de río en masas de agua rodeadas de tierra solo pueden capturarse de lagos específicos. Consulte la página 25 para una lista de lagos. Los métodos, las temporadas y los límites de pesca para estos lagos son los siguientes:				
		Pesca con caña	Lagos y Estanques (ver página 29)	Abierta todo el año*	Sin longitud mínima	25
		Red tipo cuchara	Lagos y Estanques (ver página 29)	1 de abril - 15 de junio	Sin longitud mínima	25
<i>Anguilla rostrata</i>	Se prohíbe el uso de lanzas, arco y flecha en arroyos o secciones de arroyos con truchas. Pesca con lanza prohibida en todos los lagos y estanques. Se prohíbe la captura de anguila elver, anguila de vidrio y anguila plateada.	Pesca con caña, pesca en hielo, embobinador, arco y flecha, pesca con lanza	Todas las áreas	Abierta todo el año*	9"	25
Sábalo americano	La recolección de sábalo americano solo se permite en el sistema del Connecticut River.	Pesca con caña	Connecticut River (incluidos afluentes abiertos todo el año)	Abierto todo el año	Sin longitud mínima	6
<b>Salmón del Atlántico</b>	La captura del salmón del atlántico está prohibida. <b>Excepción:</b> Pesquería de Reproducción del Salmón Atlántico (ver página 25)					
Lobina de boca grande y Lobina de boca pequeña	El límite diario de pesca es para ambas especies en conjunto.	Pesca con caña, pesca en hielo	Lagos y Estanques	Abierta todo el año*	12"	6
			Ríos y Arroyos	Abierta todo el año*	Sin longitud mínima	6
			Connecticut River	Abierto todo el año	12"	6
Bagre (Bagre de canal y barbú cabezón) y bagre cabeza de toro	El límite diario de pesca es para ambas especies de bagre (bagre de canal y barbú cabezón) en conjunto. Sin límite de pesca para el bagre cabeza de toro.	Pesca con caña, pesca en hielo, embobinador	Todas las áreas	Abierta todo el año*	Sin longitud mínima	Bagre - 6 Bagre cabeza de toro - Sin límite
Carpa común	Se prohíbe el uso de lanzas, arco y flecha en arroyos o secciones de arroyos con truchas. Pesca con lanza prohibida en todos los lagos y estanques.	Pesca con caña, pesca en hielo, embobinador, arco y flecha, pesca con lanza	Todas las áreas	Abierta todo el año*	Sin longitud mínima, solo 1 pez > 30"	5
Amia calva, Tenca, Matalote y Lamprey	Se prohíbe el uso de lanzas, arco y flecha en arroyos o secciones de arroyos con truchas. Pesca con lanza prohibida en todos los lagos y estanques.	Pesca con caña, pesca en hielo, embobinador, arco y flecha, pesca con lanza	Todas las áreas	Abierta todo el año*	Sin longitud mínima	Sin límite
Lucio cadena	—	Pesca con caña, pesca en hielo	Lagos y Estanques	Abierta todo el año*	15"	6
			Ríos y Arroyos	Abierta todo el año*	Sin longitud mínima	Sin límite
Sábalo americano	El límite diario de pesca se acumula con el del sábalo americano.	Pesca con caña, red tipo cuchara	Todas las áreas	Abierta todo el año*	Sin longitud mínima	6
Salmón rojo	Puede ser necesario un sellado de trucha y salmón.	Pesca con caña, pesca en hielo	Todas las áreas	2 <sup>o</sup> sábado de abril al último día de febrero.	Sin longitud mínima	5***
Lucio europeo	—	Pesca con caña, pesca en hielo	Todas las áreas	Abierta todo el año*	26"	2
Peces de sartén**	Excepto Lobina blanca. ver abajo.	Pesca con caña, pesca en hielo, embobinador	Todas las áreas	Abierta todo el año*	Sin longitud mínima	Sin límite
Esperlano	La pesca de esperlanos en ríos y arroyos está prohibida.	Pesca con caña y pesca en hielo	Lagos y Estanques	Abierta todo el año*	Sin longitud mínima	50
Lobina rayada	Ver página 51	Pesca con caña	Todas las áreas	Abierta todo el año*	28"-35"	1
<b>Esturiones, Lotas</b>	La pesca de esturiones y lotas está prohibida.					
Trucha (Trucha de manantial, trucha marrón, trucha arcoíris, trucha atigrada y otras especies híbridas)	Puede ser necesario un sellado de trucha y salmón.	Pesca con caña, pesca en hielo	Lagos y estanques, ríos y arroyos	2 <sup>o</sup> sábado de abril al último día de febrero.	Sin longitud mínima	5***
			Ríos bajos/aguas de marea	Abierta todo el año*	15"	2***
Lobina blanca	—	Pesca con caña, pesca en hielo, embobinador	Connecticut River (incluidos ensenadas y afluentes)	Abierta todo el año*	7"	30
			Lagos y Estanques Todos los demás ríos y arroyos	Abierta todo el año*	Sin longitud mínima	Sin límite
<i>Sander vitreus</i>	—	Pesca con caña, pesca en hielo	Todas las áreas	Abierta todo el año*	18"	2

\* Excepto en áreas cerradas a toda la pesca durante un período del año.

\*\* Lobina amarilla, lobina blanca, *Cabrilla sargacera*, perca de roca, y todas las especies de pez luna.

\*\*\* Se requiere sellado de trucha y salmón para poder conservar el pez.

# Mapas de Truchas

La pesca de la trucha tiene una larga historia en Connecticut. Debido a que es uno de los peces más populares, la mayoría de la pesca de la trucha es respaldada por la producción en alguno de nuestros tres criaderos de peces estatales. Cada año, más de 100 lagos y lagunas y 150 ríos y arroyos están poblados de truchas. Debido a su popularidad, el DEEP ha implementado varias estrategias para poder permitir la pesca de trucha de alta calidad a la mayor cantidad de pescadores.

## ÁREAS DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA

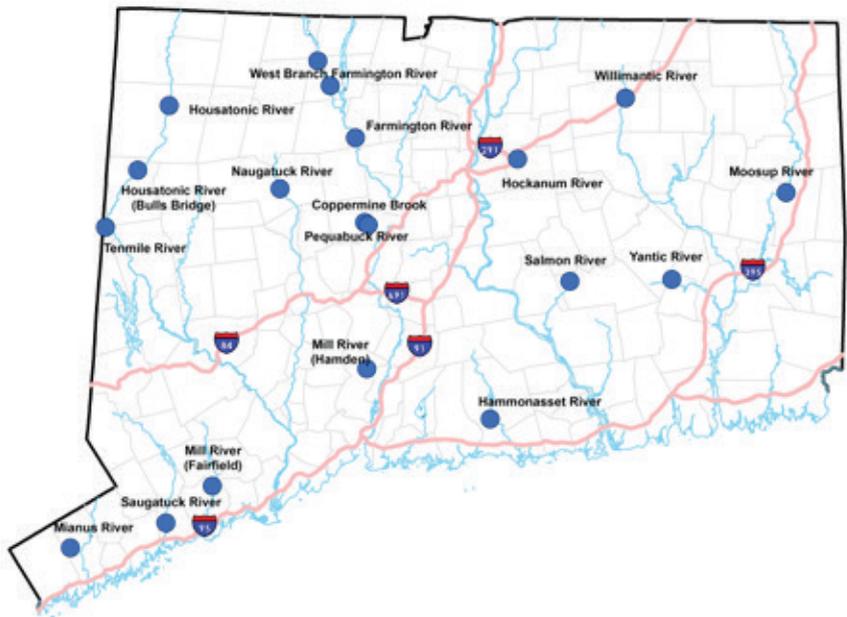
En un esfuerzo por mejorar la pesca de la trucha, varias secciones de ríos y arroyos tienen reglamentaciones especiales sobre la temporada, los límites de pesca y los límites de tamaño que difieren de las reglamentaciones estatales. Estas reglamentaciones varían y se pueden encontrar en esta guía. Estas aguas también son abastecidas con mayor cantidad de truchas y/o truchas más grandes. Las reglamentaciones para la administración de la trucha están diseñadas para mejorar la experiencia de pesca ya que optimizan la calidad de la pesca con una alta presión de pesca. Las áreas de administración de la trucha (ríos/arroyos) están abiertas a la pesca durante todo el año. **Se requiere un sellado de trucha y salmón para pescar en un área de administración de la trucha.**

## ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES

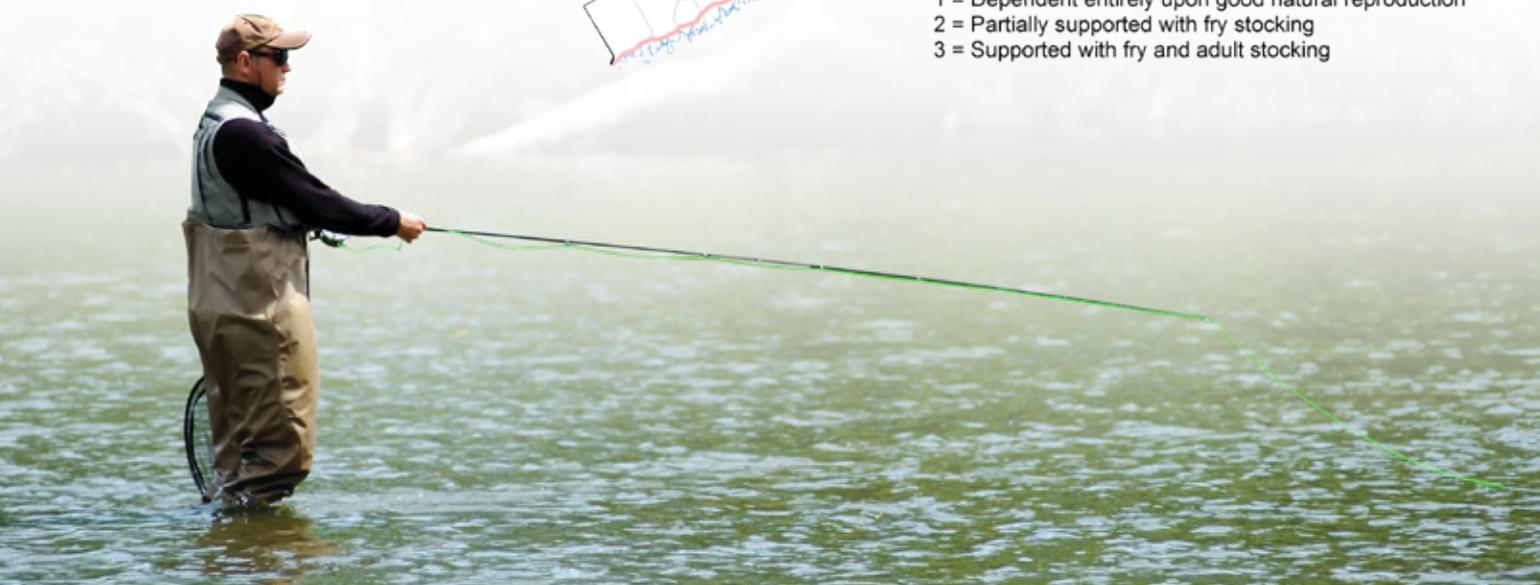
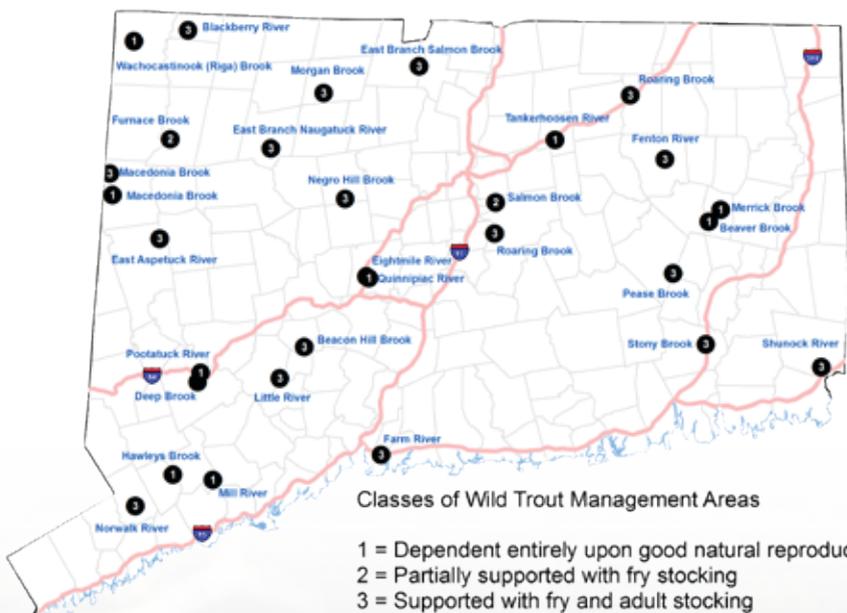
Las truchas silvestres (poblaciones autosostenibles) son un recurso renovable importante que agrega calidad y diversidad a las pesquerías de truchas de Connecticut. Las truchas silvestres a menudo son más coloridas, combativas y sabrosas que las truchas de criadero y se conservan a través de reglamentaciones especiales identificadas por la Clase de Administración de la Trucha Silvestre. **Se requiere un sellado de trucha y salmón para pescar en un área de administración de la trucha silvestre.**

Clase 1 = Solo captura y liberación, abierta durante todo el año, únicamente uso de señuelos artificiales de un solo anzuelo o mosca.

## ÁREAS DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA



## ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES



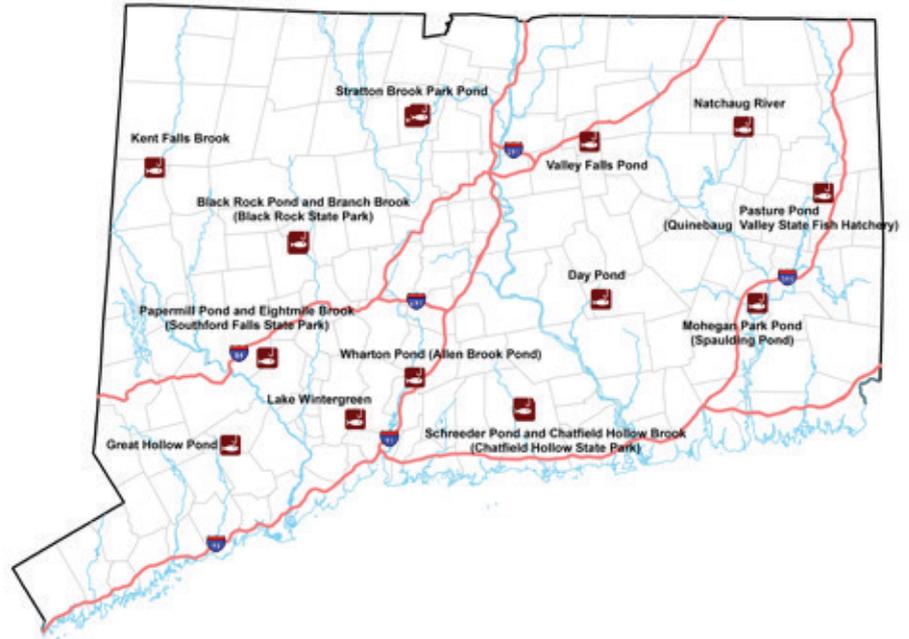
**Clase 2** = Límite de dos (2) truchas por pescador por día, para poder conservarla, la trucha debe tener 12" o más, desde el día de apertura hasta el último día de febrero.

**Clase 3** = Límite de cinco (5) peces por pescador por día, para poder conservarla, la trucha debe tener 9" o más, desde el día de apertura hasta el último día de febrero.

### PARQUES DE TRUCHAS

Los parques de truchas se encuentran en áreas de fácil acceso para mejorar las oportunidades de pesca de la trucha para pescadores jóvenes y pescadores principiantes, así como para aquellos con problemas de movilidad. Los frecuentes abastecimientos, generalmente entre el Día Inaugural y el Día de los Caídos, aumentarán en gran medida las posibilidades para que un pescador capture un pez, lo que genera un más atractivo «lugar de pesca», especialmente para los niños y las familias. El límite diario de la pesca en los parques de truchas es de dos (2) truchas por persona por día. **Se requiere un sellado de trucha y salmón para pescar en un parque de truchas.**

### PARQUES DE TRUCHAS



ENCUENTRE UN MAPA INTERACTIVO DEL ABASTECIMIENTO DE TRUCHAS DE CONNECTICUT PROPORCIONADO POR EL DEEP EN [WWW.CT.GOV/DEEP/TROUTSTOCKINGMAP](http://WWW.CT.GOV/DEEP/TROUTSTOCKINGMAP)

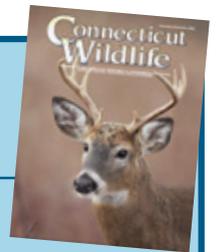
Un mapa interactivo, que utiliza la última tecnología cartográfica, con información casi en tiempo real sobre las aguas que son abastecidas con truchas (incluidas las ubicaciones y la cantidad de días transcurridos desde el evento de abastecimiento más reciente) e información de ubicación mejorada sobre las aguas de Connecticut abastecidas con truchas.

### FISHBRAIN

Únase a nosotros en FishBrain (<http://www.fishbrain.com>) la aplicación de la red social de pescadores más popular del mundo, nombre de usuario CTDEEPFISH



## Connecticut Wildlife



La revista bimestral oficial de la Oficina de Recursos Naturales del Departamento de Energía y Protección Ambiental

¡Por \$8.00 al año, puede recibir nuestra galardonada revista!

Complete una tarjeta de suscripción hoy.



Suscríbase hoy a *Connecticut Wildlife*, la publicación bimestral oficial de peces y vida silvestre del Departamento de Energía y Protección Ambiental.

#### TARJETA DE SUSCRIPCIÓN

- \$8 por un año   
  \$15 por dos años   
  \$20 por tres años  
 Renovación   
  Nueva suscripción   
  Suscripción de regalo

Por favor haga los cheques a nombre de:  
Connecticut Wildlife, P.O. Box 1550, Burlington, CT 06013-1550

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Tarjeta de regalo para leer: \_\_\_\_\_

# Pesquerías de Aguas Cálidas

## AGUAS DE ADMINISTRACIÓN DE LA LOBINA

La pesca de la lobina es muy popular en Connecticut y la lobina de boca grande o la lobina de boca pequeña se pueden encontrar en casi todos los lagos o lagunas. En la mayoría de las aguas, las lobinas son administradas a través de reglamentaciones estatales (límite de longitud mínima estándar de 12 pulgadas, límite de posesión de 6 peces). Sin embargo, en algunos "Lagos de Administración de la Lobina" se han establecido límites especiales de longitud y pesca diseñados para mejorar la pesca al restringir la captura y permitir que más lobinas alcancen un tamaño más significativo.

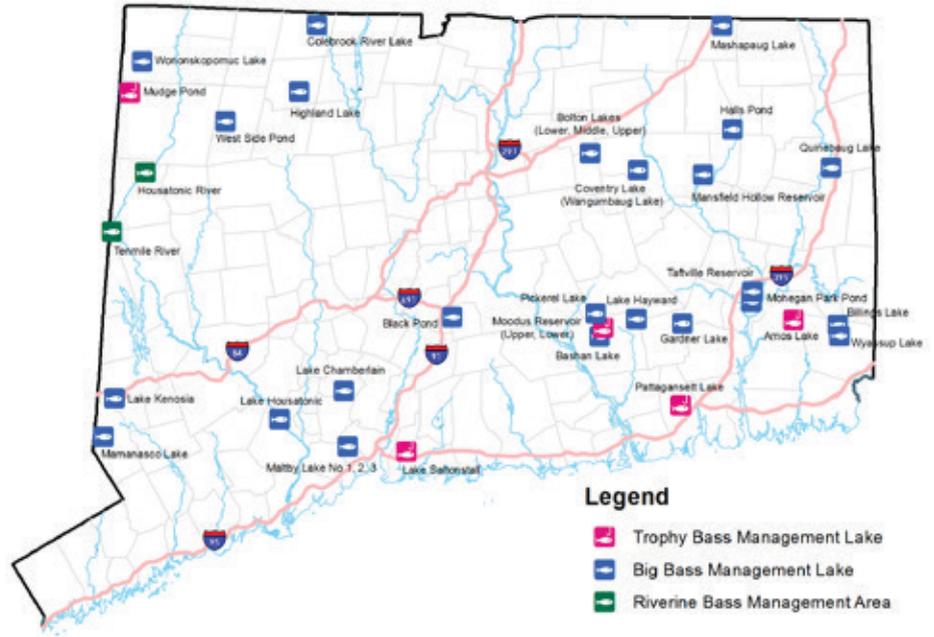
Los límites de espacio están diseñados para proteger a los peces más grandes y deseables de la captura, al tiempo que permite a los pescadores capturar peces más pequeños que a menudo son demasiado abundantes (en las aguas con límites de espacios para la lobina, recuerde que puede mantener peces de menos de 12 pulgadas de largo). La pesca del excedente de lobinas pequeñas reduce la competencia por la comida y permite que las lobinas restantes crezcan más rápido y sean más grandes.

CATEGORÍA	TAMAÑO PROTEGIDO	LÍMITE DE PESCA DIARIO
Lobina Tamaño Trofeo (límite de intervalo)	12–18 pulgadas	6 lobinas; solo 1 pez de 18 pulgadas o más
Lobina Tamaño Trofeo (mínimo)	Menos de 18 pulgadas	1 lobina
Lobina grande (límite de intervalo)	12–16 pulgadas	6 lobinas; solo 2 lobinas de 16 pulgadas o más
Lobina grande (longitud mínima)	Menos de 16 pulgadas	2 lobinas
Lobina ribereña (Área de Stanley Tract)	Ninguna	6 lobinas
Lobina ribereña (Área de Bulls Bridge y Tenmile River)	Captura y liberación únicamente	

## SANDER VITREUS Y LUCIO EUROPEO

Las pesquerías de *Sander vitreus* y lucios europeos brindan una oportunidad única para capturar un pez depredador de gran tamaño. Tanto peces de criadero como peces jóvenes para ayudar a controlar los peces de forraje demasiado abundantes, el *Sander vitreus* y el lucio europeo tardan algunos años en crecer hasta alcanzar un tamaño impresionante. Durante años, los pescadores han disfrutado de capturar peces de gran tamaño, especialmente a través del hielo.

## AGUAS DE ADMINISTRACIÓN DE LA LOBINA



## SANDER VITREUS Y LUCIO EUROPEO



# Niños

## ¡Obtenga su Pasaporte de Pesca Juvenil!

La manera perfecta de introducir a su aspirante a pescador a los muchos beneficios de la pesca. El programa de Pasaporte de Pesca Juvenil **GRATIS** es una manera perfecta de pasar tiempo de calidad juntos. Obtener su pasaporte es fácil. Inscríbase en línea usando el sistema de licencias de deportistas [www.ct.gov/deep/sportsmenlicensing](http://www.ct.gov/deep/sportsmenlicensing) y ¡comience a pescar!

Visite [www.ct.gov/deep/yfp](http://www.ct.gov/deep/yfp) para obtener detalles

Para adquirir más información, contáctese con: Mike Beauchene al 860-424-4185 o envíe un correo electrónico a [mike.beauchene@ct.gov](mailto:mike.beauchene@ct.gov).



Felicitaciones a los Mejores Pescadores del Pasaporte Juvenil de Pesca 2019: Kiera (16 capturas), Jackson (10 capturas), Weihan (7 capturas) y Matthew (6 capturas). Cada uno recibirá un fantástico conjunto de artículos y elementos relacionados con la pesca por su esfuerzo. Deberían estar aquí en 2021. Para obtener más información, visite [www.ct.gov/deep/yfp](http://www.ct.gov/deep/yfp).

### SEA UN PESCADOR RESPONSABLE

¡Proteger tanto el recurso como el acceso al recurso requiere más que simplemente conocer y seguir las reglamentaciones de pesca!

#### Respete la propiedad privada

- No pesque sobre muelles ni en áreas de natación permitidas (cuando tenga dudas, pesque en otro lugar).
- Pida permiso antes de pescar desde la orilla, o vadear en propiedad privada.

#### No arroje basura, no contamine

- Mantenga su bote y motor en buen estado.
- Recoja todos los señuelos y equipos.
- No suelte la carnada viva.
- ¡Deje su área de pesca más limpia de como la encontró!

#### Sea un navegante seguro

- ¡Obedezca las normas de navegación y revise su equipo de seguridad con frecuencia!
- Llame al 1-800-842-4357 para denunciar infracciones.

#### Sea un buen vecino

- Trate a los compañeros pescadores, a los otros usuarios recreativos y propietarios con cortesía.
- Esté dispuesto siempre a compartir tanto los recursos como su conocimiento.

**¡Y use siempre el sentido común y sea cortés!**

### ¡HAGA SU PARTE PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS HUMEDALES, COMPRE UN SELLADO DE CONNECTICUT PARA LA CONSERVACIÓN DE LAS AVES MIGRATORIAS!

El Programa de Sellado de Conservación de Aves Migratorias de Connecticut proporciona la única fuente de financiación para muchos de los proyectos de humedales que se llevan a cabo en el estado.

Estos proyectos benefician aproximadamente 274 especies de peces, aves, mamíferos, anfibios y reptiles del estado que dependen de humedales limpios y saludables.

Se requiere que todos los cazadores de aves migratorias compren un Sellado de Conservación de Aves Migratorias de Connecticut. Sin embargo, se alienta a cualquier persona interesada en apoyar la conservación de los humedales a comprar un sellado por \$17 en línea en [www.ct.gov/deep/SportsmenLicensing](http://www.ct.gov/deep/SportsmenLicensing) (deberá obtener una identificación de conservación) o a enviar un cheque a Licencias e Ingresos Tributarios de DEEP, 79 Elm St., Hartford, CT 06106 y solicitar los sellados (los sellados solicitados se enviarán por correo).

# Reglamentaciones y Definiciones de Pesca Continental

Las siguientes disposiciones están tomadas de las reglamentaciones de pesca deportiva del distrito continental, y no se aplican a la captura de peces de criaderos comerciales autorizados, aguas privadas legalmente registradas en DEEP, ni a la pesca comercial en el distrito continental. La información sobre la pesca comercial en los distritos continental y marino está disponible bajo petición.

**PESCA** Pesca con anzuelo y línea, que debe ser supervisada personalmente. No se pueden usar más de tres líneas al mismo tiempo, con o sin varillas, excepto en las áreas designadas de administración de la trucha y de la trucha silvestre, parques de truchas, corrientes de trucha de mar y corrientes de truchas tamaño trofeo, donde el número máximo de líneas que se pueden usar es dos, con o sin varillas.

**CARNADA** Cualquier animal o vegetal vivo o muerto, o sus partes, que se utiliza con un anzuelo con el propósito de atraer y capturar peces. Cualquier pez legalmente adquirido, excepto lobina de boca grande, lobina de boca pequeña, lucio carena, lucio europeo, trucha, salmón, carpa y pez dorado se puede usar como carnada.

**ESPECIES DE CARNADA** Los pescadores deportivos pueden capturar las siguientes especies de peces, anfibios, insectos acuáticos y crustáceos para uso personal (se requiere una licencia de pesca recreativa), pero solo pueden venderse si se capturaron con una licencia de carnada comercial terrestre (Vaya a [www.ct.gov/deep/fishinglicense](http://www.ct.gov/deep/fishinglicense) y use el enlace "Solicitud de Licencia de Acceso Abierto").

- **Especies de carnada:** Sardina común, sardina dorada, *Semotilus corporalis*, *Semotilus atromaculatus*, sardina espinosa, dardo de nariz negra, dardo de nariz larga, pez perla, pez cariblanco, matalote, *Catostomus commersonii*, afaino, *Fundulus heteroclitus*, pejerrey del atlántico y de marea, lanza de arena, ranas (excepto la rana leopardo del norte), cangrejos de río (excepto cangrejos oxidados), chinches, ninfas y moscas.

- **Los métodos legales para capturar las especies de carnada enumeradas anteriormente son los siguientes:**

- **Ríos y Arroyos:** Las especies de carnada se pueden capturar en cualquier momento con redes de tiro que no midan más de 15 pies de largo y 4 pies de profundidad, trampas para carnada que no midan más de 20 pulgadas de largo y 15 pulgadas de diámetro, y redes paraguas que no superen los 4 pies por 4 pies.
- **Lagos y Estanques:** Las especies de carnada se pueden tomar en cualquier momento con trampas de cebo de no más de 20 pulgadas de largo y 15 pulgadas de diámetro y redes de paraguas de no más de 4 pies por 4 pies. Las redes de tiro no se utilizarán en lagos y estanques, excepto aquellas designadas por el DEEP como abiertas para la captura comercial de cebo. Donde esté publicado, se prohíbe tomar, usar o poseer peces como carnada en lagos y estanques.
- **Todas las aguas continentales:** Durante la temporada abierta para la pesca, las especies mencionadas anteriormente también pueden ser capturadas a mano, pescando con caña y con red.

**ANZUELO SIN REBABA** Un dispositivo curvo y puntiagudo, sin púas, utilizado para atrapar peces. Los anzuelos sin rebaba pueden ser simples, dobles o triples, y cada punta no debe tener rebaba. Para los fines de esta reglamentación, los anzuelos fabricados con una rebaba se consideran sin barba si esta se ha doblado hacia el anzuelo, se ha roto o se ha vuelto ineficaz.

**BALANCEO** Pescar con una bola o masa de gusanos u otra carnada unida a una línea sin anzuelo sostenida en la mano o a una línea unida a una varilla sostenida en la mano.

**PESCA CON ARCO Y FLECHA** Las carpas comunes, las amias calvas, las tencas, los *Catostomus commersonii*, las anguilas americanas y las lampreas de mar se pueden capturar con arco y flecha. Estas especies pueden capturarse con arco y flecha en arroyos y secciones de arroyos que no están abastecidas con truchas, y en lagos y lagunas, y solo se pueden capturar durante la temporada abierta para pescar en esas aguas. Está prohibido el uso de ballestas. Se requiere una licencia de pesca.

**FLOTADOR DE BURBUJA** Tipo de flotador que se conecta a una línea de pesca o cable y que se puede llenar con agua para ajustar su flotabilidad.

**ESPARAVEL** Red con peso en los bordes que se arroja sobre la carnada para capturarla en aguas poco profundas. El uso de esparaveles está prohibido en aguas continentales.

**ÁREA DE PESCA PARA NIÑOS** La pesca en dichas áreas, cuando están señalizadas

como tales, está restringida a niños menores de dieciséis años.

**TEMPORADA CERRADA** Período de tiempo durante el cual se prohíbe toda la pesca en el área especificada.

**LÍMITE DE PESCA DIARIO** La cantidad o el número de peces de una especie o grupo de especies que puede capturar un pescador individual durante el período que va desde las 12:01 a.m. hasta la medianoche.

**PROFUNDIZADOR** Dispositivo, complementario a una línea de pesca, utilizado para desplegar a través de un cabrestante eléctrico o manual, carrete o bobina, que se proyecta sobre el costado o popa de un bote y se utiliza para elevar, una o más líneas de pesca una profundidad deseada en la columna de agua.

**ANZUELO DE PESCAR o ANZUELO** Un dispositivo curvo y puntiagudo, con o sin púas, utilizado para atrapar peces. Los anzuelos pueden ser simples, dobles o triples y cada punta debe considerarse como un anzuelo.

**PESCA O PESCA DEPORTIVA** Capturar o intentar capturar peces. En el Distrito Continental, la pesca se limita a la pesca con caña, pesca con arco y flecha, balanceo, pesca en hielo, enganche, pesca con lanza, pesca con redes tipo pala o a intentar capturar peces con la mano.

**FLOTADOR (BOBBER)** Cualquier objeto flotante unido a una línea de pesca. No se pueden usar flotadores a menos que se los supervise personalmente.

**MOSCA** Anzuelo simple o doble con pelo, plumas, oropel, hilo, cuerda o material similar al que no se le agrega carnada, bobina, clavija, cuchara u otro dispositivo.

**PESCA CON MOSCA** Pesca con caña de pescar, carrete o línea, y una o varias moscas. Se puede incorporar peso extra en el armado de la mosca, como en una ninfa con peso, y se puede agregar peso adicional al cable o línea. La pesca "Tenkara" se considera pesca con mosca. Está permitido el uso de indicadores de ataque.

**GARFIO** Una lanza o gancho, con o sin mango, utilizado para sostener o levantar peces. En el distrito continental, está prohibido el uso de un garfio para desembarcar o ayudar a desembarcar un pez.

**SOPORTE DE MANO** Una barra, armazón o línea que se sostiene en la mano y se utiliza para pescar a través del hielo.

**PESCA EN HIELO** No se pueden usar al mismo tiempo más de seis *tip-ips*, flotadores (bobbers) o dispositivos similares, o soportes de mano o cualquier combinación de ellos. No se pueden utilizar más de tres anzuelos con carnada, con o sin atractores, o tres moscas de hielo, o tres señuelos artificiales, o cualquier combinación de ellos, con cada *tip-up*, flotador o dispositivo similar o soporte de mano. Los dispositivos se deberán supervisar personalmente. El nombre y la dirección del usuario deberán estar adheridos o estampados de forma legible en todos los dispositivos.

**DISTRITO CONTINENTAL** Área tierra adentro de las líneas de demarcación enumeradas en la página 52.

**LÍNEA CON NÚCLEO DE METAL** Línea de pesca construida con un núcleo de metal.

**LONGITUD MÁXIMA** Medida desde la punta del hocico hasta el final de la cola. Ninguna persona deberá poseer peces más grandes que la longitud especificada, y aquellos peces más grandes que la longitud máxima deberán ser devueltos inmediatamente al agua de la cual se los extrajo sin que sufran daños evitables.

**LONGITUD MÍNIMA** Medida desde la punta del hocico hasta el final de la cola. Ninguna persona deberá poseer peces más pequeños que la longitud especificada, y aquellos peces más pequeños que la longitud mínima deberán ser devueltos inmediatamente al agua de la cual se lo extrajo sin que sufran daños evitables.

**PEZ PAN Incluye a la Lobina amarilla, lobina blanca, *Cabrilla sargacera*, perca de roca, y todas las especies de pez luna.**

**LÍMITE DE POSESIÓN** La cantidad total de peces de cualquier especie o grupo de especies que una persona puede poseer en las aguas del estado, a orillas de estas aguas o en cualquier tipo de vehículo y tal cantidad no puede exceder el límite de pesca diario, como se detalla en este folleto. Los peces deberán estar intactos, ni las cabezas ni las colas deberán haber sido removidas. Tenga en cuenta que esto no restringe la cantidad de peces adquiridos legalmente que pueden almacenarse en el hogar.

**RED TIPO CUCHARA** Una red de malla flexible, operada manualmente, unida a un aro que a su vez está unido a un mango. El aro no debe tener más de 36" en el punto más ancho y la bolsa de malla no debe tener más de 36" de profundidad en su punto más profundo. Se prohíbe el uso de cualquier red construida de malla metálica o malla plástica rígida.

**RED DE CERCO** Una red con peso en la parte inferior, con flotadores superiores, que se utiliza para rodear a los peces.

**LÍNEA FIJA** Una línea con uno o ambos extremos asegurados a la orilla, o a un objeto fijo o flotante en el agua que se usa para pescar y que no necesita ser supervisada personalmente. El uso de líneas fijas en el distrito continental está prohibido.

**INTERVALOS DE LONGITUD** Límites de longitud designados para reducir o aumentar la captura de peces por parte de los pescadores.

- **Intervalos de longitud protegidos:** Longitudes entre las cuales los pescadores no pueden conservar los peces.
- **Intervalos de longitud abiertos:** Longitudes entre las cuales los pescadores pueden conservar los peces.

**ENGANCHE** Captura de peces por medio de enganche, es decir, enganchar peces por cualquier parte del cuerpo que no sea la boca. Se prohíbe el enganche en todas las aguas del Distrito Continental, excepto que en arroyos abiertos a la pesca durante todo el año se pueden capturar lacha tirana, arenques de río y sábalos con estos métodos.

Se recuerda a los pescadores que actualmente existe una prohibición de emergencia para la captura de arenques de río anádmomos y *Alosa aestivalis* (ver página 25).

**ARPONEAR** El uso de cualquier instrumento puntiagudo, con o sin púas, propulsado únicamente a mano. Las carpas comunes, amias calvas, tencas, anguilas americanas, *Catostomus commersonii* y lampreas de mar se pueden capturar mediante arponeo en arroyos o secciones de arroyos no abastecidos de trucha durante las temporadas abiertas para pescar en dichas aguas. Prohibido en lagos y estanques. La pesca subacuática con arpón y el uso de cualquier tipo de lanza están prohibidos en todas las aguas dentro del Distrito Continental.

**INDICADOR DE PIQUE** Es una cuenta, casquillo o cordón de colores brillantes y muy visibles, o de algún material similar que se utiliza en la pesca con mosca. Tales dispositivos se pueden unir a la línea o al cable cuando se usan en áreas restringidas a la pesca con mosca únicamente.

**RECOGER O RECOGIDA** Matar, capturar o poseer cualquier especie de pez o carnada, o intentar matar, capturar o tomar en posesión, o ayudar a capturar o intentar capturar cualquier especie de pez o carnada.

**PESCA TENKARA** Pesca mediante el uso de una varilla o línea tenkara y una mosca o moscas, sin usar un carrete de ningún tipo.

**TRUCHA** Incluye la trucha de manantial, la trucha marrón, la trucha de lago, la trucha arcoiris y sus híbridos.

## ACCESO PARA DISCAPACITADOS

Estas áreas del Distrito Continental proporcionan acceso para pesca y su uso primario está destinado a personas con discapacidades. Consulte *Accesos Costeros para Botadura de Embarcaciones y Secciones Costeras del Parque Estatal* (páginas 55–56) para las áreas del Distrito Marino.

- **Angus Park Pond, Glastonbury:** En Manchester Road (Ruta 83), gire hacia el este en Fisher Road. Situado en el dique superior en Town Park.
- **Beachdale Pond, Voluntown:** En la Ruta 149 al lado del área de acceso a las embarcaciones.
- **Beaver Brook Ponds, Windham:** En Back Road en el área de acceso/presa.
- **Bigelow Pond, Union:** Acceso costero para botadura de embarcaciones en Bigelow Hollow SP.
- **Billings Lake, North Stonington:** En la presa, lindante con el acceso al área de embarcaciones.
- **Black Pond, Meriden-Middlefield:** Lindante con la rampa de embarcaciones.
- **Bladens Brook, Seymour:** Acceso solo con el permiso de Seymour Land Conservation Trust.
- **Center Spring Park Pond, Manchester:** En Center Spring Park.
- **Río Connecticut-Haddam Meadows State Park, Haddam:** Muelle ubicado en el acceso costero para botadura de embarcaciones en Haddam Meadows State Park.
- **Connecticut River-Salmon River Cove, East Haddam:** Muelle ubicado en el acceso costero estatal para botadura de embarcaciones.
- **Coventry Lake (Wangumbaug Lake), Coventry:** En el acceso costero estatal para botadura de embarcaciones.
- **Day Pond, Colchester:** En la Ruta 149, en la presa en Day Pond SP.
- **Eagleville Lake, Coventry-Mansfield:** Sobre la presa, en la Ruta 275.
- **Eight Mile River, East Haddam:** Devil's Hopyard SP.
- **Farmington River—West Branch, Barkhamsted:** En la carretera sin asfaltar al sur de la Ruta 318.
- **Río Farmington, Unionville:** En la propiedad de Farmington Land Trust ([www.farmingtonland-trust.org](http://www.farmingtonland-trust.org)) corriente arriba de la Ruta 177 (entre el río Road y Railroad Avenue, lado sur del río).
- **Gardner Lake, Salem-Montville-Bozrah:** En la presa de Lake Road.
- **Higganum Reservoir, Haddam:** En la Ruta 81, sobre la costa noreste.
- **Highland Lake, Winchester:** En el acceso costero estatal para botadura de embarcaciones.
- **Holbrook Pond, Hebron:** En la presa lindante con el área de acceso.
- **Hopeville Pond, Griswold:** Al final del campamento de State Park.
- **Lake Saltonstall, Branford:** En el área de acceso SCCRWA en Hosley Avenue.
- **Mansfield Training Center Pond, Mansfield:** Situado al este del cruce de las Rutas 44 y 32.
- **Lago Mashapaug, Union:** En el acceso costero para botadura de embarcaciones en Bigelow Hollow SP.
- **Río Mianus, Stamford:** Merriebrook Lane, sendero de acceso para discapacitados y plataforma de pesca.
- **Río Mill, Hamden:** En Clark's Pond Dam.
- **Pattaconk Lake (Russell Jennings Pond), Chester:** Situado entre la presa y la playa en el área recreativa de Pattaconk.
- **Salmon Brook (Brazo este), Granby:** Lado este del río justo arriba de la Ruta 20.
- **Salmon River Fly Area, Colchester:** 0.9 millas al norte de la Ruta 16 en el río Road.
- **Salmon River, East Hampton:** Extremo sur del área de picnic en Gulf Road justo al sur de la Ruta 16.
- **Saugatuck Reservoir, Easton-Redding-Weston:** Área de estacionamiento cerca de la presa.
- **Scoville Reservoir, Wolcott:** En el acceso costero para botadura de embarcaciones municipal.
- **Southford Falls Pond, Oxford-Southbury:** En Southford Falls SP.
- **Squantz Pond, New Fairfield:** Cerca del acceso costero para botadura de embarcaciones de Squantz Pond SP.
- **Stratton Brook Park Pond, Simsbury:** En Stratton Brook SP.
- **Walkers Reservoir (East), Vernon:** Gire hacia el sur cerca del cruce de la Ruta 31 y la I-84 en Reservoir Road.

Tenga en cuenta que muchos parques de truchas y otras áreas identificadas en la guía como "aptas para la familia" pueden ser adecuadas para algunas personas con problemas de movilidad que no necesitan o no desean una estructura formal como la que se encuentra en los sitios mencionados anteriormente.

# Salmón Reproductor del Atlántico y Sábalo

## SALMÓN DEL ATLÁNTICO:

Temporadas, límites y métodos de pesca para el período comprendido entre el 1 de diciembre de 2019 y el 31 de marzo de 2021

	TEMPORADA ABIERTA	LÍMITE DE PESCA DIARIO	MÉTODOS LEGALES (todas las temporadas)
RÍOS	Desde el 16 de diciembre de 2019 hasta el 31 de marzo de 2020	Un (1) salmón por día*	La pesca y conservación del salmón del Atlántico se limita al uso de una <b>sola mosca o señuelo artificial con un solo anzuelo de balanceo libre</b> . Es posible que no se pueda agregar peso adicional a la línea. <b>El enganche está estrictamente prohibido.</b>
	Desde el 1 de abril de 2020 hasta las 6:00 a.m. del 11 de abril de 2020.	Pesca del salmón cerrada	
	Desde las 6:00 a.m. del 11 de abril de 2020 hasta el 31 de agosto de 2020.	Un (1) salmón por día*	
	Desde el 1 de septiembre de 2020 hasta el 15 de diciembre de 2020.	Captura y liberación únicamente	
	Desde el 16 de diciembre de 2020 hasta el 31 de marzo de 2021	Un (1) salmón por día*	
LAGOS	Las temporadas y los métodos en lagos con salmones reproductores del atlántico son los mismos que para la trucha en esa masa de agua, excepto que el límite diario de pesca es de uno (1) salmón por día*. Consulte la lista específica de masas de agua en la sección Lagos y Estanques.		

Las regulaciones para el Salmón del Atlántico son diferentes entre lagos y ríos y también varían según la fecha. Si tiene alguna pregunta sobre estos reglamentos, comuníquese con el personal de Pesquerías de DEEP al 860-424-FISH (3474) (Hartford), 860-295-9523 (Marlborough) o al 860-485-0226 (Harwinton) \* Se requiere un sellado de trucha y salmón para poder conservar un salmón del Atlántico.

## PESCA DEL SALMÓN DEL ATLÁNTICO

Mientras que el Gobierno Federal y otros estados de Nueva Inglaterra han suspendido el programa de restauración, Connecticut ha hecho la transición a un "Programa tradicional" y mantendrá suficiente salmón del atlántico para preservar la integridad genética de la variedad del río Connecticut. Como resultado, el DEEP continuará conservando, en cantidades reducidas, peces alevines y adultos cada año. Para apoyar las poblaciones únicas de reproductores de salmón del Atlántico que se han establecido en los ríos Naugatuck y Shetucket, así como en lagos y lagunas seleccionados que son abastecidos en diferentes momentos (Beach Pond, Crystal Lake, Mashapaug Lake y Mount Tom Pond), el DEEP también producirá aproximadamente 1,000 a 1,200 peces de 2-3 años (peso promedio de 2-5 libras) anualmente. Estos peces se crían y almacenan específicamente para esta pesquería recreativa que es abastecida con los peces antes de que produzcan huevos.

### La pesca del salmón reproductor del atlántico en ríos solo está permitida en las siguientes áreas:

- **Río Naugatuck:** Desde la confluencia de las bifurcaciones este y oeste (Torrington) aguas abajo hasta el Housatonic River.
- **Housatonic River:** Río completo aguas abajo de Derby Dam.
- **Shetucket River:** Aguas abajo de Scotland Dam (Windham) hasta el puente Water Street Bridge (Norwich).

### Los Salmones se Conservan en Tres Áreas Designadas de Reproductores:

- **Río Naugatuck:**
  - Desde la Ruta 118, Litchfield-Harwinton, río abajo hasta Thomaston Dam (sección superior).
  - Desde Prospect Street, Naugatuck, río abajo hasta Pines Bridge Road, Beacon Falls (sección inferior).
- **Shetucket River:** Desde Scotland Dam (Scotland) corriente abajo hasta Occum Dam (Norwich).

### Restricción de Pesca en las Área Designadas de Reproductores

Del 1 de septiembre al 31 de marzo, la pesca de todas las especies en las áreas designadas de reproductores de salmón en los ríos Naugatuck y Shetucket está restringida a los métodos de pesca legales para el salmón del Atlántico (una sola mosca o señuelo con un solo anzuelo de balanceo libre). Es posible que no se agregue peso adicional a la línea. No se olvide, si está pescando, o captura y planea mantener un salmón del Atlántico, incluso si está fuera de una de las áreas de "reproductores", usted debe estar usando el equipo legal para el Salmón del Atlántico. Se recuerda a los pescadores que la temporada está cerrada desde el 1.º de marzo hasta el segundo sábado de abril para todas las especies que no sean el Salmón del Atlántico, excepto en la parte superior del Área de Reproductores del río Naugatuck. Esta área se encuentra dentro del TMA del río Naugatuck, que está abierta durante todo el año para la trucha (solo captura y liberación). **Se requiere un sellado de trucha y salmón para pescar en las Áreas Designadas de Reproductores.**

### Salmón del Atlántico



© Joseph Tomelleri

### Nota Importante

El salmón del atlántico adulto que regresa del agua salada al agua dulce en el sistema del Connecticut River ya no se captura, extrae ni conserva en un criadero. Existe la posibilidad de que un pescador pueda atrapar a alguno de estos grandes peces en su regreso. Estos salmones están protegidos y es ilegal pescarlos y cualquier pez capturado accidentalmente debe ser devuelto al agua inmediatamente. Algunos de estos peces pueden tener una etiqueta amarilla presente justo detrás de la aleta dorsal. Agradeceríamos que informe de tales capturas accidentales a Steve Gephard al 860-447-4316.

## ARENQUE DE RÍO Y ALOSA AESTIVALIS

### Cierre de Pesca de Emergencia está en vigor:

Se **prohíbe** capturar arenque de ríos anádromos y *Alosa aestivalis* de todas las aguas de Connecticut incluido el estrecho de Long Island.

La población de arenque de ríos y *Alosa aestivalis* (colectivamente denominados "arenques de río") ha disminuido. Si bien las razones de la disminución no se comprenden completamente, DEEP cree que podría haber una serie de factores, la mayoría de los cuales están afectando a las especies en el océano. Se necesitan poblaciones sanas de arenques de río para proporcionar alimento a muchas especies. Para restaurar los ciclos de los arenques, el DEEP está tomando una serie de medidas, entre ellas la eliminación de presas, la construcción de canales, la reintroducción de adultos antes del desove en arroyos que previamente habían apoyado el ciclo, y la eliminación de la captura. No se espera una recuperación inmediata. Sin embargo, este cierre puede reducir la amenaza de nuevas disminuciones y permitir que las poblaciones de arenque de río se recuperen más rápidamente en años favorables.

Este cierre de emergencia estará vigente al menos hasta marzo de 2021 y probablemente se prolongará. Para obtener más información, visite el sitio web de DEEP ([www.ct.gov/deep](http://www.ct.gov/deep)) o comuníquese con Pesquerías Continentales de DEEP (860-424-3474) o con Pesquerías Marinas (860-434-6043).

### Arenques en Masas de Agua Rodeadas de Tierra

Las poblaciones de arenques en masas de agua rodeadas de tierra están establecidas en varios lagos y lagunas de Connecticut. Los arenques en masas de agua rodeadas de tierra se pueden capturar con una red tipo cuchara o con caña de pescar solo en los siguientes lagos:

- Amos Lake
- Ball Pond
- Beach Pond
- Candlewood Lake
- Crystal Lake (Ellington)
- Highland Lake
- Mount Tom Pond
- Quassapaug Lake
- Quonnapaug Lake
- Squantz Pond
- Uncas Lake
- Waramaug Lake



© Joseph Tomelleri

Arenque



© Joseph Tomelleri

Sábalo

# CRIADEROS DE ESTATALES DE PECES DE CONNECTICUT

*Cultivar sus peces durante 90 años*

## **BURLINGTON STATE FISH HATCHERY**



### **DIRECCIÓN**

34 Belden Rd  
Burlington, CT 06013

### **HORARIO**

8:00 a.m. a 3:00 p.m.

### **VISITAS**

Auto-guiada o con reserva

### **TELÉFONO**

860-673-2340

### **PECES QUE SE CRIAN**

Variedad Sobreviviente - Trucha marrón

Salmón rojo alevín

Trucha de manantial, trucha marrón, trucha arcoíris



## **CRIADERO ESTATAL DE TRUCHAS DE QUINEBAUG VALLEY**



### **DIRECCIÓN**

141 Trout Hatchery Rd  
Central Village, CT 06332

### **HORARIO**

8:00 a.m. a 3:00 p.m.

### **VISITAS**

Las visitas autoguiadas solo se permiten en el área de visitantes; las instalaciones del criadero no están abiertas al público.

### **TELÉFONO**

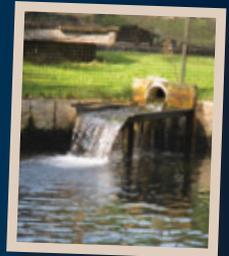
860-564-7542

### **PECES QUE SE CRIAN**

Trucha de manantial, trucha marrón, trucha arcoíris

Trucha atigrada

Trucha Reproductora



## **CRIADERO ESTATAL DE PECES DE KENSINGTON**



### **DIRECCIÓN**

120 Old Hatchery Rd  
Kensington, CT 06037

### **TELÉFONO**

860-829-8518

### **PECES QUE SE CRIAN**

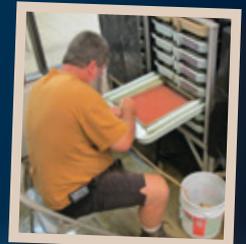
Variedad Cortland: trucha marrón

Variedad Seeforellen: trucha marrón

Alevín del salmón del Atlántico

Salmón reproductor del atlántico

Huevos de trucha y salmón para apoyar el Programa Truchas en el Aula y el Programa Salmon en las Escuelas.



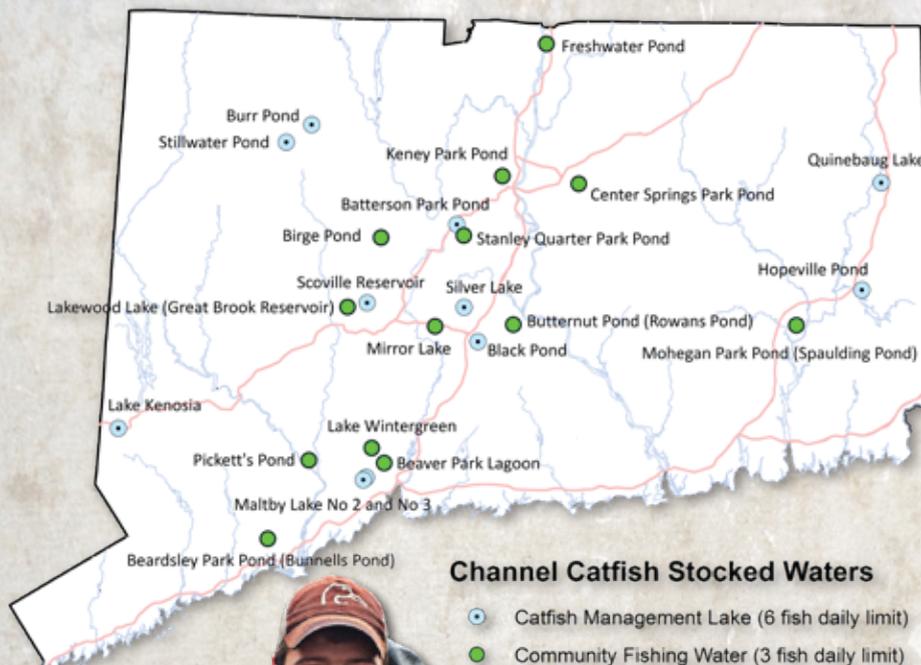
➤➤ **Más de 500,000 truchas adultas y 300,000 alevines se producen para su distribución en los tres criaderos de peces estatales de Connecticut cada año.**



## Bagre de canal:

### Abastecimiento del Bagre de Canal

- Almacenado como adultos (14" o más).
- La compra de bagres de canal se proporciona a través del financiamiento del programa federal de restauración de peces deportivos.
- Excelente para comer, pruébelo bien dorado, tipo cajún, frito o a la parrilla)
- Alcanza un tamaño grande (récord de Connecticut = 29 lb. 6 oz.).
- Son fáciles de capturar todo el año.
- Reglamentaciones estatales para el bagre: Límite de pesca de 6 peces por día, sin límite de longitud. En áreas seleccionadas abastecidas de bagre, límite de pesca de 3 peces por día.



## Programa de Aguas Comunitarias de Pesca:

el DEEP y las comunidades locales trabajan juntos para promover los recursos naturales y las oportunidades de recreación al aire libre dentro de los vecindarios urbanos.

Como parte del programa de aguas comunitarias de pesca, el DEEP abastece las aguas sobre rutas de transporte público o cerca de estas con truchas (primavera), bagres de canal (fines de primavera/principios de verano) o con ambos. El almacenamiento de estas aguas cerca de decenas de miles de personas brinda una experiencia de pesca de alta calidad a muchos residentes de Connecticut. ¡Asegúrese hoy de arrojar una línea en alguna de nuestras Aguas Comunitarias de Pesca!



Escanee el código para obtener más información sobre el Programa de Aguas Comunitarias de Pesca:



# Récord de Peces de Agua Dulce

La escritura en rojo significa que es un nuevo récord establecido en 2019.

NOMBRE COMÚN	PESO lb. oz.	UBICACIÓN DE CAPTURA	PESCADOR	AÑO DE CAPTURA
<i>Anguilla rostrata</i>	10 3	Shetucket River, Norwich	Charles J. Lobacz	1993
<b>Sábalo americano</b>	9 4	Connecticut River, Windsor	Edward Cypus	1981
<i>Lepomis</i>	2 4	Laguna Privada, Madison	Daniel Gesner	1996
<b>Amia calva</b>	<b>9 0</b>	<b>Río Connecticut, Glastonbury</b>	<b>Jack Dugay</b>	<b>2019</b>
<b>Trucha de manantial</b>	9 3	Blackwells Brook, Brooklyn	David Andes	1998
<b>Bagre cabeza de toro marrón</b>	4 15	Prospect Pond, Southington	Robert Richey	1990
<b>Trucha marrón</b>	19 0	West Hill Pond, Barkhamsted/New Hartford	James M. Lucas II	2014
<b>Trucha marrón (Corriente marina)</b>	10 8	Saugatuck River, Westport	Ronald J. Merly	2006
<i>Cabrilla sargacera</i>	4 0	Pataganset Lake, East Lyme	James M. Boos	1974
<b>Lucio cadena</b>	8 9	West Twin Lake, Salisbury	Alden L. Foss	2005
<b>Bagre de canal</b>	29 6	Mashapaug Lake, Union	Appleton Barrows	2004
<b>Carpa común</b>	43 12	Connecticut River, Middletown	Michael Hudak	2012
<i>Semotilus corporalis</i>	2 4	Farmington River, Simsbury	Chad Tessman	2012
<b>Salmón rojo (empate)</b>	2 14	East Twin Lake, Salisbury	Tom Pasko	2011
		West Hill Pond, Barkhamsted/New Hartford	Seth Harris	2018
<b>Trucha de lago</b>	29 13	Wononscopomuc Lake, Salisbury	Dr. Thompson	1918
<b>Lobina de boca grande</b>	12 14	Mashapaug Lake, Union	Frank Domurat	1961
<b>Lucio europeo</b>	29 0	Lake Lillinonah, Brookfield	Joseph Nett	1980
<b>Perca sol</b>	1 3	Lake Marie, Windham	Robyn Rogers	1973
<b>Trucha arcoíris</b>	14 10	Mansfield Hollow Reservoir, Mansfield	Michael V. Ludlow	1998
<b>Perca de roca (empate)</b>	1 3	Colebrook Reservoir, Colebrook	Ernie Gonsalves	1989
		Shenipsit Lake, Tolland	James Bonan	1995
<b>Lobina de boca pequeña</b>	7 12	Shenipsit Lake, Tolland	Joseph Mankauskas, Jr.	1980
<b>Trucha atigrada</b>	7 14	Quassapaug Lake	Jerry Barth	2011
<i>Sander vitreus</i>	15 4	Beach Pond, Voluntown	Vincent Deledda	2015
<b>Barbú cabezón</b>	12 12	Connecticut River, Middletown	John L. Shatas	1999
<b>Lobina blanca</b>	3 1	Crystal Lake (Ellington)	Jacob Niemczyk	2018
<i>Catostomus commersonii</i>	<b>3 5</b>	<b>Río Wepawaug, Orange</b>	<b>Jeffrey Bolliger</b>	<b>2019</b>
<b>Perca amarilla</b>	2 13	Black Pond, Woodstock	Miller B. Bassett	1973

La División Pesquera comprende que, por diversas razones, muchas personas prefieren liberar sus capturas de trofeos. Como tal, la División de Pesca ahora reconocerá un registro estatal de Captura y Liberación. Este registro es el pez más grande por longitud, presentado a la División de Pesca con la documentación correspondiente (página 10-11). **Los siguientes son los registros estatales de captura y liberación a fines de 2019. ¡Buena suerte y asegúrese de enviarnos su pez de récord de captura y liberación!**

NOMBRE COMÚN	LONGITUD (EN PULGADAS)	UBICACIÓN DE CAPTURA	PESCADOR	AÑO DE CAPTURA
<i>Anguilla rostrata</i>	41	Lago Terramuggus, Marlborough	Daniel E.S. Kornegay III	2011
<b>Pez sol (empate)</b>	10.5	Lago Andover, Andover	Doane, Geogry	2015
	10.5	Estanque privado, Killingworth	Evan Kamoen	2018
	10.5	Estanque privado, Rocky Hill	Ted Munette	2015
<b>Amia calva (empate)</b>	<b>27</b>	<b>Río Connecticut, Portland</b>	<b>Michael Kelley</b>	<b>2019</b>
	<b>27</b>	<b>Connecticut River, Middletown</b>	<b>Joseph A. Netolicky</b>	<b>2019</b>
<b>Trucha de manantial</b>	21.25	Río Natchaug, Chaplin	Nicholas Burnore	2010
<b>Bagre cabeza de toro marrón</b>	17.5	Embalse de Saugatuck, Redding	Keith Bonenfant	2016
<b>Trucha marrón</b>	27.5	Lago Wononskopomuc, Salisbury	Paul Liphardt	2016
<i>Cabrilla sargacera</i>	19	Lago Candlewood, Danbury	Evan Kamoen	2016
<b>Lucio cadena</b>	33	West Hill Pond, Barkhamsted	Mark R. Popolizio	2013
<b>Bagre de canal</b>	35	Lago Pocotopaug, East Hampton	Michael G. Brogan	2008
<b>Carpa común</b>	42	Río Connecticut, Hartford	Michael Hudak	2012
<b>Pez luna híbrido (empate)</b>	10.5	Estanque privado, Cheshire	James Robitaille	2014
	<b>10.5</b>	<b>Embalse de Rislely, Vernon</b>	<b>Ryan McKinney</b>	<b>2019</b>
<b>Salmón rojo</b>	20	East Twin Lake, Salisbury	Timothy E. Kilbride	2010
<b>Lobina de boca grande</b>	25.25	Lago Pocotopaug, East Hampton	Daniel E.S. Kornegay III	2008
<b>Lucio europeo</b>	45.75	Río Housatonic, Falls Village	David L. Jones	2009
<b>Perca sol (empate)</b>	10	Lago McDonough, Barkhamsted	Ellie Fiorentino	2012
	10	Lago McDonough, Barkhamsted	Joey Takeman	2014
<b>Trucha arcoíris</b>	30	Embalse Scoville, Wolcott	Michael Thureson	2010
<b>Pez luna de pecho rojo</b>	10.25	Lago Terramuggus, Marlborough	Daniel E.S. Kornegay III	2018
<b>Perca de roca</b>	12.75	Río Housatonic, Kent	Daniel E.S. Kornegay III	2008
<b>Lobina de boca pequeña</b>	24.25	Río Farmington, Windsor	Jacob Long	2018
<b>Trucha atigrada</b>	22	Lago Woodbridge, Goshen	Cristian Cifaldi	2018
<i>Sander vitreus</i>	30	Lago Pocotopaug, East Hampton	Daniel E.S. Kornegay III	2010
<b>Barbú cabezón</b>	25.5	Río Salmon, East Haddam	Shawn Sims	2012
<i>Catostomus commersonii</i>	20	Río Farmington, Farmington	Michael S. Swirzewski	2013
<b>Perca amarilla</b>	16.25	Lago McDonough, New Hartford	Ron Barbour	2011

# Lagos y Estanques

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 18) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

Los siguientes lagos y estanques están disponibles para la pesca pública por cortesía de los propietarios o son de propiedad estatal.

La determinación de las reglamentaciones de pesca es un proceso simple de dos pasos:

1. Consulte la Tabla de Reglamentaciones (página 18) para consultar especies, los métodos y los límites legales a nivel estatal.
2. Busque la **masa de agua** en la lista alfabética de lagos y estanques para encontrar las **reglamentaciones especiales** que correspondan. Si no se enumeran las reglamentaciones específicas del sitio para una masa de agua, se aplican las reglamentaciones estatales.

## Leyenda de lagos y estanques

-  Área de acceso público para botadura de lanchas
-  Área de acceso de lanchas sobre techo de automóviles para su botadura
-  Instalaciones para discapacitados
-  Camping estatal
-  Acceso para pesca de orilla
-  Lugar de pesca familiar
-  Área estatal para picnic
-  Recipiente de reciclaje de líneas de pesca
-  Sello de trucha y salmón necesario para pescar en esta área.

*Cursiva* Información sobre accesos/existencias

(T SMB) Las especies más comunes (las que se destacan en **negrita** deberían proporcionar la mejor pesca); consultar la guía de las abreviaturas de las especies de peces a la derecha

**ALLEN BROOK POND**, Wallingford, (ver Wharton Pond)

**ALEXANDER LAKE**, Killingly (215 acres)

- **Nota:** No se permite el acceso al público en general.
- **Especies:** (LMB SMB CP S BB WP YP)
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada. Límite de tamaño del motor—12" cúbicas (aprox. 10 hp).

**AMOS LAKE**, Preston (113 acres)

 **LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS / LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS**

- **Especies:** (T CP LMB BB AE YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 18". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 1 puede medir más de 18".
- **Trucha:** Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Consulte la Guía del Navegante 2020 para conocer las exenciones de verano.

**ANDERSON POND** (Blue Lake), North Stonington (57 acres)

- **Especies:** (LMB CP CB S BB YP)

**ANGUS PARK POND** (Eastbury Pond), Glastonbury (9.4 acres)

- **Especies:** (T CP LMB S BB YP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.
- **Otro:** Se prohíben los barcos y las canoas.

**ASHLAND POND**, Griswold (89 acres)

- **Especies:** (LMB CP YP S)

**ASPINOOK POND**, Lisbon/Griswold/Canterbury (301 acres)

*Acceso informal de botes desde Butts Bridge Road, sin instalaciones. Acceso informal comercial para botadura de embarcaciones. (con cargo) en el campamento privado de Ross Hill Road.*

- **Especies:** (LMB WP YP S CA CB)
- **Otro:** Butts Bridge es la línea de demarcación entre la laguna y el Quinebaug River.

## Guía de las abreviaturas de especies de peces

Anguilla rostrata..... AE	Eperlano arco iris.....RA
Bagre cabeza de toro marrón	BB.....Lobina de
boca pequeña..... SMB	
Carpa común..... CA	Pez luna.....S
Cabrilla sargacera..... CB	Trucha.....T
Lucio cadena..... CP	Sander vitreus..... WA
Bagre de canal..... CC	barbú cabezón..... WC
Salmón rojo..... K	Lobina blanca..... WP
Lobina de boca grande.. LMB	Perca amarilla..... YP
Lucio europeo..... NP	

**LOBINA**  
**TRUCHA**  
**SALMÓN ROJO**  
**LUCIO EUROPEO**  
**SANDER VITREUS**  
**BAGRE**  
**AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS**  
**AGUAS DE CARPA DE TAMAÑO TROFEO**

Los lagos de administración especial tienen código de colores para las principales especies de pesca deportiva.

**AVERY POND**, Preston (36 acres)

- **Especies:** (CP LMB YP BB S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

**BABCOCK POND**, Colchester (119 acres)

- **Especies:** (LMB YP S CP BB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

**BACKWATER POND**, Thompson

- **Temporada:** Abierta todo el año.

**BALDWIN'S POND**, Meriden (5.4 acres)

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

**BALL POND**, New Fairfield (83 acres)

- **Especies:** (T LMB BB S YP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Embarcaciones con motores montados están prohibidas.

**BANTAM LAKE**, Morris-Litchfield (947 acres)

- **Especies:** (NP SMB LMB WP CB YP S BB)
- **Lucio europeo:**
  - » 1 de mayo al 30 de noviembre: Límite de pesca diario: 2, longitud mínima de 26".
  - » 1 de diciembre hasta el último día de febrero: Límite de pesca diario: 1, de 36" de longitud mínima.
  - » 1 de marzo al 30 de abril: Cerrado a la pesca del lucio europeo.
- **Todas las demás especies:** Abierta durante todo el año, se aplican las reglamentaciones de Connecticut a nivel estatal.

- **Otro:** Se prohíbe el uso de motores desde las 11:00 p.m. hasta las 5:00 a.m. Está prohibido el uso de motores de combustión interna en el río Bantam entre Bantam Lake y la entrada a Little Pond.

**BARBER POND**, Bloomfield (9.4 acres)

- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Botes y canoas prohibidos, excepto entre el 16 de mayo y el 31 de octubre. Se prohíbe el uso de motores.

**BASHAN LAKE**, East Haddam (273 acres)

- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** límite de velocidad de 35 mph durante el día; límite de 6 mph, ½ hora después de la puesta del sol hasta las 8 a.m.

**BATTERSON PARK POND**, Farmington (140 acres)

- **Especies:** (CB YP WP S LMB WA CC)
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Carpa:** Límite de pesca diario: 1, de 26" de longitud máxima.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

**BAUMMER POND**, Naugatuck (2.7 acres)

- **Especies:** (T BB S)

Las leyes y normas de navegación que se proporcionan en esta guía son breves resúmenes de las leyes y reglamentos estatales de seguridad de embarcaciones seleccionados, y de las ordenanzas locales. Para obtener las normas completas de navegación e información adicional, consulte la *Guía del Navegante 2020 de Connecticut* que se puede obtener en la División de Navegación del Departamento de Protección de Energía y del Medioambiente (DEEP, por sus siglas en inglés) (860-434-8638).

## Lagos y estanques abiertos todo el año (sin temporada de veda) a menos que se indique lo contrario.

- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

### BEACH POND,

Voluntown – Rhode Island (372 acres)



#### LAGO DE SANDER VITREUS

- **Especies:** (T LMB SMB CP S YP WA)
- **Nota:** La licencia de pesca de Rhode Island es legal en toda la laguna. Se aplican las reglamentaciones de Rhode Island para la lobina y el lucio.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 5 lobinas, de 12" de longitud mínima.
- **Lucio cadena:** Límite de pesca diario: 5, de longitud mínima de 14".
- **Este lago se ha repoblado varias veces con salmón reproductor del atlántico, primero en 2007 y más recientemente en diciembre de 2015. Las reglamentaciones para el salmón son las mismas que para la trucha con la excepción de:** Límite de pesca diario: 1 salmón del Atlántico.
- **Todas las demás especies:** Aplican las reglamentaciones de Connecticut a nivel estatal.
- **Otro:** No se pueden usar más de seis pescas verticales cuando se pesca en el hielo.

### BEACHDALE POND, Voluntown (46 acres)



- **Especies:** (LMB T YP BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

### BEACHLAND POND, West Hartford (1.1 acres)

- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta todo el año.

### BEAVER BROOK PONDS,

(Bibbins Ponds), Windham (20 acres)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Botes y canoas prohibidos, excepto entre el 16 de mayo y el 31 de octubre. Se prohíbe el uso de motores.

### BEAVER PARK LAGOON,

New Haven (8.5 acres)



#### AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

La trucha y el bagre de canal fueron repoblados por primera vez en 2014.

- **Especies:** (CC T AE LMB CA S BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite de pesca diario: 3.

### BESECK LAKE, Middlefield (116 acres)



- **Especies:** (LMB YP CB S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Consulte la Guía del Navegante 2020 para conocer las exenciones de verano.

### BESSE PARK POND, Torrington (4.5 acres)



- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta todo el año.

### BICENTENNIAL POND (Mansfield Town Pond), Mansfield (6 acres)



- **Especies:** (T S LMB BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.

### BIGELOW POND, Union (25 acres)



- **Especies:** (T YP LMB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

### BILLINGS LAKE, North Stonington (97 acres)



#### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (T LMB YP CP S CB BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".

### BIRGE POND, Bristol (15.8 acres)



#### AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

La trucha y el bagre de canal fueron repoblados por primera vez en 2014.

- **Especies:** (T, CC, S)
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite de pesca diario: 3.

- **Trucha:** Temporada abierta desde el segundo sábado de abril hasta el último día de febrero.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta todo el año.

### BISHOP SWAMP (Jurovaty Pond), Andover (53 acres)

Acceso informal de lanchas sobre el techo de los automóviles.

- **Especies:** (LMB CB S BB)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

### BLACK POND, Meriden-Middlefield (76 acres)



#### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS/LAGO DE BAGRES

El bagre de canal se repobló por primera vez en 2007.

- **Especies:** (T LMB CP BB CB S CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

### BLACK POND, Woodstock (74 acres)



- **Especies:** (T LMB SMB CP YP BB S CB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Los motores deben limitarse a 5 hp.

### BLACK ROCK LAKE (BRANCH BROOK), Watertown (21 acres)



- **Especies:** (T)

- **Temporada:** Abierta desde el segundo sábado de abril al último día de febrero.

### BLACK ROCK POND, Watertown (9.5 acres)



Dentro de Black Rock State Park.

#### PARQUE DE TRUCHAS

- **Especies:** (T LMB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

### BLUE LAKE (ver Anderson Pond)

### BOLTON LAKES (Lower, Middle, Upper), Bolton-Coventry-Vernon (346 acres)



#### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (YP BB CP LMB SMB S)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Los motores deben limitarse a 6 hp.

### BOLTON NOTCH POND, Bolton (17 acres)



Acceso informal de lanchas sobre el techo de los automóviles.

- **Especies:** (LMB S YP)

### BRANFORD SUPPLY PONDS,

Branford (26 acres)



- **Especies:** (T LMB S CP)

## ¿QUIERE QUITAR EL PLOMO?

El plomo es un metal que, en cantidades suficientes, puede afectar negativamente los sistemas nervioso y reproductivo de animales y humanos. La mayoría de los soportes y pesas se han fabricado históricamente con plomo.

Los animales silvestres como las águilas, los colimbo y otras aves acuáticas pueden ser envenenadas por el plomo que han consumido. Un pez enganchado puede ingerir o retener aparejos de pesca de plomo, como anzuelos y soportes, y puede convertirse en una potencial vía de exposición al plomo para las aves depredadoras que consumen pescado con restos de aparejos de pesca. Además, los animales silvestres pueden ingerir pesas de pesca de plomo abandonadas o desechadas y otros aparejos de pesca de plomo de tamaños más pequeños, en particular las aves acuáticas que bucean y se zambullen, como cisnes, patos, gansos y colimbo.

Existen alternativas al plomo, hay aparejos hechos de materiales no tóxicos como el estaño, el bismuto, el acero, el tungsteno y el vidrio que están disponibles a través de los minoristas de productos deportivos establecidos y en Internet. Estos aparejos serán más caros que los hechos de plomo, pero serán más benignos para el medio ambiente y, a medida que la demanda continúe creciendo, se espera que los precios bajen.

Considere la posibilidad de pedir alternativas sin plomo al comprar nuevos aparejos o reemplazar los viejos.

Los sitios web para obtener más información sobre plomo plomos incluyen:

- **Agencia de Control de la Contaminación de Minnesota:**  
[www.pca.state.mn.us/sinkers](http://www.pca.state.mn.us/sinkers)
- **AGENCIA DE PROTECCIÓN AMBIENTAL DE LOS EE. UU.:**  
<http://water.epa.gov/scitech/swguidance/fishshellfish/animals.cfm>
- **DEPARTAMENTO DE CONSERVACIÓN AMBIENTAL DE NUEVA YORK:**  
<http://www.dec.ny.gov/outdoor/7908.html>



Imagen cortesía de DEEP Vida Silvestre de Connecticut – Paul Fusco

# Lagos y Estanques

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 18) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

## BREAKNECK POND, Union-Massachusetts (92 acres)



Acceso a pie (aproximadamente 1.2 millas desde el extremo norte de Bigelow Pond).

- **Nota:** La licencia de pesca de Connecticut o Massachusetts es legal en toda la laguna.
- **Especies:** (S YP CB CP LMB)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido. Prohibido el acceso de vehículos motorizados.

## BROAD BROOK MILLPOND, East Windsor (19 acres)



- **Especies:** (T LMB YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe el uso de motores.

## BULL POND, Harwinton (20 acres)

Acceso informal de lanchas sobre el techo de los automóviles.

- **Especies:** (BB LMB CB)
- **Otro:** Se prohíbe el uso de motores.

## BUNNELLS POND (Beardsley Park Pond), Bridgeport (33 acres)



### AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS / LAGO DE BAGRES

Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2007.

- **Especies:** (S CC T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite de pesca diario: 3.
- **Otro:** Se prohíbe la pesca en hielo.

## BURR POND, Torrington (85 acres)



### LAGO DE BAGRES

El bagre de canal se repobló por primera vez en 2013.

- **Especies:** (BB LMB S CC BC CP)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.
- **Temporada:** Abierta todo el año.

## BUTTERNUT POND, East Windsor (1.4 acres)

### BUTTERNUT PARK POND, MIDDLETOWN (2.9 ACRES). (VER ROWAN'S POND)



CANDLEWOOD LAKE, Danbury-New Fairfield-Sherman-New Milford-Brookfield (5064 acres)



### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

- **Especies:** (T LMB SMB YP WC CP BB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Trucha:** Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Límite de velocidad de 45 mph durante el día, 25 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora antes del amanecer.

## CEDAR LAKE, Chester (69 acres)



### LAGO DE SANDER VITREUS

Se repobló el *Sander vitreus* por primera vez en 2012.

- **Especies:** (T YP LMB CP BB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Límite de velocidad de 6 mph.

## CENTER SPRINGS PARK POND, Manchester (11.8 acres)



### AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

La trucha y el bagre de canal fueron repoblados por primera vez en 2015.

- **Especies:** (CC, T, S)
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite de pesca diario: 3.
- **Trucha:** Temporada abierta desde el segundo sábado de abril hasta el último día de febrero.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta todo el año.

## CHATFIELD HOLLOW POND (CONSULTE SCHREEDER POND)

## LAKE CHAMBERLAIN, Bethany (107 acres)

### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB CP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16"; límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Nota:** Solo se permite la pesca de orilla. Pesca solo mediante permiso emitido por la Autoridad de Agua Regional de Connecticut Central del Sur 203-562-4020.

## CHRISTENSEN'S POND, Granby (1.5 acres)



- **Especies:** (T S)

- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

## CITY HALL POND, Milford

- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta todo el año.

## CLARKS POND (Mill River), Hamden



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíben los barcos y las canoas. La laguna está en la propiedad de la Autoridad Regional del Agua de Connecticut Central y Sur (203-562-4020), se prohíbe la pesca en hielo.

## LAGO DEL RÍO COLEBROOK, Colebrook-Massachusetts (826 acres)



### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Nota:** Licencia de pesca de Connecticut o Massachusetts legal en toda la laguna desde los carteles de demarcación aguas abajo hasta la presa.
- **Especies:** (T RA LMB SMB WC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16"; límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Límite de velocidad de 20 mph. Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada.

## COLONY POND (Abe Stone Park Pond), Ansonia (3.6 acres)



### AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

Trucha repoblada por primera vez en 2015.

- **Especies:** (T, LMB, S)
- **Trucha:** Temporada abierta desde el segundo sábado de abril hasta el último día de febrero.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta todo el año.

## COMPENSATING RESERVOIR (ver Lake McDonough)

## CONGAMOND LAKES

(South Pond, Middle Pond, y North Pond), Suffield-Massachusetts (465 acres)



- **Nota:** La licencia de pesca de Connecticut o Massachusetts es legal en los tres lagos.
- **Especies:** (T LMB BB YP CP AE S)
- **Temporada abierta todo el año.**
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 3
- **Lobina:** Límite de pesca diario: 5, de 12" de longitud mínima.
- **Lucio cadena:** Límite de pesca diario: 5, 15" de longitud mínima.

- **Otro:** No se pueden usar más de dos anzuelos durante los períodos de pesca en aguas abiertas y no se pueden usar más de cinco anzuelos cuando se pesca en el hielo. Se prohíbe el uso de cualquier plomada o peso fabricado con plomo que pese menos de 1 onza, y cualquier soporte de plomo (es decir, cualquier anzuelo con plomada) que pese menos de 1 onza en todas las aguas continentales de la Commonwealth. El término plomada de plomo no incluye ninguna otra plomada, lastre, señuelos de pesca o aparejos de pesca, incluidos, entre otros, señuelos artificiales, anzuelos, moscas con peso y líneas con núcleo de plomo u otras líneas de pesca con peso.

## COVENTRY LAKE (Wangumbaung Lake), Coventry (373 acres)



### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS/LAGO DE SANDER VITREUS

- **Especies:** (T YP LMB SMB WA S CB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada. Límite de velocidad de 6 mph desde la puesta del sol hasta 1 hora después del amanecer todos los días, y los domingos desde el mediodía hasta las 4:00 p.m. del 15 de mayo al 15 de septiembre, y del mediodía a las 2:00 p.m. el 4 de julio. El límite es de 40 mph el resto del tiempo.

## CRESCENT LAKE, Southington (51.2 acres)



### AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

El bagre de canal se repobló por primera vez en 2019.

- **Especies:** (LMB S YP CC BC)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

## CRYSTAL LAKE, Ellington-Stafford (183 acres)



### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

- **Especies:** (T YP CP SMB LMB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Trucha:**
  - » Desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al último día de febrero, límite de tamaño protegido de 12" a 16".
  - » Límite de pesca diario: 5 lobinas, solo 1 pueden medir más de 16".
  - » Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **El salmón reproductor del Atlántico se ha repoblado varias veces en este lago, primero en 2007 y más recientemente en octubre de 2019. Las reglamentaciones para el salmón son las mismas que para la trucha con la excepción de:** Límite de pesca diario: 1 salmón del atlántico.
- **Otro:** Límite de velocidad de 6 mph desde el atardecer hasta las 9 a.m., y los domingos desde el mediodía hasta las 3:00 p.m. Límite de velocidad de 45 mph el resto del tiempo.

Recuerde, es ilegal pescar o arrojar un anzuelo en un área en la que DEEP permite nadar.

(RSCA, artículo 15-121-B12(c))

Lagos y estanques abiertos todo el año (sin temporada de veda) a menos que se indique lo contrario.

**CRYSTAL LAKE**, Middletown (32 acres)



- **Especies:** (LMB YP BB S)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

**DAY POND**, Colchester (7.4 acres)



**PARQUE DE TRUCHAS**

- **Especies:** (T S WC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

**DODGE POND**, East Lyme (34 acres)



- **Especies:** (LMB CB YP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe el uso de motores.

**DOG POND**, Goshen (66 acres)



- **Especies:** (LMB CP YP CB BB S)

**DOOLEY POND**, Middletown (19 acres)



- **Especies:** (LMB YP S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

**EAGLEVILLE LAKE**, Coventry-Mansfield (77 acres)



Brigham Road Bridge (Plains Road) es la línea de demarcación entre el lago y el río Willimantic.

- **Especies:** (LMB SMB CP S YP BB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

**EASTBURY POND** (véase Angus Park Pond)

**EAST TWIN LAKE** (Washing Lake), Salisbury (569 acres)



Rampa de acceso comercial para botadura de embarcaciones, con un cargo. Alquiler de lanchas.

**LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS / LAGO DE SALMÓN ROJO**

- **Especies:** (T LMB CP YP S BB CB K)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 5, excepto desde el 1 al 31 de marzo, de 16" de longitud mínima, límite de pesca diario: 1.
- **Combinación de truchas y salmones rojos:** Límite de pesca diario: 8 para ambas especies en total, de los cuales no más de 5 podrán ser truchas y no más de 5 podrán ser salmones rojos.
- **Otro:** Límite de velocidad de 35 mph durante el día; 6 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora después del amanecer. También 6 mph a 200 pies de la embarcación o del muelle. Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada.

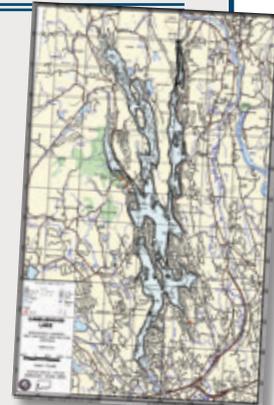
## MAPA DE PROFUNDIDAD DE CANDLEWOOD LAKE

Lanzado por primera vez en 2006, el mapa de profundidad de Candlewood Lake del DEEP en Connecticut se ha convertido en un favorito del pescador.

- Se elabora mediante tecnología GPS de última generación.
- El trabajo de campo y la compilación se realizaron entre 1999 y 2005, y el producto final es una tabla de colores que mide 23 por 36".
- La mejor y más actualizada información sobre las profundidades de Candlewood Lake disponibles.
- Los mapas son completamente laminados, lo cual evita que el clima los dañe.

Disponible en la tienda del DEEP en línea a \$10.95.

- Pedidos por teléfono: 860-424-3555
- Compra en línea: [www.ct.gov/deep/store](http://www.ct.gov/deep/store)



**EDGEWOOD PARK POND**, New Haven (3 acres)

- **Temporada:** Abierta todo el año.

**FACTORY POND** (Norwalk River), Redding-Wilton (12 acres)

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

**FACTORY POND** (Town Grove Pond), Salisbury (2 acres)

- **Estanque para niños:** Pesca restringida a niños menores de 16 años.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

**FARMILL (ISINGLASS) RESERVOIR**, Shelton (4 acres)

- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de diciembre.
- **Especies:** (LMB S)
- **Nota:** Se requiere permiso para pescar; comunicarse con Aquarion Water Company al 203-452-3511.

**FERNRIDGE PARK POND**, West Hartford (0.7 acres)

- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta todo el año.

**FISHER MEADOWS POND (SPRING LAKE), AVON (41 ACRES)**



- Dentro de Fisher Meadows Park.
- **Especies:** (LMB CA S)
  - **Otro:** Se prohíbe la pesca en hielo por ordenanza municipal.

**FITCHVILLE POND**, Bozrah (59 acres)

- **Especies:** (T LMB CP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

**FOUNTAIN LAKE RESERVOIR**, Ansonia-Seymour (6 acres)

- **Especies:** (T LMB S)

- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

**FRESHWATER POND** (Freshwater Brook), Enfield (8 acres)



**AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS**  
Se repobló el bagre por primera vez en 2012.

- **Especies:** (T, CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite de pesca diario: 3.

**GARDNER LAKE**, Salem-Montville-Bozrah (529 acres)



**LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS / LAGO DE SANDER VITREUS**

- **Especies:** (T SMB LMB YP CP CB S WA BB WC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Límite de velocidad de 6 mph desde la puesta del sol hasta las 8:00 a.m.

**GAY CITY POND**, Hebron (5.1 acres)



- **Especies:** (T CP BB YP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

**GLASGO POND**, Griswold (168 acres)



- **Especies:** (LMB YP BB CB S)

**GOODWIN PARK PONDS, HARTFORD (4 ACRES)**



- **Especies:** (S)
- **Otro:** No se permite la pesca en el campo de golf.

**GORTON POND**, East Lyme (52 acres)



- **Especies:** (LMB CB YP BB S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

**GOULD MANOR POND**, Fairfield (2 acres)

- **Estanque para niños:** Pesca restringida a niños menores de 16 años.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

**GREAT HILL POND**, Portland (76 acres)

- Acceso informal, de lanchas sobre el techo de los automóviles/remolque únicamente (30 yardas).
- **Especies:** (LMB CP YP CB S BB WC)
  - **Otro:** Los motores deben limitarse a 6 hp o menos. Límite de velocidad de 12 mph.

**GREAT HOLLOW POND**, Monroe (15 acres)



- Dentro de Wolfe Park.
- PARQUE DE TRUCHAS**
- **Especies:** (T YP S LMB)
  - **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.
  - **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
  - **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

**GREEN FALLS RESERVOIR** (Green Falls Pond), Voluntown (48 acres)



- **Especies:** (T LMB BB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

**GRIGGS POND**, Woodstock (38 acres)



- Acceso a pie desde la Ruta 198 (200 yardas).
- **Especies:** (LMB YP S BB)
  - **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

# Lagos y Estanques

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 18) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

## HALLS POND, Eastford-Ashford (82 acres)



### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB S YP CB CP)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

## HALLVILLE POND (Indiantown Brook), Preston (10 acres)

Acceso informal de lanchas sobre el techo de los automóviles.

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

## HAMILTON RESERVOIR, Union-Massachusetts (412 acres)



- **Especies:** (T LMB SMB YP CB S BB)
- **Nota:** La licencia de pesca de Connecticut o Massachusetts es legal en todo el estanque. Se aplican las reglamentaciones de Massachusetts de acuerdo con lo siguiente:
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 3
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 5, de 12" de longitud mínima.
- **Lucio cadena:** Límite de pesca diario: 5, 15" de longitud mínima.
- **Lucio europeo:** Límite de pesca diario: 1, de 28" de longitud mínima.
- **Otro:** No se pueden usar más de dos anzuelos durante los períodos de pesca en aguas abiertas y no se pueden usar más de cinco anzuelos cuando se pesca en el hielo. Se prohíbe el uso de cualquier plomada o peso fabricado con plomo que pese menos de 1 onza, y cualquier soporte de plomo (es decir, cualquier anzuelo con plomada) que pese menos de 1 onza en todas las aguas continentales de la Commonwealth. El término plomada de plomo no incluye ninguna otra plomada, lastre, señuelos de pesca o aparejos de pesca, incluidos, entre otros, señuelos artificiales, anzuelos, moscas con peso y líneas con núcleo de plomo u otras líneas de pesca con peso.

## HAMPTON RESERVOIR, Hampton-Eastford (88 acres)



- **Especies:** (LMB YP CP S BB)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

## HANCOCK BROOK LAKE, Plymouth (20 acres)



- Abierto desde las 8:00 a.m. hasta la puesta del sol (pero no después de las 8:00 p.m.). Acceso a pie solamente, después del fin de semana del Día del Trabajador (7 de septiembre de 2020) hasta el fin de semana anterior al fin de semana del Día de los Caídos (16 de mayo de 2020).
- **Especies:** (T)
  - **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

## HANOVER POND, Meriden (70 acres)

Acceso de embarcaciones operada por el municipio.

- **Especies:** (LMB S)
- **Otro:** Velocidad de maniobra solamente.

## HANOVER RESERVOIR, Canterbury-Sprague (21 acres)

Acceso a pie (aproximadamente a 600 yardas de Little River Road en Canterbury).

- **Especies:** (T LMB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

## HATCH POND, Kent (72 acres)



- **Especies:** (YP BB CP LMB CB S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

## LAKE HAYWARD (Shaw Lake), East Haddam (174 acres)



### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB YP CP S CB BB AE)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

## HELEN KELLER SCHOOL POND, Easton



- **Estanque para niños:** Pesca restringida a niños menores de 16 años.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

## HEWITT FLYFISHING POND (Gallup Pond), North Stonington (2 acres)



- **Especies:** (T LMB YP S BB)
- **Métodos:** Solo se permite la pesca con mosca.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

## HEWITT POND (Lower Hewitt Pond), North Stonington (2 acres)

- **Especies:** (T S BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación. Las embarcaciones con motor, excepto motores eléctricos, están prohibidas.

## HIGGANUM RESERVOIR, Haddam (31 acres)



- Derecho de paso público, se permite el acceso a automóviles.
- **Especies:** (T S)
  - **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
  - **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

## HIGHLAND LAKE, Winchester (445 acres)



### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS / LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (T LMB YP SMB CB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.

- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.

### Trucha:

- » Desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al último día de febrero, límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 5 lobinas, solo 1 pueden medir más de 16".
- » Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Límite de velocidad de 6 mph desde media hora después del atardecer hasta media hora antes del amanecer (y los domingos desde las 5 p.m. desde el fin de semana del Día de los Caídos hasta el Día del Trabajador). Límite de velocidad de 45 mph los fines de semana y feriados.

## HODGE POND, Voluntown (10 acres)

Derecho de paso público, se permiten acceso de remolques.

- **Especies:** (LMB CP YP S BB)

## HOGBACK RESERVOIR

(ver West Branch Reservoir)

## HOLBROOK POND, Hebron (83 acres)



Acceso para discapacitados en la presa.

- **Especies:** (LMB YP CB S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

## HOP BROOK LAKE, Middlebury (26 acres)



Abierto desde las 8:00 a.m. hasta la puesta del sol (pero no después de las 8:00 p.m.). Acceso a pie solamente, después del fin de semana del Día del Trabajador (7 de septiembre de 2020) hasta el fin de semana anterior al fin de semana del Día de los Caídos (16 de mayo de 2020).

- **Especies:** (T) **Nota:** El abastecimiento de truchas se interrumpió a causa al acceso recreativo limitado de primavera.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíben las embarcaciones con motor, excepto los motores eléctricos. No se permite la pesca en hielo.

## HOPE LAKE (ver Nells Rock Reservoir)

## HOPEVILLE POND, Griswold (137 acres)



### LAGO DE BAGRES

El bagre de canal se repobló por primera vez en 2012. Acceso costero para botadura de embarcaciones abierto desde el día de apertura hasta principios de octubre.

- **Especies:** (LMB NP CP S WP YP T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

## HOPEWELL POND/LAKE HOPEWELL (ver Huntington Pond)

## HORSE POND, Salem (13 acres)



- **Especies:** (T S BB CP LMB)

- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Ahora se aplica un límite de pesca diario de (5) en todo el estado.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

## LAKE HOUSATONIC, Shelton-Derby-Monroe-Oxford-Seymour (328 acres)



Desde Stevenson Dam hasta Derby Dam. El acceso costero para botadura de embarcaciones en Indian Well State Park abre para el uso diurno (de 8:00 a.m. hasta la puesta del sol) el 1 de abril (no hay otros servicios hasta mediados de mayo). El parque cierra oficialmente el 30 de septiembre. Nota: el acceso para canotaje/pesca puede continuar después de esta fecha. Contactese con el Administrador del parque (203-735-4311) para obtener información relacionada al estado de todos los accesos para embarcaciones y pesca.

### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (SMB LMB WC WP YP AE S CA)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Velocidad mínima de maniobra dentro de 25 pies del muelle o de la costa. Límite de velocidad de 45 mph durante el día, 25 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora antes del amanecer.

## HOWELLS POND, Hartland (14 acres)



Derecho de paso público, se permite el acceso a automóviles.

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

## HUNTINGTON POND (Starret Pond), Lake Hopewell, Huntington Park Pond, Redding (15 acres)



- **Especies:** (T LMB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

## HURLBURT POND, Putnam (3 acres)



- **Temporada:** Abierta todo el año.

## HYDE POND, Ledyard (5.4 acres)



- **Especies:** (T)

## INDIAN LAKE (Indian Pond), Sharon-Nueva York (196 acres)

- **Nota:** La licencia de pesca de Connecticut o Nueva York es legal en todo el estanque. Se aplican las reglamentaciones de Nueva York para la lobina negra y de boca chica.
- **Especies:** (LMB YP)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Temporada abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

## Lagos y estanques abiertos todo el año (sin temporada de veda) a menos que se indique lo contrario.

- **Todas las demás especies:** Temporada abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Otro:** Máximo de cinco pescas verticales y dos anzuelos con cabeza de plomo de mano permitidos para la pesca en hielo.

### ISINGLASS RESERVOIR (consultar Farnill Reservoir)

### KAATZ POND, Trumbull (2 acres)

- **Estanque para niños:** Pesca restringida a niños menores de 16 años.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

### KEACH POND (consultar Peck Pond)

### KENEY PARK POND, Hartford (3 acres)

- **AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS/LAGO DE BAGRES**  
Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2007.
- **Especies:** (T S CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite de pesca diario: 3.

### LAKE KENOSIA, Danbury (60 acres)

- **LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS / lago de bagres**  
Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2012.
- **Especies:** (LMB S BB YP CC)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Se prohíbe la operación de lanchas propulsadas por un motor de combustión interna.

### KILLINGLY POND, Killingly-Rhode Island (122 acres)

- **Nota:** La licencia de pesca de Rhode Island es legal en toda la laguna.
- **Especies:** (LMB SMB S YP CP)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 5 lobinas, de 12" de longitud mínima.
- **Lucio cadena:** Límite de pesca diario: 5, de longitud mínima de 14".
- **Todas las demás especies:** Aplican las reglamentaciones de Connecticut a nivel estatal.
- **Otro:** No se pueden usar más de seis pescas verticales cuando se pesca en el hielo. Los motores deben limitarse a 12" cúbicas (aprox. 10 hp).

### LAKE OF ISLES, North Stonington (89 acres)

- **Especies:** (LMB CP YP CB S BB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

### LAKEVILLE LAKE (consultar Wononskopomuc Lake)

### LAKEWOOD LAKE (Great Brook Reservoir), Waterbury (73 acres)

- **AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS/LAGO DE BAGRES**  
Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2008.
- **Especies:** (LMB S CC YP WP)
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite de pesca diario: 3.

### LANTERN HILL POND, Ledyard-North Stonington (23 acres)

- **Especies:** (LMB CP CB YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

### LEONARD POND, Kent (20 acres)

- **Especies:** (YP CB CP BB LMB)

### LAKE LILLINONAH, Brookfield-Bridgewater- Newtown-Southbury-New Milford (1547 acres)

- **Desde el dique Bleachery hasta el dique Shepaug.**
- **Especies:** (LMB SMB WP CB WC NP S CA YP)
- **Otro:** Límite de velocidad de 45 mph durante el día, 25 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora antes del amanecer.

### LILLY POND, Thompson (7.4 acres)

- **Temporada:** Abierta todo el año.

### LITTLE POND (Little Bantam), Litchfield (15 acres)

- **Especies:** (NP LMB YP S BB)
- **Lucio europeo:**
  - » 1 de mayo al 30 de noviembre: Límite de pesca diario: 2, longitud mínima de 26".
  - » 1 de diciembre hasta el último día de febrero: Límite de pesca diario: 1, de 36" de longitud mínima.
  - » 1 de marzo al 30 de abril: Cerrado a la pesca del lucio europeo.
- **Todas las demás especies:** Abierta durante todo el año, se aplican las reglamentaciones de Connecticut a nivel estatal.

### LITTLE POND (Schoolhouse Pond), Thompson (65 acres)

- **Especies:** (LMB YP CP CB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

### LONG POND, Ledyard-North Stonington (109 acres)

- **LAGO DE SANDER VITREUS**  
Se repobló por primera vez el *Sander vitreus* en 2017.
- **Especies:** (T CP LMB CB YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Límite de velocidad de 5 mph.

### LOWER FULTON PARK POND, Waterbury (2.8 acres)

- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta todo el año.

### LOWER STORRS PUMPING POND, Mansfield (2 acre)

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

### EMBALSE DE CONTROL DE INUNDACIÓN DE MAD RIVER, Winchester (7.9 acres)

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

### LAGOS MALTBY (1, 2, 3), Orange-West Haven (19, 23 y 25 acres)

- **LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS/LAGO DE BAGRES**  
Se repobló el bagre de canal por primera vez en Los Lagos Maltby 2 y 3 en 2007.
- **Especies:** (T LMB S YP CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Nota:** Solo se permite la pesca de orilla. Pesca solo mediante permiso emitido por la Autoridad de Agua Regional de Connecticut Central del Sur 203-562-4020.

### MAMANASCO LAKE, Ridgefield (89 acres)

- **LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS**
- **Especies:** (LMB S YP BB CB)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

### MANITOOK LAKE, Granby (57 acres)

- **Especies:** (LMB S)
- **Nota:** Se permite la pesca en hielo solo los fines de semana.
- **Otro:** Límite de velocidad de 5 mph en áreas restringidas. Se prohíbe el uso de motores de más de 7 y 1/2 hp los sábados.

### MANSFIELD HOLLOW RESERVOIR (Naubesatuck Lake), Mansfield- Chaplin-Windham (460 acres)

- **LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS / LAGO DE LUCIO EUROPEO**
- **Especies:** (CP LMB NP T YP S CB)
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Se prohíbe nadar.

### MANSFIELD TOWN POND (consultar Bicentennial Pond)

### MANSFIELD TRAINING SCHOOL PONDS, Mansfield (1.1 y 2.3 acres)

- **Especies:** (T S BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

### MASHAUG LAKE, Union (287 acres)

- **LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS/LAGO DE SANDER VITREUS**
- **Especies:** (T LMB SMB CP YP S WA)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Límite de velocidad de 10 mph.

### LAGO MCDONOUGH (embalse de compensación), New Hartford-Barkhamsted (391 acres)

- **Especies:** (T LMB SMB YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.
- **Nota:** Límite de velocidad para lanchas a motor de 10 mph. Botadura de embarcaciones de propiedad y operada por MDC (cargo por embarcadero de \$6.00, cargo por botadura de \$6.00). Área de botadura abierta desde el segundo sábado de abril hasta el Día del Trabajador. Horarios de botadura de embarcaciones: de 10:00 a.m. hasta la puesta del sol de lunes a viernes; de 8:00 a.m. hasta la puesta del sol los fines de semana; excepto el Día de Apertura, de 6:00 a.m. hasta la puesta del sol. Se deben retirar las embarcaciones del lago antes de las 7:30 p.m. Acceso a la pesca de orilla en el embalse desde el amanecer hasta las 9:00 p.m. (excepto el Día de Apertura, de 6:00 a.m. a 9:00 p.m.). Visite MDC en [www.themdc.com](http://www.themdc.com) o llame al 860-379-3036, 860-379-0916 para obtener información actualizada sobre cargos, horarios y de otro tipo.

### MCGOVERN POND, West Hartford (1 acre)

- **Especies:** (S, LMB)
- **Temporada:** Abierta todo el año.

### MCGRATH PARK POND (PROSPECT PARK POND), Prospect. (1 acre)

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.

### MESSERSCHMIDT POND, Deep River-Westbrook (73 acres)

- **Especies:** (LMB CP S BB YP AE BC)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

### MILL POND, Newington (2.7 acres)

- **Estanque para niños:** Pesca restringida a niños menores de 16 años.

# Lagos y Estanques

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 18) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

## MILL WOODS PARK POND, Wethersfield (7.3 acres)

- **Temporada:** Abierta todo el año.

## MILLERS POND, Durham (33 acres)

Acceso de lanchas mediante acarreo (300 yardas).

- **Especies:** (LMB YP T S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

## MIRROR LAKE (Hubbard Park Pond), Meriden (7.4 acres)



### AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

La trucha y el bagre de canal se repoblaron por primera vez en 2014.

- **Especies:** (T, CC)
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite de pesca diario: 3.
- **Trucha:** Temporada abierta desde el segundo sábado de abril hasta el último día de febrero.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta todo el año.
- **Otro:** Se prohíbe la pesca en hielo por ordenanza municipal.

## MITCHELL POND, East Haddam (4 acres)



- **Especies:** (LMB S)
- **Otro:** Se prohíben los barcos y las canoas.

## MOHAWK POND, Cornwall-Goshen (16 acres)



- **Especies:** (T LMB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe el uso de motores.

## MOHEGAN LAKE, Fairfield (15 acres)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.

## MOHEGAN PARK POND (Spaulding Pond), Norwich (14 acres)



### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS / PARQUE DE TRUCHAS / AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS / LAGO DE BAGRES

Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2007.

- **Especies:** (T S BB LMB CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite de pesca diario: 3.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## MONO POND, Columbia (113 acres)



- **Especies:** (LMB YP CP S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

## MOODUS RESERVOIR (Superior, inferior), East Haddam (486 acres)



### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB CP CB S YP)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 18". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 1 puede medir más de 18".
- **Otro:** límite de velocidad de 35 mph durante el día; límite de 6 mph, ½ hora después de la puesta del sol hasta las 8 a.m.

## MOOSUP POND, Plainfield (96 acres)

- **Especies:** (T S LMB YP BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

## MOREY POND, Union-Ashford (45 acres)



- **Especies:** (BB CP LMB YP S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

## MOUNT TOM POND, Morris-Litchfield-Washington (56 acres)



### LAGO DE SANDER VITREUS

Se repobló el *Sander vitreus* por primera vez en 2012.

- **Especies:** (T S LMB WA CB CP YP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **El salmón reproductor del Atlántico se ha repoblado varias veces en este lago, primero en 2009 y más recientemente en octubre de 2019. Las reglamentaciones para el salmón son las mismas que para la trucha con la excepción de:** Límite de pesca diario: 1 salmón del Atlántico.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

## MUDDY POND, Woodstock-Massachusetts (38 acres)

- **Nota:** No se permite el acceso al público en general. La licencia de pesca de Connecticut o Massachusetts es legal en todo el estanque. Aplican las reglamentaciones de Connecticut.
- **Especies:** (LMB CP YP S BB)
- **Otro:** Límite de 5 hp.

## MUDGE POND (Silver Lake), Sharon (207 acres)



### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB CP YP S BB)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 18". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 1 puede medir más de 18".
- **Otro:** Los motores deben limitarse a 7 y ½ hp. Límite de velocidad de 6 mph. Se prohíbe el uso de motores desde media hora después de la puesta del sol hasta el amanecer y en cualquier momento dentro de los 200 pies de la playa de la ciudad.

## NAUBESATUCK LAKE (CONSULTAR MANSFIELD HOLLOW RESERVOIR)

## NELLS ROCK RESERVOIR (Hope Lake), Shelton (10.3 acres)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

## NORTH FARMS RESERVOIR, Wallingford (64 acres)



- **Especies:** (LMB BB S CP CB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

## NORTH STREET POND, Milford

- **Temporada:** Abierta todo el año.

## NORTHFIELD BROOK LAKE, Litchfield (8 acres)



Abierto de 8:00 a.m. hasta la puesta del sol. Acceso a pie, solo después del Día del Respeto a la Diversidad Cultural hasta el segundo sábado de abril.

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

## NORTHFIELD CUTLERY COMPANY POND, Litchfield

Derecho de paso público, se permite el acceso a automóviles.

- **Especies:** (LMB S)

## NORWICH POND, Lyme (30 acres)



- **Especies:** (LMB S CP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe la operación de lanchas a motor.

## PACHAUG POND, Griswold (841 acres)



### NORTHERN PIKE LAKE

- **Especies:** (LMB CP NP WP CB YP S BB)

## LAGUNA PAGE PARK, Bristol (1.5 acres)



- **Temporada:** Abierta todo el año.

## PAINÉ POND, Ashford (2 acres)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

## PAPERMILL POND (consultar Southford Falls Pond), Oxford-Southbury (2.4 acres)

## PARK POND, Winchester (74.9 acres)



- **Especies:** (LMB S YP BB CP CB)

Disponible en la tienda en línea de DEEP

## UNA GUÍA DE PESCA de LOS LAGOS y ESTANQUES DE CONNECTICUT

Esta guía incluye mapas de más de 120 lagos, estanques y sitios seleccionados de Connecticut River; fotos a todo color y secciones informativas sobre la ecología del lago, la gestión de la pesca y el ciclo de vida de los peces. También se muestran ilustraciones a color de peces de Connecticut realizadas por el artista de renombre mundial, Joseph Tomelleri.



Tienda del DEEP  
860-424-3555  
[www.ct.gov/deep](http://www.ct.gov/deep)

El precio no incluye el impuesto de 6.35 % a las ventas de CT y los cargos por envío/gestión de pedidos por correo/teléfono.

Tapa blanda  
**\$24.95**

## Lagos y estanques abiertos todo el año (sin temporada de veda) a menos que se indique lo contrario.

- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

### PASTURE POND, Plainfield



#### PARQUE DE TRUCHAS

En el criadero estatal de Quinebaug Valley

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 30 de septiembre.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

### PATTACONK LAKE (Russell Jennings Pond), Chester (56 acres)



Acceso de lanchas solo mediante acarreo (75 yardas).

#### LAGO DE BAGRES

Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2007.

- **Especies:** (T LMB YP S CC CB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. El uso de los motores de combustión interna está prohibido durante los meses de julio y agosto.

### PATTAGANSETT LAKE, East Lyme (128 acres)



#### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB CB S CP YP AE)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 18". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 1 puede medir más de 18".
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Consulte la Guía del Navegante 2020 para conocer las exenciones de verano.

### PECK POND (Keach Pond), Thompson-Putnam-Rhode Island (14 acres)



- **Nota:** La licencia de pesca de Rhode Island es legal en toda la laguna. Se aplican las reglamentaciones de Rhode Island de acuerdo con lo siguiente:
- **Especies:** (T LMB SMB CP YP S BB CB)
- **Temporada:** Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 5 lobinas, de 12" de longitud mínima.
- **Lucio cadena:** Límite de pesca diario: 5, de longitud mínima de 14".
- **Trucha:** Sin longitud mínima. Límite diario de pesca: 5, desde el segundo sábado de abril hasta el 30 de noviembre. Límite diario de pesca: 2, desde el 1 de diciembre hasta el último día de febrero.

### PERRY POND, Thompson-Massachusetts (4 acres)

- **Nota:** La licencia de pesca de Connecticut o Massachusetts es legal en todo el estanque. Aplican las reglamentaciones de Connecticut.
- **Especies:** (LMB CP YP S BB)

### PICKEREL LAKE, Colchester-East Haddam (82 acres)



#### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB CB S CP)

- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Consulte la Guía del Navegante 2020 para conocer las exenciones de verano.

### PICKETT'S POND (Osborndale State Park), Derby (9 acres)



#### AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2012.

- **Especies:** (T, CC S BC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite de pesca diario: 3.

### PIERREPONT POND (Lake Naraneka), Ridgefield (38 acres)



- **Especies:** (LMB S)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

### PINE ACRES LAKE, Hampton (190 acres)



- **Especies:** (LMB S YP BB)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

### PINE LAKE (Shelton Reservoir #2), Shelton (7.3 acres)

- **Especies:** (LMB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de diciembre.

### LAKE POCOTOPAUG, East Hampton (502 acres)

- **Nota:** No se permite el acceso al público en general.
- **Especies:** (LMB SMB CP WA WP YP S)
- *Sander vitreus:* Límite de pesca diario: 2, de 20" de longitud mínima.

### POWERS LAKE, East Lyme (144 acres)



- **Especies:** (LMB CP S YP CB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

### QUADDICK RESERVOIR, Thompson (408 acres)



Acceso costero para botadura de embarcaciones abierto desde las 8 a.m. hasta el atardecer desde el 13 de abril hasta el último fin de semana antes del 31 de octubre.

- **Especies:** (LMB CP CB YP BB S)

### LAKE QUASSAPAUG, Woodbury-Middlebury (297 acres)

- **Nota:** No se permite el acceso al público en general, se prohíbe la pesca en hielo.
- **Especies:** (T SMB S CB BB LMB YP CP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 1, de 18" de longitud mínima.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 1, de 18" de longitud mínima.

- **Otro:** Límite de velocidad de 6 mph, excepto desde el martes después del Día del Trabajador hasta el tercer sábado de abril de 25 mph. Se prohíbe el uso de motores desde las 11:00 p.m. hasta las 6:00 a.m.

### QUILLINAN RESERVOIR, Ansonia (12.2 acres)

No cuenta con instalaciones, acceso únicamente a pie.

- **Especies:** (LMB S YP)

### QUINEBAUG LAKE (Waugrean Reservoir), Killingly (88 acres)



**LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS/LAGO DE BAGRES** Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2012.

- **Especies:** (T LMB CP S CB YP CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

### QUONNIPAUG LAKE, Guilford (99 acres)



Nota: Se prohíbe la pesca en hielo.

#### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

- **Especies:** (T LMB BB SMB CP S YP AE CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Trucha:** Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Los motores deben limitarse a 6 hp. Se prohíbe la operación de lanchas a motor desde las 9:00 p.m. hasta las 6:00 a.m.

### RAINBOW RESERVOIR, Windsor (240 acres)



- **Especies:** (LMB SMB S CP YP WP CB BB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 35 mph.

### RED CEDAR LAKE, Lebanon (127 acres)



No cuenta con instalaciones de botadura, solo acceso informal de lanchas sobre el techo de los automóviles.

- **Especies:** (LMB YP S CB CP)

### ROGERS LAKE, Lyme-Old Lyme (260 acres)



#### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

- **Especies:** (T LMB CP CB YP BB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Trucha:** Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Los motores deben limitarse a 135 hp. Límite de velocidad de 6 mph desde la puesta del sol hasta las 10:00 a.m. Consulte la Guía del Navegante 2020 para conocer otras restricciones.

### ROGERS PARK POND, Danbury



#### AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

Se repoblaron por primera vez en 2019 el bagre de canal y la trucha.

- **Especies:** (CC, T, S)
- **Trucha:** Temporada abierta desde el segundo sábado de abril hasta el último día de febrero.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta todo el año.

### ROSELAND LAKE, Woodstock (96 acres)



Acceso por cortesía de Roseland Park. Abierto desde el amanecer hasta la puesta del sol (cerrado el Día de Acción de Gracias y en Navidad), botadura de lanchas no construida, muelle de pesca. Visite [www.roselandlake.org](http://www.roselandlake.org) para obtener información adicional del parque.

- **Especies:** (LMB CA CP YP CB S T BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

### ROSS POND, Killingly (31 acres)



- **Especies:** (LMB CP S)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

### ROWAN'S POND (BUTTERNUT PARK POND), Middletown (2.9 acres)



**AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS** La trucha y el bagre de canal se repoblaron por primera vez en 2014.

- **Especies:** (T, CC, LMB, S)
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite de pesca diario: 3.
- **Trucha:** Temporada abierta desde el segundo sábado de abril hasta el último día de febrero.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta todo el año.

### SAINT MARTHA'S POND, Enfield



- **Especies:** (T S BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

### SALMON BROOK POND, Glastonbury



- **Especies:** (T S YP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

### SALTERS POND, Manchester (3 acres)



- **Especies:** (S LMB CP)

### LAKE SALTONSTALL, Branford-East Haven (422 acres)



#### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS/LAGO DE SANDER VITREUS

- **Especies:** (T LMB S WA CB YP WP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

# Lagos y Estanques

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 18) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 1 lobina, de 18" de longitud mínima.
- **Otro:** Se prohíbe el uso de carnada viva.
- **Nota:** Pesca solo mediante permiso emitido por la Autoridad de Agua Regional de Connecticut Central del Sur 203-401-2654. Se alquilan lanchas (no se permite ningún otro tipo de embarcación).

## SAUGATUCK RESERVOIR, Easton-Redding-Weston (827 acres)



### LAGO DE SANDER VITREUS

- **Especies:** (T LMB SMB S WA)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de diciembre.
- **Nota:** Se requiere permiso para pescar; comunicarse con Aquarion Water Company al 203-452-3511. Solo se permite la pesca desde la costa oeste.
- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada. Se prohíbe el uso de dispositivos de navegación, vadeo y flotación.

## SAVIN LAKE, Lebanon (49 acres)



Acceso de lanchas mediante acarreo (30 yardas).

- **Especies:** (LMB YP WP S BB CP)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

## SAWMILL PARK POND, Ledyard



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

## SCHOFIELD POND, Montville (20 acres)



- **Especies:** (T S)

## SCHREEDER POND (Chatfield Hollow Pond), Killingworth (4 acres)



En el parque estatal Chatfield Hollow. Acceso únicamente a pie fuera de temporada.

### PARQUE DE TRUCHAS

- **Especies:** (T S YP CP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

## SCOVILLE RESERVOIR, Wolcott (121 acres)



### LAGO DE BAGRES

- El bagre de canal se repobló por primera vez en 2013.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Especies:** (T LMB S YP CP CB CC)

- **Otro:** Se prohíbe operar embarcaciones desde la puesta del sol hasta el amanecer. El uso o la posesión de motores de combustión interna están prohibidos.

## SEYMOUR RESERVOIRS 1, 2, 3 Y 4, OXFORD (4.4, 35, 11.5 y 37.4 acres)

No cuentan con instalaciones, acceso únicamente a pie.

- **Especies:** (LMB S YP)

## SHAW LAKE (consultar Lake Hayward)

## SHELTON RESERVOIR N.º 2 (consultar Pine Lake)

## SHENIPSIT LAKE, Ellington-Tolland-Vernon (532 acres)

- **Especies:** (LMB CB SMB WP YP T CP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.
- **Nota:** El uso de lanchas está restringido solo a aquellas que se guardan en el sitio. Póngase en contacto con la instalación de almacenamiento de embarcaciones de Shenipsit Lake (860-875-1850) para obtener información adicional sobre el acceso de pesca y para verificar la disponibilidad de espacio de almacenamiento de embarcaciones.
- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada.

## SILVER LAKE (Peat Works Pond), Berlin-Meriden (146 acres)



### LAGO DE BAGRES

El bagre de canal se repobló por primera vez en 2007.

- **Especies:** (CB LMB S BB CP CC)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Consulte la Guía del Navegante 2020 para conocer las exenciones de verano.

## SIMSBURY TOWN PARK PONDS, Simsbury

- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 15 de junio.

## SOCHRIN POND, Seymour

- **Estanque para niños:** Pesca restringida a niños menores de 16 años.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

## SOMERSVILLE MILL POND (Scantic River), Somers (41 acres)



- Botadura de la ciudad, sin mejoras.
- **Especies:** (T LMB S CP CB YP BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Límite de velocidad de 6 mph.

## SOUTHFORD FALLS POND (Papermill Pond), Oxford-Southbury (2.4 acres)



En Southford Falls State Park.

### PARQUE DE TRUCHAS

- **Especies:** (T S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## SOUTH SPECTACLE POND, Kent (85 acres)

Derecho de paso público, no se permite el acceso a automóviles.

- **Especies:** (LMB YP S)

## SPAULDING POND (CONSULTAR MOHEGAN PARK POND)

## SQUANTZ POND, New Fairfield, Sherman (270 acres)



### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS / LAGO DE SANDER VITREUS/ AGUAS DE CARPAS TAMAÑO TROFEO DE PESCA

- **Especies:** (CA WA T LMB SMB YP S WP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Carpa:** Límite de pesca diario: 1, de 26" de longitud máxima.
- **Trucha:** Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Los motores de lanchas que se bajan en la rampa de botadura del parque estatal Squantz Pond están limitados a 25 hp. Límite de velocidad de 45 mph durante el día, 25 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora antes del amanecer. Se prohíbe la pesca de orilla detrás de la valla a lo largo de la costa del parque estatal desde el Día de Conmemoración a los Caídos hasta el Día del Trabajador.

## STANLEY QUARTER POND, New Britain (6.4 acres)



### AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

La trucha y el bagre de canal se repoblaron por primera vez en 2014.

- **Especies:** (S, T, CC, LMB)
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite de pesca diario: 3.
- **Trucha:** Temporada abierta desde el segundo sábado de abril hasta el último día de febrero.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta todo el año.

## STARRET POND (CONSULTAR HUNTINGTON POND)

## STATE LINE POND, Stafford (75 acres)



- Cercano a la ruta 32.
- **Especies:** (YP S BB CP)

## LAKE STIBBS (Southbury Training School Pond), Southbury (5 acres)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

## STILLWATER POND, Torrington (94 acres)



### LAGO DE BAGRES

- El bagre de canal se repobló por primera vez en 2012.
- **Especies:** (T LMB YP S CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

## STRATTON BROOK PARK POND, Simsbury (2.3 acres)



### PARQUE DE TRUCHAS

- **Especies:** (T S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## STROH PARK POND, Windsor (1.4 acres)

- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

## TAFTVILLE RESERVOIR, Norwich (25 acres)



Acceso a través de Raymond Ouellet Park.

### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.

## TAFTVILLE POND, Lisbon (117 acres)



Botadura pequeña en la ciudad (la rampa se abrirá del 1 de abril al 30 de noviembre).

- **Especies:** (LMB, SMB CB S YP CA)

## TANKERHOUSE LAKES, Vernon (10 acres)

- **Especies:** (T LMB CP S YP BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

## TETREAULT POND, Killingly (39 acres)

- **Especies:** (CP S YP)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

## TOLLGATE POND, Greenwich (7 acres)

- **Especies:** (LMB S BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.

## TWIN BROOKS PARK POND, Trumbull (4 acres)

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Nota:** Se prohíbe la pesca en hielo por ordenanza municipal.

## Lagos y estanques abiertos todo el año (sin temporada de veda) a menos que se indique lo contrario.

### TYLER POND, Goshen (187 acres)



- **Especies:** (T YP LMB CB CP BB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

### UNCAS LAKE (Hog Pond), Lyme (69 acres)



- **Especies:** (T LMB AE CP YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe la operación de lanchas a motor.

### UPPER FULTON PARK POND, Waterbury (2.1 acres)



#### AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

### VALLEY FALLS POND, Vernon (4.1 acres)



#### PARQUE DE TRUCHAS

- **Especies:** (T S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

### WALKERS RESERVOIR (Este), Vernon (5.1 acres)



- **Especies:** (T YP S BB)
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

### WANGUMBAUG LAKE (consultar Coventry Lake), Coventry

### LAKE WARAMAUG, Kent-Warren-Washington (656 acres)



Acceso de lanchas mediante acarreo al parque estatal de Lake Waramaug (aproximadamente 100 pies de acarreo hasta el agua). El público en general también puede acceder en lancha desde la botadura de la ciudad (carga anual de permiso de botadura y cargo de inspección diaria) en Washington. Inspección requerida de lancha y remolque en busca de plantas invasoras. Las lanchas y los remolques que no se inspeccionen no podrán usar la botadura. Los días y horarios de operación varían de acuerdo con la estación del año, comuníquese con el Departamento de Recreación y Parques de Washington (860-868-1519) para obtener más información.

- **Especies:** (LMB SMB CP YP BB S)

### WARDS MILLPOND (Branford River), Branford (7.3 acres)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

### WARNER POND (Kazan's Pond), Newtown. (11.7 acres)

No cuenta con instalaciones, acceso únicamente a pie.

- **Especies:** (LMB S YP)

### WASHINGTON PARK POND, Windsor

- **Temporada:** Abierta todo el año.

### WAUREGAN RESERVOIR (consultar Quinebaug Lake)

### WEST BRANCH (Hogback) RESERVOIR, Hartland-Colebrook (201 acres)



- **Especies:** (T YP S SMB RA)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada.

### WEST HILL POND, New Hartford-Barkhamsted (261 acres)



#### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS / LAGO DE SALMÓN ROJO

- **Especies:** (T K SMB YP S LMB RA)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Trucha:** desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **Combinación de truchas y salmones rojos:** Límite de pesca diario: 8 para ambas especies en total, de los cuales no más de 5 podrán ser truchas y no más de 5 podrán ser salmones rojos.
- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada. Límite de velocidad de 15 mph; excepto 6 mph entre la puesta de sol y el amanecer. Desde el Día de Conmemoración de los Caídos hasta el 15 de septiembre, los motores están limitados a 8 hp.

### WEST PEQUONNOCK RESERVOIR, Monroe (1.4 acres)

- **Especies:** (LMB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de diciembre.
- **Nota:** Se requiere permiso para pescar; comunicarse con Aquarion Water Company al 203-452-3511.

### WEST SIDE POND, Goshen (42 acres)



#### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (T LMB YP S BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".

### WEST THOMPSON LAKE, Thompson (239 acres)



#### AGUAS DE CARPA DE TAMAÑO TROFEO

- **Especies:** (LMB SMB CP CB WP S YP CA)

- **Carpa:** Límite de pesca diario: 1, de 26" de longitud máxima.
- **Otro:** Límite de velocidad de 5 mph.

### WEST TWIN LAKE (Washinee Lake), Salisbury (290 acres)

- **Especies:** (CP LMB S CB YP)
- **Otro:** Límite de velocidad de 35 mph durante el día; 6 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora después del amanecer. También 6 mph a 200 pies de la embarcación o del muelle. Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada.

### WHARTON POND (Allen Brook Pond), Wallingford (5 acres)



En Wharton Brook State Park.

#### PARQUE DE TRUCHAS

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

### ESTANQUE DE CONTROL DE INUNDACIONES

#### WHITNEY (Patten Brook), Stafford (2 acres)



- **Especies:** (S BB CP)

### WILLIAMS POND (Lake Williams), Lebanon (272 acres)



Acceso de lanchas sobre el techo de los automóviles, desde la presa en la ruta 207.

- **Especies:** (LMB CP YP S BB CB)

### WINCHESTER LAKE, Winchester (246 acres)



#### NORTHERN PIKE LAKE

- **Especies:** (LMB CP YP S NP CB BB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

### LAKE WINFIELD (consultar Zeiner Pond), Plymouth

### LAKE WINNEMAUG, Watertown (113 acres)

- **Especies:** (LMB S CB WP BB YP)
- **Otro:** Límite de velocidad de 7 mph. Se prohíben las embarcaciones con motores de combustión interna.

### LAKE WINTERGREEN, Hamden (44 acres)



#### AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS/LAGO DE BAGRES

- Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2007.
- Parque Estatal West Rock Ridge - Derecho de paso público, no transitable para automóviles.
- **Especies:** (S LMB YP T CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite de pesca diario: 3.

- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

### WONONKOPOMUC LAKE (Lakeville Lake), Salisbury (348 acres)



#### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (T LMB CP YP S BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada. Motores restringidos a 12 pulgadas cúbicas (aproximadamente 10 hp). Cargo por botadura de embarcaciones operada por la ciudad. Botadura habilitada todos los días de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. desde el segundo sábado de abril hasta el Día del Trabajador. Desde el Día del Trabajador hasta el 31 de octubre, la botadura se abre de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. de lunes a viernes, y de 7:00 a.m. a 12:00 p.m. los fines de semana. Alquiler de lanchas.

### WOOD CREEK POND, Norfolk (148 acres)



- **Especies:** (LMB BB YP CP)

### WYASSUP LAKE, North Stonington (99 acres)



#### LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (CP YP T LMB BB AE)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Consulte la Guía del Navegante 2020 para conocer las exenciones de verano.

### ZEINER POND (Lake Winfield), Plymouth (16 acres)



Ya no se repuebla de truchas.

- **Temporada:** Abierta todo el año.

### ZEMKO POND, Salem (8 acres)

Acceso a pie desde Round Hill Road (300 yardas).

- **Especies:** (LMB S)

### LAKE ZOAR, Monroe-Oxford-Newtown-Southbury (909 acres)



#### LAGO DE SANDER VITREUS

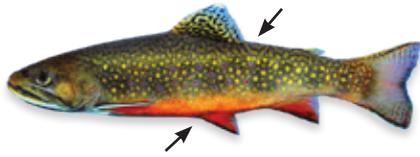
El Sander vitreus se repobló por primera vez en 2011. Desde el dique Shepaug hasta el dique Stevenson.

- **Especies:** (SMB WP LMB CB WC S YP WA)
- **Otro:** Límite de velocidad de 45 mph durante el día, 25 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora antes del amanecer.

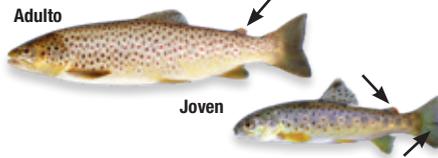
# Una Guía de Peces de Agua Dulce que se Permiten Capturar en Connecticut

¿No está seguro de qué pescó? Las sutiles diferencias entre los peces incluyen la forma del cuerpo: largo versus redondo, bigotes, forma de la boca, y si tienen una pequeña aleta carnosa similar a un lóbulo en la parte posterior cerca de la cola. Determine cuáles de estos rasgos coinciden con sus peces, luego observe las fotos y los detalles específicos para realizar una identificación acertada. Si desea una opinión profesional, envíe una fotografía nítida del pez entero a [deep.inland.fisheries@ct.gov](mailto:deep.inland.fisheries@ct.gov).

## Trucha



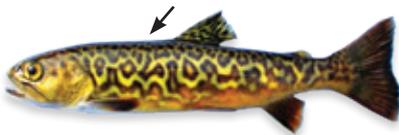
**La trucha de manantial** tiene cuerpo oscuro con manchas claras y un patrón parecido a un gusano en la espalda, la cabeza y los lados. Las aletas inferiores son generalmente de color rojo anaranjado con un borde delantero blanco. Las truchas de manantial que se repueblan, por lo general, son menos coloridas que la trucha de manantial silvestre.



Adulto

Joven

**La trucha marrón** tiene un cuerpo claro con manchas oscuras. Las aletas inferiores son generalmente marrones, tostadas o casi incoloras y pueden tener un borde delantero blanco. La trucha marrón silvestre puede tener manchas rojas y anaranjadas brillantes y una aleta adiposa anaranjada. La cola es más redondeada que bifurcada. La trucha marrón y el salmón del Atlántico son muy parecidos.



**La trucha tigre** (pez híbrido) tiene marcas tipo gusano que cubren todo el cuerpo. Por lo general, no tienen manchas. La trucha tigre es una cruce estéril entre una trucha de manantial macho y una trucha común hembra.



**La trucha arco iris** tiene cuerpo claro con manchas oscuras. Por lo general, tiene una banda rosa a cada lado.

## Salmón



Macho

**El salmón rojo** es plateado sin manchas hasta la temporada de desove, cuando experimenta cambios significativos en forma y color, y se vuelve rojo. Los machos a menudo desarrollan una gran mandíbula con forma de gancho. El salmón rojo muere después de desovar.



Adulto, forma marrón



Joven

**El salmón del Atlántico** tiene cuerpo claro con manchas oscuras. La aleta adiposa es marrón o marrón oscuro. Las aletas inferiores son de color marrón decoloradas en el borde delantero. Puede tener manchas en la cabeza y la cola. El salmón del Atlántico salvaje que ingresa recientemente al agua dulce normalmente es de color plateado y se pone marrón después de permanecer en agua dulce durante un tiempo. El pequeño salmón del Atlántico tendrá una cola extremadamente bifida. Los salmones del Atlántico se repueblan cuando son alevines en muchos afluentes de Connecticut River. Todos los salmones del Atlántico deben ser liberados inmediatamente, a menos que provengan de una de las áreas que la División de Pesca del interior repuebla con excedentes de salmón del Atlántico adulto (consultar la página 25).



Adulto, forma plateada

© Joseph Tomelleri

## Lobina, perca y Sander vitreus



**La lobina negra** tiene una franja oscura a lo largo del costado del cuerpo. El final de la mandíbula generalmente sobrepasa del ojo.



**La lobina de boca pequeña** puede tener rayas verticales en los lados del cuerpo. El final de la mandíbula generalmente llega hasta el centro del ojo.



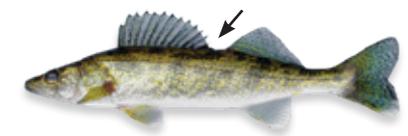
**La lobina rayada** tiene cuerpo claro, algo plateado con una serie de bandas negras horizontales a lo largo de los lados.



**La lobina blanca** tiene cuerpo plateado y sin manchas ni bandas.



**La perca amarilla** tiene un cuerpo amarillo con bandas verticales oscuras y aletas inferiores de color naranja.



**Los Sander vitreus** generalmente tienen un color verdoso o pardusco que se desvanece hacia un vientre blanco. Pueden tener manchas irregulares de color verde oscuro en el cuerpo. Tienen dientes muy grandes y afilados.

## Pez luna y lobina



La **perca sol** tiene marcas turquesas en el rostro y un punto rojo en el opérculo.



El **pez sol** no tiene marcas turquesas en el rostro y tampoco una mancha roja en el opérculo.



El **pez luna de pecho rojo** tiene algunas marcas turquesas en el rostro. El opérculo tiene una larga "oreja" oval oscura. El vientre suele ser de color naranja brillante.



La **perca de roca** tiene ojos muy grandes de color rojo. El patrón en el lateral del cuerpo se asemeja a la impresión del camuflaje.



La **Cabrilla sargacera** (robaleta) tiene un perfil curvo distinto desde la cabeza hasta la aleta dorsal. El cuerpo es plateado o de color bronce con manchas oscuras, y muy delgado cuando se mira desde la cabeza.

## Bagre cabeza de toro y bagre



El **bagre cabeza de toro amarillo** tiene una cola redondeada y los bigotes de la barbilla son de color claro. Tanto el vientre como la barbilla son generalmente de color amarillo.



El **bagre cabeza de toro marrón** tiene una cola redondeada y los bigotes de la barbilla son de color oscuro. Tanto el vientre como la barbilla son de color claro y generalmente blancos.



El **bagre de canal** tiene una cola bifurcada (puntas puntiagudas), bigotes muy largos en el costado de la boca y bigotes oscuros en la barbilla. Si se lo compara con el barbú cabezón, el bagre de canal tiene una cabeza estrecha.



El **barbú cabezón** tiene una cola bifurcada (puntas redondeadas), bigotes muy largos en el costado de la boca y bigotes claros en la barbilla. Si se lo compara con el bagre de canal, el barbú cabezón tiene una cabeza ancha. Los ojos pueden tener una banda azul clara alrededor del iris.

## Lucio y lucio joven



El **lucio europeo** tiene un cuerpo de color oscuro con manchas claras. La totalidad de las mejillas y solo la mitad del opérculo están cubiertos de escamas. La boca tiene dientes grandes y afilados.



El **lucio cadena** tiene cuerpo de color amarillo con un patrón oscuro parecido a una cadena. Tanto la mejilla como el opérculo están completamente cubiertos con escamas. Por lo general, tiene una banda vertical oscura debajo del ojo. La boca tiene dientes grandes y afilados.

## Carpa y matalote



El *Catostomus commersonii* tiene cuerpo aerodinámico con una boca redonda. El cuerpo suele ser de color marrón oscuro en la parte superior y de color bronce en los lados.



La **carpa común** puede ser un pez muy grande (hasta 40 libras) y tener escamas grandes. Las carpas tienen un pequeño bigote a cada lado de la boca.

Esta guía pretende proporcionar información general descriptiva y una fotografía típica de cada especie presentada. Estas representan peces que se capturan con mayor frecuencia en las aguas dulces de CT. Para obtener información más detallada, consulte "A Pictorial Guide to Freshwater Fishes of Connecticut" (Guía Ilustrada de Peces de Agua Dulce de Connecticut) de Robert P. Jacobs y Eileen B. O'Donnell. Disponible en la tienda de DEEP [www.ct.gov/DEEP/Store](http://www.ct.gov/DEEP/Store).

Si tiene preguntas sobre peces o sobre la pesca en Connecticut, comuníquese con la División Pesquera al 860-424-Fish o envíe un correo electrónico a [deep.inland.fisheries@ct.gov](mailto:deep.inland.fisheries@ct.gov) o visite nuestra página web en [www.ct.gov/deep/fishing](http://www.ct.gov/deep/fishing).

Todas las fotografías de Robert P. Jacobs, División Pesquera de DEEP de CT



# Ríos y Arroyos

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 18) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

Los siguientes ríos y arroyos o secciones de estos están disponibles para la pesca pública a gracias a la cortesía del propietario, o cuando se indique mediante letreros, a través de un acuerdo de cooperación, usufructo o propiedad estatal.

La determinación de las reglamentaciones de pesca es un proceso simple de dos pasos:

1. Consulte la Tabla de Reglamentaciones (página 21) para consultar especies, los métodos y los límites legales a nivel estatal.
2. Busque la **masa de agua** en la lista alfabética de lagos y estanques para encontrar las **reglamentaciones especiales** que correspondan. Si no se enumeran las reglamentaciones específicas del sitio para una masa de agua, se aplican las reglamentaciones estatales.

**Áreas de Administración Especiales para Truchas** (reglamentaciones alternativas tales como temporadas extendidas, longitudes mínimas y reducción de límites de pesca):

- **Áreas de Administración de la Trucha (TMA):** Pesquerías de alta calidad que ofrecen oportunidades durante todo el año.
- **Parques de Truchas:** Fácil de pescar, áreas que se repueblan de manera frecuente.
- **Arroyos de trucha de tamaño trofeo:** Se repueblan con mayores proporciones de peces más grandes.
- **Arroyos de trucha de mar:** Áreas donde el DEEP trabaja para establecer poblaciones de trucha marrón anádroma.
- **Áreas de Administración de la Trucha Silvestre (WTMA, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS):** Existen tres clases de WTMA:
  - **Clase 1:** Solo captura y liberación, abierta durante todo el año, únicamente uso de cebos artificiales sin rebaba de un solo anzuelo o mosca sin rebaba de un solo anzuelo.
  - **Clase 2:** Límite de dos (2) truchas por pescador por día, para poder conservarlas, la trucha debe tener medir 12" o más, desde el día de apertura hasta el último día de febrero.
  - **Clase 3:** Límite de cinco (5) peces por pescador por día, para poder conservarlas, la trucha debe medir 9" o más, desde el día de apertura hasta el último día de febrero.

## Ríos bajos/aguas de marea

Ríos y arroyos designados sin cierre de temporada, incluidos los ríos Connecticut y Thames, y partes corriente abajo de los ríos Coginchaug, Farmington, Housatonic, Mattabeset, Mystic, Naugatuck, Niantic, Quinnipiac, Salmon y Yantic.

### RÍO ASPETUCK, Easton-Weston (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 58 a lo largo de la ruta 136 hasta Saugatuck River.

### BANTAM RIVER (bifurcación oeste), Litchfield (T)

Secciones intermitentes desde la línea costera de Goshen-Litchfield en Brooks Road a través de la ruta 63 hasta la confluencia con la entrada de Bantam River cerca de la ruta 202.

### BANTAM RIVER (entrada a Bantam Lake), Litchfield (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 202 a aproximadamente media milla corriente arriba de la confluencia con el Bantam Lake.

### BANTAM RIVER (salida desde Bantam Lake), Litchfield (T)

Corriente abajo de Bantam Lake desde Bantam hasta West Morris Road en West Morris.

## ¿QUÉ SON LOS REFUGIOS TÉRMICOS?

Durante los calurosos meses de verano, los peces estresados por el calor en los ríos principales, en particular las truchas, a menudo buscan refugio de agua fría al congregarse en las desembocaduras de los afluentes de arroyos donde ingresa agua más fría. Se han identificado varios de estos refugios de agua fría en los ríos Housatonic, Naugatuck y Salmón y permanecen cerrados conforme a las reglamentaciones actuales para todo tipo de pesca desde el 15 de junio hasta el 15 de septiembre inclusive. Estos cierres están destinados a proteger a los peces de cualquier estrés adicional durante períodos de temperaturas del agua muy cálidas. En 2016, debido a las elevadas temperaturas del agua y los escasos caudales de los ríos, el DEEP declaró la emergencia y se cerraron temporalmente ocho ubicaciones de la bifurcación oeste y el curso principal de Farmington River y se extendió el cierre en una ubicación de Housatonic River. Las áreas cerradas están delineadas por letreros publicados por el DEEP.

## Acceso público a las aguas de pesca

El acceso público a las aguas de pesca está restringido a los derechos de paso designados por letreros o con permiso del propietario. En los arroyos que usufructúa el estado, los pescadores deben vadear o permanecer cerca del margen tal como lo indican los letreros.

## Referencias de Ríos y Arroyos

-  Área de acceso público para botadura de lanchas
-  Instalaciones para discapacitados
-  Camping estatal
-  Lugar de pesca familiar
-  Área estatal para picnic
-  Recipiente de reciclaje de líneas de pesca
-  Sello de trucha y salmón necesario para pescar en esta área.

**Itálicas** Información de ubicación de accesos/repoblaciones

**(T BN)** Indica el grado de repoblación o la presencia de truchas silvestres:

- T Repoblación ligera a moderada
- T Repoblación densa
- BK Trucha de manantial silvestre
- BN Trucha marrón silvestre

Se enumeran otras especies de peces para varios ríos, consulte la sección «Guía de Abreviaturas de Especies de Peces en Lagos y Estanques» (página 29).

## LOBINA TRUCHA SALMÓN REPRODUCTOR AGUAS DE CARPA DE TAMAÑO TROFEO

Las Áreas de Administración Especial tienen código de colores para las principales especies de pesca deportiva.

- **Métodos:** Pesca con mosca solo donde lo indiquen los letreros.

### BARTLETT BROOK, Lebanon (T)

Secciones intermitentes desde Brewster Pond corriente abajo hasta el río Yantic.

### BEACON HILL BROOK,

Bethany-Naugatuck-Beacon Falls (T BK BN)

Desde la ruta 63 cruzando en Bethany hasta la confluencia con el río Naugatuck.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)

- Desde la ruta 63 cruzando en Naugatuck hasta la confluencia con Naugatuck River:
- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

### BEAVER BROOK, Barkhamsted (BK)

Secciones intermitentes desde Park Road (1/2 milla al norte de Day Road) hasta la ruta 318.

### BEAVER BROOK (INCLUYE FIRE PONDS), Franklin-Sprague (T BN)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 207 hasta Shetucket River.

### BEAVER BROOK, Windham-Scotland (BK BN)

**ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES DE MERRICK BROOK (Clase 1)** ■ En el Área de Administración de Vida Silvestre de Talbot desde la ruta 14 hasta Merrick Brook:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

### BIBLE ROCK BROOK, Haddam-Middletown (T)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 154.

### BIGELOW BROOK, Eastford-Union (T)

Secciones intermitentes río abajo de Myers Pond al río Natchaug.

La temporada abierta de ríos y arroyos es desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril hasta el último día de febrero, a menos que se indique lo contrario.

#### RÍO BLACKBERRY, Norfolk-Canaan (T BN)

Desde ½ milla al oeste de la ruta 272 a lo largo de la ruta 44 y Lower River Road hasta la confluencia con Housatonic River.

#### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)

Desde Whiting River hasta la confluencia con Housatonic River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

#### BLACKLEDGE RIVER,

Bolton-Hebron-Marlborough (T)

Secciones estatales intermitentes desde el parque estatal Gay City hasta Salmon River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9" - Corriente abajo de la ruta 94, Glastonbury, hasta Salmon River.

#### BLACKWELL BROOK, Brooklyn-Canterbury (T)

Secciones intermitentes desde Woodward Road hasta el río Quinebaug.

#### RÍO BLADENS, Woodbridge-Seymour (BK)

Desde ¼ de milla debajo de Bethmour Road a lo largo de la ruta 67 a ¼ de milla debajo de Chatfield Street, incluye afluente (Hopp Brook) a lo largo de Miller Road.

#### BRANCH BROOK, Watertown (T)



#### PARQUE DE TRUCHAS

Dentro de Black Rock State Park:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

#### BRANFORD RIVER, Branford-North Branford (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 22 hasta I-95.

#### BROAD BROOK, Ellington (T BK BN)

Secciones intermitentes a lo largo de Muddy Brook Road y desde el Broad Brook Mill Pond hasta Scantic River.

#### BROAD BROOK, Preston (T)

Secciones intermitentes desde Swantown Road hasta Old Jewett City Road.

#### BUNGEE BROOK, Eastford-Woodstock (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 271 corriente abajo hasta Still River.

#### BUNNELL BROOK (Burlington Brook), Burlington

Desde Covey Road, luego a lo largo de la ruta 4 hasta la confluencia con el río Farmington:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9" corriente abajo de Covey Road.

#### BUTTERNUT BROOK, Litchfield (T)

Corriente arriba de la ruta 202 hasta la confluencia con el río Bantam.

#### RÍO BYRAM, Greenwich (T)

Incluye la bifurcación este. Desde Merritt Parkway hasta Glenville Road (Glen Ridge Road).

#### CANDLEWOOD HILL BROOK, Haddam (T)

Secciones intermitentes a lo largo de Candlewood Hill Road.

#### CEDAR SWAMP BROOK, Stafford (BK)

Bosque estatal Nipmuck desde Crooked Road corriente abajo hasta Roaring Brook.

#### CEDAR SWAMP BROOK, Sterling (BK)

Secciones intermitentes desde Portertown Road hasta Moosup River.

#### CHATFIELD HOLLOW BROOK,

Killingworth (T)



#### PARQUE DE TRUCHAS

En Chatfield Hollow State Park:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

#### CHERRY BROOK, Canton (T BN BK)

Desde las rutas 179 y 309, a lo largo de la ruta 179 a través de Canton Center.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9" corriente abajo de la ruta 179.

#### CHOATE BROOK, Preston (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 165 hasta Quinebaug River.

#### COGINCHAUG RIVER,

Durham-Middlefield-Middletown (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 17 en Durham hasta Wadsworth Falls State Park.

#### RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Corriente abajo desde el puente de la ruta 3 hasta la confluencia con Mattabeset River.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

#### CONNECTICUT RIVER, Enfield a Old Lyme



#### RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Incluye todo el río en Connecticut

#### AGUAS DE CARPA DE TAMAÑO TROFEO

- **Especies:** (AE CA CB LMB NP SMB S WA WC WP YP)
- **Carpa:** Límite de pesca diario: 1, de 26" de longitud máxima.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** de 12" de longitud mínima.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

- **Lucio europeo:** de 24" de longitud mínima.
- **arenque de río/Alosa aestivalis:** Puede haber cierres especiales (consulte la página 25).
- **Nota:** Muchos accesos costeros para botadura de embarcaciones pueden inundarse durante períodos de elevado nivel de las aguas.

#### COPPERMINE BROOK,

Burlington-Bristol (BK BN)

Secciones intermitentes desde South Main Street hasta Stevens Street.

#### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS DE PEQUABUCK RIVER



En Bristol desde Artisan Street corriente abajo hasta la confluencia con Pequabuck River.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

#### COPPS BROOK, Stonington (BK)

Acceso desde la ruta 184.

#### DEEP BROOK, Newtown (BK BN)

#### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 1)



Desde Wasserman Way hasta la confluencia

con Pootatuck River:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.
- **Nota:** El Área de Administración de Truchas Silvestres incluye una porción de Pootatuck River corriente arriba y corriente abajo de la confluencia según lo publicado por DEEP.

#### DELPHI BROOK, Stafford (BK BN)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 19.

#### DENISON BROOK, Voluntown (BK)

En Pachaug State Forest, sur de la ruta 138.

#### DICKINSON CREEK, Marlborough (T)

Bosque estatal de Salmon River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9" - Corriente abajo de la ruta 66 hasta Salmon River.

#### EAST ASPETUCK RIVER,

New Milford-New Preston (T BN)

Secciones intermitentes accesibles desde las rutas 45 y 202 hasta Wells Road.

## Attention Anglers

All of Your License Fees go to Support Connecticut's Fisheries

### Thank You for Your Purchase

100% of the fees collected from the sale of sporting licenses by state law (CGS 26-15, 2615a, and 26-15b) are allocated from the General Fund to the Department of Energy and Environmental Protection to conserve and enhance fish and wildlife.

# Ríos y Arroyos

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 18) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

## ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)

Desde Lake Waramaug hasta la confluencia con Housatonic River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## EAST SWAMP BROOK, Bethel (T)

Secciones intermitentes desde Meckaur Municipal Park a través de Plumtrees Road hasta la ruta 302 (incluye un estanque de distribución sin nombre en Meckauer/Bennet Memorial Park).

## EIGHT MILE BROOK, Middlebury-Oxford (T)

Secciones intermitentes desde Judd Hill, a través de Larkin Trail State Park y Southford Falls State Park, hasta la ruta 188, luego hasta Barry Road.

## PARQUE DE TRUCHAS

Dentro de Southford Falls State Park:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## EIGHTMILE RIVER, East Haddam-Lyme (T)



Devils Hopyard State Park y secciones intermitentes debajo del parque hasta Hamburg Cove.

- **Trucha:** Longitud Mínima de 9"; Desde Foxtown Road hasta la presa en Mt. Archer Road.

## CORRIENTE DE TRUCHA DE MAR

Corriente abajo de la presa en Mt. Archer Road:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

## EIGHTMILE RIVER (bifurcación este),

Salem-East Haddam-Lyme (T)

Secciones intermitentes a lo largo de Darling Road y Salem Road.

- **Trucha:** Longitud Mínima de 9"; corriente abajo de Witch Meadow Road, Salem hasta Eightmile River.

## EIGHTMILE RIVER, Southington (BN)

## ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 1)



Todo el río en Southington:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

## EXETER BROOK, Lebanon (BK)

En Área de Administración de Vida Silvestre Bartlett Brook.

## FALLS RIVER, Essex-Westbrook (T)

Secciones intermitentes a lo largo de Witch-hazel Road corriente abajo hasta Mares Hill Road.

## FARM RIVER, Branford-East Haven-North Branford (T BN)

Secciones intermitentes desde Northford hasta I-95.

## ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)



Desde Mill Road (corriente abajo de Pages Millpond) en North Branford hasta el puente I-95 (East Haven):

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## CORRIENTE DE TRUCHA DE MAR

Corriente abajo del puente I-95.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

## FARMILL RIVER, Monroe-Shelton-Stratford (T)

Secciones intermitentes desde Moose Hill Road (Monroe) hasta la ruta 110 justo arriba de Housatonic River.

## FARMINGTON RIVER (bifurcación oeste y curso principal), Hartland-Barkhamsted-New Hartford-Canton-Burlington-Farmington-Avon-Simsbury-Bloomfield-East Granby-Windsor (T)



Secciones intermitentes desde Goodwin Dam hasta la ruta 4 (Farmington Center). Luego desde Tariffville Memorial Park (Simsbury) a través de Tariffville Gorge (Bloomfield). Luego desde la desembocadura del canal de descarga debajo de Rainbow Dam hasta la confluencia con Connecticut River.

## ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS DE FARMINGTON RIVER

Desde la presa Goodwin (Hartland) corriente abajo hasta la intersección de Hogback Road y la ruta 20 en Hartland, tal como lo indican los letreros publicados por el DEEP.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

- **Trucha:**
  - » Captura y liberación únicamente, desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.

- **Trucha:**
  - » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 12" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

Desde la intersección de Hogback Road y la ruta 20 en Hartland, tal como lo indican los letreros publicados por el DEEP corriente abajo hasta el cruce del gasoducto aproximadamente cuatro décimas de millas, corriente abajo de la confluencia con Still River en Barkhamsted, tal como lo indican los letreros publicados por el DEEP. ESTA ÁREA SE ENCUENTRA CERRADA A LA PESCA DESDE EL PRIMER DÍA DE ABRIL HASTA LAS 6:00 A.M. DEL SEGUNDO SÁBADO DE ABRIL:

- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de marzo.

- **Trucha:**
  - » Captura y liberación únicamente, desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del

último día de marzo.

- » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 12" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

Desde el cruce del gasoducto aproximadamente cuatro décimas de millas, corriente abajo de la confluencia con Still River en Barkhamsted, tal como lo indican los letreros publicados por el DEEP, hasta los antiguos estribos del puente peatonal aproximadamente 1.4 millas, corriente abajo de la confluencia con Still River (Barkhamsted):

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

- **Trucha:**
  - » Captura y liberación únicamente, desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.

- **Trucha:**
  - » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 12" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

Desde los antiguos estribos del puente peatonal (Barkhamsted) corriente abajo hasta el puente de la ruta 219 (New Hartford). Esta área incluye toda la antigua Área de Administración de Truchas de la Bifurcación Oeste de Farmington River:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Métodos:** Anzuelos sin barbillas únicamente.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

Desde el puente de la ruta 219 (New Hartford) corriente abajo hasta el puente de la ruta 177 (Unionville):

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

- **Trucha:**
  - » Captura y liberación únicamente, desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.

- **Trucha:**
  - » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 12" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

## LOWER FARMINGTON RIVER

Farmington a Windsor; desde el puente de la ruta 177 en Unionville Center corriente abajo hasta Rainbow Reservoir.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 5, de longitud mínima de 9".

## RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Windsor; desde la desembocadura del canal de descarga debajo de Rainbow Dam hasta la confluencia con Connecticut River.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.
- **Nota:** Se prohíbe la pesca en el canal de descarga y desde el canal de descarga corriente arriba hasta Rainbow Dam.

## FAWN BROOK, Hebron-Marlborough

El DEEP ya no repuebla.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9" corriente abajo de Slocum Road.

## FAWN BROOK (bifurcación oeste), Marlborough-Hebron

El DEEP ya no repuebla.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9" corriente abajo de Slocum Road.

## FENTON RIVER, Mansfield-Willington (T BN)

Secciones intermitentes desde Moose Meadow Road hasta Mansfield Hollow Reservoir.

## ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)



Toda el arroyo en Mansfield y Willington:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## RÍO FIVEMILE,

Thompson-Putnam-Killingly (T)



Secciones intermitentes desde New Road hasta el río Quinebaug.

## FLAT BROOK, East Hampton (T BK)

Secciones intermitentes desde la ruta 16 corriente abajo hasta el río Salmón.

## FREEMAN HILL BROOK (ANTERIORMENTE NEGRO HILL BROOK), Burlington (BK BN)

## ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE DE SESSION WOODS (Clase 3)

Corriente arriba de la ruta 69 (a través de Sessions Woods Wildlife Management Area):

- **Trucha:** Longitud Mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## FRENCH RIVER, Thompson (T)

Secciones intermitentes desde North Grosvenordale Pond hasta Blain Road.

## FRESHWATER BROOK, Enfield (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 220 corriente abajo hasta Connecticut River.

## FURNACE BROOK, Cornwall Bridge (BN)



Desde el puente en la ruta 4, corriente arriba aproximadamente 1.5 millas, según lo publicado.

## ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES DE HEATHER REAVES (Clase 2)

Corriente arriba desde Housatonic River según lo publicado.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 12".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## FURNACE BROOK, Stafford (T)

Secciones intermitentes desde Staffordville Lake a lo largo de la ruta 19 y Furnace Brook Road hasta Glenville Pond.

## GILLETTE BROOK, Somers (BK)

Secciones intermitentes desde Battle Street corriente abajo hasta el río Scantic.

La temporada abierta de ríos y arroyos es desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril hasta el último día de febrero, a menos que se indique lo contrario.

#### GREEN FALLS RIVER,

North Stonington-Voluntown (T)

Secciones intermitentes desde Green Falls Dam hasta Rhode Island.

#### GULF STREAM, Somers (BK)

Secciones intermitentes desde Gulf Road Marsh corriente abajo hasta el río Scantic.

#### HALEYS BROOK, Groton (BK)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 184.

#### HALL MEADOW BROOK,

Goshen-Torrington (T BK)

A lo largo de la ruta 272 desde el cementerio Hall Meadow hasta la presa de Hall Meadow Brook Reservoir (John Minetto State Park).

#### HAMMONASSET RIVER,

Clinton-Killingworth-Madison (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 80 hasta la ruta 1.

#### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

Desde la presa de Lake Hammonasset hasta Chestnut Hill Road:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:**
  - » **Captura y liberación únicamente**, desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.
  - » Límite de pesca diario: **2**, de longitud mínima de 9" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

#### CORRIENTE DE TRUCHA DE MAR

- **Desde Chestnut Hill Road hasta la presa quebrada ubicada a 300 pies corriente arriba de River Road:**
  - » **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al último día de febrero.
  - » **Trucha:** Límite de pesca diario: **2**, de longitud mínima de 9".
- **Corriente abajo de la presa agrietada que se ubica a 300 pies corriente arriba de River Road:**
  - » **Temporada:** Abierta todo el año.
  - » **Trucha:** Límite de pesca diario: **2**, de 15" de longitud mínima.

#### HAWLEYS BROOK, Easton-Weston (BK)

#### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 1)

Dentro de la propiedad de Trout Brook Valley (de propiedad pública):

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha:** **Captura y liberación únicamente.**

#### HOCKANUM RIVER, Vernon-Ellington-Manchester-East Hartford (T)

Secciones intermitentes desde Rockville hasta Connecticut River.

#### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

Desde I-84 en Vernon corriente abajo hasta el cruce debajo de I-84 en Laurel Marsh en la línea Manchester/East Hartford:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:** **Captura y liberación únicamente.**

#### HOP BROOK, Middlebury-Waterbury (T)

Desde la ruta 64 hasta el embalse de control de inundación de Hop Brook.

#### HOP RIVER (incluye Johnsons Pond),

Bolton-Coventry (T)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 6 hasta el río Willimantic.

#### RÍO HOUSATONIC (INCLUYE TODOS LOS EMBALSES DESDE BLEACHERY DAM HASTA LA LÍNEA DE MASSACHUSETTS),

Salisbury-Canaan-Sharon-Cornwall-Kent-Sherman-New Milford (T SMB NP CA)

Para Housatonic River Flows en Falls Village: 1-888-417-4837.

- **Refugios térmicos:** Las áreas dentro de 100 pies de letreros que indiquen un cierre publicado por el DEEP en o cerca de las desembocaduras de Kent Falls Brook y Macedonia Brook están cerradas a la pesca desde el 15 de junio hasta el 15 de septiembre.

#### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS DE HOUSATONIC RIVER

Desde el cruce del puente en las rutas 112 y 7 (Salisbury/Canaan) hasta el puente en las rutas 4 y 7 (Cornwall/Sharon):

- **Temporada:** Abierta todo el año, excepto en áreas dentro de 100 pies de letreros que indiquen un cierre publicado por el DEEP en o cerca de las desembocaduras de afluentes que están cerradas a la pesca desde el 15 de junio al 15 de septiembre.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

- **Trucha:** **Captura y liberación únicamente.**

- **Métodos:** Pesca con mosca solo en la sección de 3 millas, corriente arriba desde el puente de la ruta 4, según lo publicado.

#### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA LOBINA (ÁREA STANLEY TRACT)

Desde Dawn Hill Road (Sharon) hasta Skiff Mountain Road en Kent (aproximadamente 6 millas):

- **Área administrada para lobinas de boca pequeña; se aplican las regulaciones estatales.**

#### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS / ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS DE BULL'S BRIDGE

Desde la presa del embalse de Bull's Bridge (Kent) hasta Gaylordsville Bridge (ruta 7) en New Milford; incluye al Ten Mile River desde el límite de Nueva York hasta la confluencia con Housatonic River:

- **Temporada:** Abierta todo el año, excepto en áreas dentro de los 100 pies de afluentes que están cerradas a la pesca desde el 15 de junio al 15 de septiembre, según lo publicado.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:** **Captura y liberación únicamente.**
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** **Captura y liberación únicamente.**

#### RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Derby, Orange, Shelton, Milford, Stratford corriente abajo desde el embalse de Lake Housatonic (Derby). Acceso a pie en el embalse Derby fuera de la ruta 34 (Derby) y Canal Street (Shelton).

- **Trucha:** Límite de pesca diario: **2**, de 15" de longitud mínima.

#### HUNTS BROOK, Montville-Waterford (T)

Secciones intermitentes de Miller's Pond a Smith Cove.

#### INDIANTOWN BROOK, Ledyard-Preston (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 2 hasta Poquetanuck Cove. Incluye Shewville

Brook, Gates y Hallville Ponds, y Poquetanuck Brook.

#### JEREMY RIVER, Hebron-Colchester (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 66 hasta Blackledge River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de Grayville Road hasta Salmon River.

#### JOE CLARK BROOK, Ledyard (BK)

Secciones intermitentes desde Church Hill Road corriente abajo hasta Poquetanuck Cove.

#### JORDAN BROOK, Waterford (BK)

Secciones intermitentes a lo largo de toda la longitud.

#### JUDD BROOK, Colchester-Hebron

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de Old Colchester Road hasta Jeremy River.

#### KENT FALLS BROOK, Kent (T BK BN)



Debajo de la base de las cataratas.

#### PARQUE DE TRUCHAS

Dentro de Kent Falls State Park:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: **2**
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

#### KETTLETOWN BROOK, Southbury (T BK BN)

A través de Kettletown State Park hasta Lake Zoar.

#### KITT BROOK, Canterbury (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 14 hasta el río Quinebaug.

## ¡AHORRE EN SUS IMPUESTOS!

Use su reembolso del impuesto sobre la renta estatal para ayudar a salvar la vida silvestre y las plantas de Connecticut. El futuro depende de su aporte; sume la línea del Fondo de "Especies en Peligro/Vida Silvestre" en su declaración de impuestos. Simplemente marque la casilla para realizar una donación y demuestre su apoyo. Su donación puede ser deducible del impuesto federal sobre la renta del año próximo. Consulte a su asesor impositivo o al Servicio de Impuestos internos (*Internal Revenue Service*, o IRS, por sus siglas en inglés) de EE. UU. para verificar si usted califica para tal deducción.



DEPARTAMENTO DE ENERGÍA Y PROTECCIÓN AMBIENTAL DE CONNECTICUT

### HOW'S MY WATERWAY (que puede consultar en [www.epa.gov/mywaterway](http://www.epa.gov/mywaterway))

ayuda a los usuarios a encontrar rápidamente información sobre las condiciones de las aguas locales mediante un teléfono inteligente, tableta o computadora de escritorio. Esta herramienta proporciona resultados en segundos mediante los datos de evaluación de calidad del agua de EPA. ¡Verifique la condición de la masa de agua de su localidad hoy!

# Ríos y Arroyos

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 18) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

## LATIMER BROOK,

East Lyme-Waterford (T BK BN)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 161 desde Silver Falls hasta Niantic River.

### CORRIENTE DE TRUCHA DE MAR

Corriente abajo del puente I-95.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

## LAUREL BROOK, Middletown (T)

Desde Anderson Road (Laurel Brook Road) a través del parque estatal Wadsworth Falls State Park.

## LEADMINE BROOK, Harwinton-Thomaston (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 4 en Harwinton a través del Área de Administración de Vida Silvestre de Foraback hasta la confluencia con Naugatuck River (Área de Control de inundaciones de Thomaston).

## LITTLE RIVER, Canterbury-Hampton (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 97 hasta Paper Mill Pond.

## LITTLE RIVER, Oxford-Seymour (T BK BN)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 67 desde 1 milla sobre Hogback Road hasta Hoadley's Pond (Seymour).

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)

Desde Towner Lane corriente abajo hasta Park Road:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## LOWDEN BROOK, Voluntown (BK)

En Pachaug State Forest.

## MACEDONIA BROOK, Kent (T BK BN)



### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)

Dentro de Macedonia Brook State Park:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 1)

Desde la confluencia con Bog Hollow Brook hasta la ruta 341:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

## MAD RIVER, Norfolk-Winchester (T)

Desde Rugg Brook Road a través del embalse de control de inundación de Mad River hasta el cruce de la ruta 263.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de Grantville Road.

## MARY BROWN BROOK, Putnam (BK)

Secciones intermitentes desde East Putnam Road corriente abajo hasta Five Mile River.

## MASHAMOQUET BROOK, Pomfret (T)



Secciones intermitentes desde Taft Pond a través de Mashamoquet State Park hasta el río Quinebaug.

## RÍO MATTABESSET,

Berlin-Middletown (NP CALMB)

Secciones intermitentes en Berlin desde Brook Street hasta Lower Lane.

### RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA; sin cierre de temporada:

Corriente abajo desde la ruta 372 hasta la confluencia con Connecticut River.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

## MEADOW BROOK, Colchester

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de la ruta 16.

## MENUNKETESUCK RIVER, Killingworth (T)

Secciones intermitentes desde Reservoir Road hasta Pleasant Valley Road.

## MERRICK BROOK, Scotland (BK BN)

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES DE MERRICK BROOK (Clase 1)

Dentro del Área de Administración de Vida Silvestre (WMA, por sus siglas en inglés) de Talbot y también se extiende corriente arriba del WMA, tal como se publicó.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.
- **Nota:** El Área de Administración de Truchas Silvestres incluye Beaver Brook dentro del WMA de Talbot.

## MIANUS RIVER, Greenwich-Stamford (T)



Secciones intermitentes accesibles a un cuarto de milla corriente arriba de June Road hasta Palmer's Hill Road (justo arriba de Mianus Pond).

### CORRIENTE DE TRUCHA DE MAR

- **Río completo corriente arriba de Mianus Pond Dam (justo por encima de Boston Post Road):**
  - » **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 9".
- **Corriente abajo de Mianus Pond Dam:**
  - » **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15"

de longitud mínima.

### EXCEPTO EN:

#### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

Desde Merriebrook Road corriente arriba, aproximadamente 1 milla hasta la presa, tal como lo indican los letreros:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:**
  - » **Captura y liberación únicamente,** desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril. Moscas de un solo anzuelo y cebos artificiales únicamente, desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.
  - » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 9" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

## MIDDLE RIVER, Stafford (T)

Secciones intermitentes desde Edson Brook hasta el río Willimantic.

## MILL BROOK, Cornwall (BK BN)

Desde el río Housatonic corriente arriba a lo largo de la ruta 128 durante aproximadamente 1 milla.

## MILL RIVER, Easton-Fairfield (T BK BN)

Secciones intermitentes desde la confluencia con Canoe Brook, según lo publicado por el DEEP, hasta Mohegan Lake, luego desde la base de la presa Samp Mortar Reservoir hasta Sturges Road en Fairfield.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 1)

Desde la confluencia de Canoe Brook, según lo publicado por el DEEP, hasta Merritt Parkway:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

Desde el puente de Merritt Parkway corriente abajo hasta Mohegan Park Pond.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

## MILL RIVER (incluye Axle Shop, Clark's y Woodruff's Ponds), Hamden (T)



Secciones intermitentes desde River Road a través de Sleeping Giant State Park hasta Skiff Street. Se prohíben las lanchas y canoas, incluso en Axle Shop, Clarks y Woodruffs Ponds.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

Dentro de Sleeping Giant State Park:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:**
  - » **Captura y liberación únicamente,**

desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.

- » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 9" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

## MINE BROOK, Portland (BK)

A lo largo de Gadpouch Road en Meshomasic State Forest.

## MOOSUP RIVER, Plainfield-Sterling (T)

Secciones intermitentes desde Rhode Island hasta Quinebaug River.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

Desde la ruta 14 hasta la confluencia con Quinebaug River.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Pesca con mosca solo en la mitad inferior de la sección, según lo publicado.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

## MORGAN BROOK, Barkhamsted (T BN)

Secciones intermitentes accesibles desde la ruta 44 (corriente abajo de la ruta 44 en American Legion State Forest) hasta la bifurcación oeste de Farmington River.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)

Corriente completa:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## MORRISSEY BROOK (NAROMYOCKNOWHUSUNKATANKSHUNK BROOK), New Milford-Sherman (T BK BN)

Secciones intermitentes desde la ruta 39 hasta Cedar Hill Road, New Milford.

## MOUNT HOPE RIVER, Ashford-Mansfield (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 44 hasta Mansfield Hollow Reservoir.

## MOUNT MISERY BROOK, Voluntown (T)

Secciones intermitentes desde Hell Hollow Road hasta Pachaug River.

## MUDDY RIVER, North Haven-Wallingford (T)

Secciones intermitentes desde Northford Road debajo de McKenzie Reservoir (Wallingford), a lo largo de Tyler Mill Road, ruta 150, hasta Spring Street, North Haven.

## MYRON KINNEY BROOK, Voluntown (T BK)

Dentro de Pachaug State Forest hasta Glasgo.

La temporada abierta de ríos y arroyos es desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril hasta el último día de febrero, a menos que se indique lo contrario.

#### MYSTIC RIVER, Groton-Stonington

##### RIOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Corriente abajo de la confluencia de Halesy Brook y Whitford Brook.

- **Trucha:** Limite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

#### NATCHAUG RIVER,

Eastford-Chaplin-Mansfield-Windham (T)



Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 198 hasta Shetucket River.

##### ARROYO DE TRUCHA DE TAMAÑO TROFEO

Todo el río en Eastford-Chaplin-Mansfield-Windham:

- **Trucha:** Limite de pesca diario: 2.

##### PARQUE DE TRUCHAS

Dentro de Natchaug State Forest (Eastford):

- **Trucha:** Limite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

#### NAUGATUCK RIVER (bifurcación este), Torrington (T BK BN)

##### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)

Desde Newfield Road corriente abajo hasta la confluencia con West Branch Naugatuck:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

#### NAUGATUCK RIVER (curso principal), Torrington-Litchfield-Harwinton-Thomaston-Watertown-Waterbury-Naugatuck-Beacon Falls-Seymour-Derby (T)

Desde la confluencia de las bifurcaciones este y oeste en Torrington hasta la presa de control de inundaciones de Thomaston. Secciones intermitentes desde Thomaston hasta Waterbury. Área de puente elevado de Platts Mill Road y la ruta 8 en Waterbury, a través de Naugatuck State Forest hasta el puente de la ruta 42 (Pines Bridge Road) en Beacon Falls.

##### ARROYO DE TRUCHA DE TAMAÑO TROFEO

Desde la confluencia de las bifurcaciones este y oeste hasta la ruta 118 (Harwinton-Litchfield) y desde la presa Thomaston hasta la presa Kinneytown (Seymour):

- **Trucha:** Limite de pesca diario: 2.
- **Refugios térmicos:** Desde el 15 de junio hasta el 15 de septiembre, están cerradas a la pesca las áreas dentro de los 100 pies de letreros que indiquen un cierre publicado por el DEEP en o cerca de las desembocaduras de afluentes.

##### ÁREAS DE SALMÓN REPRODUCTOR (CONSULTE LA PÁGINA 25 PARA OBTENER INFORMACIÓN)

Desde la ruta 118 (Litchfield/Harwinton) hasta la presa Thomaston y desde Prospect Street (Naugatuck) corriente abajo hasta Pines Bridge Road (puente de la ruta 42, Beacon Falls):

- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

- **Métodos (todas las especies):** Desde el 1 de septiembre hasta el 31 de marzo, mosca o cebo simples con un solo anzuelo de balanceo libre únicamente. Es posible que no se pueda agregar peso adicional a la línea. Se recuerda a los pescadores que la temporada está cerrada desde el 1 de marzo hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril para todas las especies, excepto para el salmón del Atlántico reproductor (consulte el Área de Administración de Truchas a continuación para obtener información sobre la pesca con devolución de truchas durante todo el año).

##### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS DE NAUGATUCK RIVER

Litchfield-Harwinton-Thomaston; desde la ruta 118 (Litchfield/Harwinton) hasta la presa Thomaston:

- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Temporada:** Abierta todo el año, excepto en áreas dentro de 100 pies de letreros que indiquen un cierre publicado por el DEEP en o cerca de las desembocaduras de afluentes que están cerradas a la pesca desde el 15 de junio al 15 de septiembre.
- **Métodos (todas las especies):** Desde el 1 de septiembre hasta el 31 de marzo, mosca o cebo simples con un solo anzuelo de balanceo libre únicamente. Es posible que no se pueda agregar peso adicional a la línea.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

##### RIOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Desde Kinneytown Dam (Seymour) hasta la confluencia con Housatonic River (Derby).

- **Trucha:** Limite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

#### NAUGATUCK RIVER (bifurcación oeste), Torrington (T)

Secciones intermitentes desde Stillwater Pond hasta la ruta 4.

#### NEGRO HILL BROOK (VER FREEMAN HILL BROOK)

#### RÍO NEPAUG, New Hartford (T BK BN)

Tramos intermitentes desde Niles Road hasta el puente de la ruta 202 inmediatamente corriente arriba de Nepaug Reservoir.

#### NIANTIC RIVER, East Lyme-Waterford

##### RIOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Corriente abajo de la confluencia con Latimer Brook.

- **Trucha:** Limite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

#### NEWWAUG RIVER, Woodbury (T BK BN)

Secciones intermitentes desde Old Town Farm Road hasta la ruta 47.

#### NORTHFIELD BROOK, Litchfield-Thomaston (T)

Desde Northfield Cutlery Pond hasta la presa de control de inundaciones Northfield.

#### NORWALK RIVER (incluye Factory y Millers Ponds), Ridgefield-Redding-Wilton-Norwalk (T BN)

Secciones intermitentes desde Haviland Road (Ridgefield) hasta Riverside Avenue (Norwalk).

##### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)

Todo el arroyo en Wilton y Ridgefield corriente arriba de Wolf Pit Road:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

#### OIL MILL BROOK, Waterford-East Lyme (BK BN)

##### CORRIENTE DE TRUCHA DE MAR

Corriente abajo del puente I-95.

- **Trucha:** Limite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

#### OXOBOXO BROOK, Montville (T)

Secciones intermitentes desde Oxoboxo Lake corriente abajo hasta la ruta 32.

#### PACHAUG RIVER, Griswold-Voluntown (T)

Secciones intermitentes desde Beach Pond hasta Quinebaug River. La línea de demarcación entre Pachaug River y Beachdale Pond es el lado oeste del puente sobre la ruta 49.

#### PARMALEE BROOK, Durham (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 17 corriente abajo hasta Coginchaug River.

#### PATTACONK BROOK, Chester (T)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 148.

#### PEASE BROOK, Lebanon-Franklin (BN BK)

##### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)

En el Área de Administración de Vida Silvestre Pease Brook.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

#### RÍO PEQUABUCK,

Plymouth-Bristol-Plainville (T BN)

A través de Rockwell Municipal Park en Bristol corriente abajo hasta la ruta 177 en Plainville.

- **Trucha:** De 9" de longitud mínima, corriente abajo de Canal Street en Plymouth.

##### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

Desde King Street (rutas 229 y 72) en Bristol hasta la ruta 177 en Plainville. Incluye la sección de Coppermine Brook desde la confluencia con Pequabuck River hasta Artisan Street.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

#### PEQUONNOCK RIVER (incluye Tungsten Mine Park Pond), Bridgeport-Trumbull (T)

Tramos intermitentes de West Pequonnock Reservoir (Monroe) a lo largo de la ruta 25, luego a través del Old Mine Municipal Park, el Área de Vida Silvestre de Pequonnock Valley, Twin Brooks Municipal Park, Unity Municipal Park y Beardsley State Park en Bridgeport.

##### ARROYO DE TRUCHA DE TAMAÑO TROFEO

En Trumbull, desde el puente de Whitney Avenue a través de Trumbull Basin State Park hasta el puente de Daniels Farm Road:

- **Trucha:** Limite de pesca diario: 2
- **Otro:** Se debe obtener un permiso de estacionamiento (tarifa para no residentes) en la ciudad de Trumbull para estacionar en uno de los parques de la ciudad. Está disponible un "Permiso de estacionamiento de pesca" gratuito para las personas con una licencia de pesca válida y se puede obtener a través del Departamento de Parques y Recreación de Trumbull.

#### PINE BROOK, East Hampton-Haddam

El DEEP ya no repuebla.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de Slocum Road.

#### PODUNK RIVER, South Windsor (T)

Secciones intermitentes desde Ellington Road hasta la ruta 5.

#### POMPERAUG RIVER, Southbury-Woodbury (T)

Secciones intermitentes de la unión de los ríos Nonewaug y Weekeepemees cerca de la ruta 47 en Woodbury a un cuarto de milla debajo de la ruta 172 en Southbury.

##### ARROYO DE TRUCHA DE TAMAÑO TROFEO

Todo el río en Woodbury y Southbury (desde la ruta 47 hasta la confluencia con Lake Zoar):

- **Trucha:** Limite de pesca diario: 2.

#### POND BROOK, Newtown (T)

Secciones intermitentes de las rutas 6 y 25 hasta Hanover Road, justo por encima de Lillinonah Lake.

#### PONSET BROOK, Haddam (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 9 corriente abajo hasta Higganum Reservoir.

#### POOTATUCK RIVER, Newtown (T BK BN)

Desde Sandy Hook a través del Rocky Glenn State Park hasta Walnut Tree Hill Road, justo encima del lago Zoar.

##### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES DE DEEP BROOK (Clase 1)

Aproximadamente 1 milla (según lo publicado) de Pootatuck River, media milla corriente arriba y media milla corriente abajo de la confluencia con Deep Brook.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

# Ríos y Arroyos

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 18) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

## POQUETANUCK BROOK, Preston (T)

Secciones intermitentes desde Hallville Pond hasta Poquetanuck Cove.

## QUANDUCK BROOK, Killingly-Sterling (TBN)

Secciones intermitentes desde Rhode Island hasta Moosup River.

## QUINEBAUG RIVER,

Thompson hasta Norwich (T SMB S CB WP)

Secciones intermitentes desde la línea de Massachusetts hasta Shetucket River.

## QUINNIPIAC RIVER, Southington-Cheshire-Meriden-Wallingford (T BN)

Desde un cuarto de milla por debajo de Cheshire Road, Cheshire hasta la ruta 150, Wallingford.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 1)

Todo el río en Southington y en Cheshire corriente arriba desde Cheshire Street.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

### RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

North Haven-New Haven; corriente abajo desde el puente de la ruta 5 en North Haven hasta el cruce con New Haven Harbor.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

## RAYMOND BROOK, Hebron

El DEEP ya no repuebla.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de Old Colchester Road.

## RESERVOIR BROOK, Portland (T)

Secciones intermitentes desde Portland Reservoir hasta Connecticut River.

## RIPPOWAM RIVER, Stamford (T)

Secciones intermitentes de un cuarto de milla corriente arriba de la ruta 137 hasta Cold Spring Road, cerca del centro de Stamford.

## ROARING BROOK, Glastonbury (T BK BN)

Secciones intermitentes desde la ruta 94 hasta Connecticut River.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES ERIC C. SCHLUNTZ (Clase 3)

Desde la ruta 94 hasta Connecticut River:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## ROARING BROOK, Haddam (BK)

Secciones intermitentes a lo largo de Ruth Hill Road.

## ROARING BROOK, Stafford-Willington (T BN)

Secciones intermitentes a través de Nipmuck State Forest hasta Willimantic River.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)

Desde la ruta 190 (Stafford) hasta Willimantic River (Willington):

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## SAFSTROM BROOK, East Hampton

El DEEP ya no repuebla.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de Tartia Road.

## SALMON BROOK, Glastonbury (BK BN)

Secciones intermitentes desde la cabecera hasta Keeney Cove.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 2)

Todo el arroyo en Glastonbury corriente abajo de Addison Pond:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 12".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## SALMON BROOK (bifurcación este) y

SALMON BROOK (curso principal), Granby-East Granby (T BK BN)



Desde East Street debajo del cañón en North Granby, a lo largo de la ruta 189, cruces de las rutas 202 y 20, y a través de Granbrook Town Park hasta Farmington River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9"; todo el río desde la frontera de Massachusetts corriente abajo hasta Farmington River.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)

Desde la ruta 20 (Granby) hasta la confluencia con Farmington River (East Granby).

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

## SALMON BROOK (bifurcación oeste),

Hartland-Granby (T BK BN)

Desde la línea Granby-Hartland, a lo largo de la ruta 20 a través de Simsbury Road. Luego Salmon Brook Municipal Park y la ruta 10, debajo de McCleans Game Refuge.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de la ruta 179 (Hartland) hasta la confluencia con la bifurcación este.

## SALMON RIVER, Colchester-East

Haddam-East Hampton-Haddam (T)



Secciones intermitentes desde el cruce de los ríos Blackledge y Jeremy hasta Leesville Dam.

- **Trucha:** Longitud mínima 9"; todo el río corriente abajo hasta el puente de la ruta 151.

## ARROYO DE TRUCHA DE TAMAÑO TROFEO

Todo el río en Colchester, East Haddam y East Hampton:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.

### EXCEPTO EN:

#### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

Desde la confluencia de los ríos Blackledge y Jeremy corriente abajo hasta el puente de la ruta 16:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Pesca con mosca en la sección media del área, según lo publicado.
- **Trucha:**
  - » **Captura y liberación únicamente,** desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.
  - » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 9" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

### RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA:

#### sin cierre de temporada

Corriente abajo desde el puente de la ruta 151 hasta el cruce con Connecticut River.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.
- **Refugios térmicos:** Las áreas dentro de 100 pies de letreros que indiquen un cierre publicado por el DEEP en o cerca del muelle a lo largo de Sunrise Resort State Park están cerradas a la pesca desde el 15 de junio al 15 de septiembre.

## SANDY BROOK,

Barkhamsted-Colebrook-Norfolk (T)

Secciones intermitentes que comienzan a un cuarto de milla desde la línea de Massachusetts, a lo largo de la ruta 183, a través de Algonquin State Forest hasta la confluencia con Still River sobre Riverton.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9"; todo el arroyo corriente abajo desde la línea del estado de Massachusetts.

## SAUGATUCK RIVER (incluye Cobbs Mill Pond),

Danbury-Redding-Weston-Westport (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 7 en Danbury a través de West Redding a lo largo de la ruta 53 hasta la presa de Mark Twain Library (1 milla por sobre Saugatuck Reservoir). Luego secciones intermitentes desde 100 pies por debajo del canal de descarga de Saugatuck Reservoir Dam (como se publicó) a través de Lyons Plain hasta Dorr's Mill Dam y finaliza en Merritt Parkway.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES WILLIAM "DOC" SKERLICK

En Westport, desde Dorr's Mill Dam hasta Merritt Parkway:

- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Solo se permite la pesca con mosca.
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:**
  - » **Captura y liberación únicamente,** desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.
  - » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 9", desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril hasta el 31 de agosto.

### CORRIENTE DE TRUCHA DE MAR

Área de marea corriente abajo de Wood Dam (Westport):

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

## SAUGATUCK RIVER (bifurcación oeste),

Weston-Westport (T)

Secciones intermitentes desde la intersección de las rutas 53 y 57 (al norte de Weston Center) hasta Saugatuck River.

## SAWMILL BROOK, Sherman (T BK BN)

Desde la intersección de las rutas 39 y 37 en Sherman Center hasta Candlewood Lake.

## SCANTIC RIVER,

East Windsor-Enfield-Somers (T)

Secciones intermitentes desde la línea de estado de Massachusetts hasta Connecticut River.

## SETH WILLIAMS BROOK, Ledyard (BK)

Secciones intermitentes desde la cabecera hasta Whitfords Brook.

## SHEPAUG RIVER, Roxbury (T)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 67 corriente abajo desde Hodge Park corriente abajo hasta el puente de la ruta 67.

## SHETUCKET RIVER,

Windham to Norwich (T SMB NP S)



Secciones intermitentes desde Willimantic hasta Greenville Dam.

### ARROYO DE TRUCHA DE TAMAÑO TROFEO

Todo el río en Windham, Scotland, Sprague y Norwich:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Refugios térmicos:** Abiertos todo el año, excepto en áreas dentro de los 100 pies de letreros que indiquen un cierre publicado por el DEEP en o cerca de las desembocaduras de afluentes que están cerradas a la pesca desde el 15 de junio hasta el 15 de septiembre.

### ÁREAS DE SALMÓN REPRODUCTOR

(CONSULTE LA PÁGINA 25 PARA OBTENER INFORMACIÓN)

Desde Scotland Dam (Scotland) corriente abajo hasta Occum Dam (Norwich):

- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos (todas las especies):** Desde el 1 de septiembre hasta el 31 de marzo, mosca o cebo simples con un solo anzuelo de balanceo libre únicamente. Es posible que no se pueda agregar peso adicional a la línea. Se recuerda a los pescadores que la temporada está cerrada desde el 1 de marzo hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril para todas las especies, excepto para el salmón reproductor del Atlántico.

## SHEWVILLE BROOK, Preston (T)

Secciones intermitentes desde Indiantown Brook hasta Hallville Pond.

## SHUNOCK RIVER, North Stonington (T BK BN)

Secciones intermitentes desde Hewitts Fly Pond hasta Pawcatuck River.

La temporada abierta de ríos y arroyos es desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril hasta el último día de febrero, a menos que se indique lo contrario.

**ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)**

Todo el arroyo en North Stonington:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

**SKUNGAMAUG RIVER,** Coventry-Tolland (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 74 hasta Hop River.

**SNAKE MEADOW BROOK,** Plainfield-Sterling (T)

Secciones intermitentes desde su nacimiento hasta el río Moosup.

**SPRAIN BROOK,** Woodbury (BN)

Secciones intermitentes desde Painter Hill Road, ruta 47 hasta Paper Mill Road.

**STILL RIVER,**

Winsted-Colebrook-Barkhamsted (T)

Secciones intermitentes en Winsted y desde Sandy Brook hasta Farmington River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de la confluencia con Mad River.

**STILL RIVER,** Eastford-Woodstock (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 171 hasta Natchaug River.

**STILL RIVER,** Danbury (T)

Desde Eagle Street corriente abajo a través del parque lineal de la ciudad.

**STONY BROOK,** Montville (BK BN)

**ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 3)**

Todo el arroyo en Montville:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

**STONY BROOK,** Suffield (T)

Secciones intermitentes desde South Grand Street hasta Guild Pond, incluye la mitad de milla inferior de Muddy Brook.

**STRATTON BROOK,** Simsbury (T)

Stratton Brook State Park hasta Massacoe State Forest.

**PARQUE DE TRUCHAS**

Dentro de Stratton Brook State Park:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

**SUGAR BROOK,** Plainfield (BK)

Dentro del Área de Administración de Vida Silvestre Sugar Brook.

**SUMNER BROOK,** Middletown (T BK)

Secciones intermitentes desde Millbrook Road corriente abajo hasta la ruta 155.

**SUSQUETONSCUT BROOK,** Bozrah-Lebanon (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 207 hasta Yantic River.

**TANKERHOUSEN RIVER,** Vernon (TBK BN)

Secciones intermitentes desde Valley Falls Road hasta Hockanum River.

**ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES DE BELDING -TANKERHOUSEN (Clase 1)**

El río y sus afluentes (según lo publicado) dentro del WMA de Belding y el WMA de Tankerhoosen:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

**TAYLOR BROOK,** Woodstock (T)

Secciones intermitentes desde County Road corriente abajo hasta Mill Brook.

**TENMILE RIVER,** Cheshire (T)

Desde la ruta 70 (Cheshire) hasta la ruta 322 en Milldale.

**TENMILE RIVER,** Lebanon-Columbia (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 87 hasta Willimantic River.



James Wren con su trucha arcoiris de 6 libras y 12 onzas, el pez de sus sueños.

Disponible en la tienda en línea de DEEP.  
**UNA GUÍA ILUSTRADA DE PECES DE AGUA DULCE DE CONNECTICUT**

Esta guía de 242 páginas de peces de Connecticut es la primera en presentar fotografías múltiples en alta resolución a todo color de la mayoría de las especies de peces de agua dulce de Nueva Inglaterra y de Connecticut. Con información detallada de cada especie sobre identificación, distribución, tamaño, abundancia, hábitos, cómo observarlas y capturarlas, cómo mantenerlas en acuarios y las características únicas de cada una, este libro de fácil lectura atraerá no solo a pescadores, amantes de la naturaleza y docentes, sino que también a científicos y al público en general.

- Más de 240 fotografías a todo color
- 82 especies de peces
- Mapas de distribución detallados de peces
- Referencia taxonómica para familias y especies de peces
- Secciones sobre observación de peces, esnórquel, captura de peces, conservación de peces en acuarios

El precio no incluye el impuesto de 6.35 % a las ventas de CT y los cargos por envío/gestión de pedidos por correo/teléfono.



Tapa blanda, 8 x 10", 242 páginas  
**\$19.95**

Tienda del DEEP  
860-424-3555  
[www.ct.gov/deep](http://www.ct.gov/deep)

# Ríos y Arroyos

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 18) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

## TENMILE RIVER, Sherman-Kent (T SMB)

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS / ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS DE BULL'S BRIDGE

Desde la línea de Nueva York hasta la confluencia con Housatonic River.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Captura y liberación únicamente.

## THAMES RIVER, Norwich hasta New London (WP YP)

### RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Corriente abajo desde Greenville Dam, incluye calas.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

## WACHOCASTINOOK (RIGA) BROOK, Salisbury (BK BN)

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES (Clase 1)

Corriente abajo de South Pond dentro de la propiedad de Mt. Riga Corporation, según lo publicado:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

## WAPPOQUIA BROOK (Quaker Meeting House Brook), Pomfret (BK)

Secciones intermitentes desde la ruta 97 corriente abajo hasta Mashomoquet Brook.

## WEEKEEPEEMEE RIVER, Woodbury (T BK BN)

Secciones intermitentes desde la ruta 132, Peter Road hasta la confluencia con Nonewaug River.

## WEPAWAUG RIVER (incluye Clarktown Pond), Orange-Milford (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 34 a lo largo de Grassy Hill Road hasta media milla sobre I-95.

## WEST RIVER, Guilford (T)

Secciones intermitentes desde Quonnapaug Lake hasta la ruta 1.

## WHETSTONE BROOK, Killingly (T)

Secciones intermitentes desde East Killingly corriente abajo hasta Fivemile River.

## WHITFORD BROOK, Groton-Ledyard-Stonington (T)

Secciones intermitentes desde Long Pond hasta Mystic River.

### CORRIENTE DE TRUCHA DE MAR

Corriente abajo del puente de la ruta 184.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

## WHITING RIVER, North Canaan (T)

Secciones intermitentes desde la línea de estado de Massachusetts hasta la confluencia con Blackberry River.

## WILLIMANTIC RIVER, Stafford a Windham (T)

Secciones intermitentes desde Stafford Springs hasta la confluencia con Natchaug River.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS COLE WILDE

En Tolland y Willington desde la desembocadura de Roaring Brook corriente abajo hasta el puente de la ruta 74:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Solo se permite la pesca con mosca.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

## WILLOW BROOK, Cheshire (BK BN)

A lo largo de la ciclovia que comienza en Lock 12 en la ruta 42 corriente abajo hasta Mount Sanford Road.

## WYASSUP BROOK, North Stonington (BK)

Secciones intermitentes desde Wyassup Lake corriente abajo hasta Spalding Pond.

## YANTIC RIVER, Bozrah-Norwich (T)

Secciones intermitentes desde Camp Mowen Road hasta Thames River.

### ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

Desde Barstow Road (Lebanon) corriente abajo hasta el puente que cruza en la intersección de las calles Fitchville y Schwartz:

- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Pesca con mosca solo en secciones en los límites superior e inferior del Área de Administración de Truchas (TMA, por sus siglas en inglés), según lo publicado.
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:**
  - » **Captura y liberación únicamente,** desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.
  - » Límite de pesca diario: 2, de 9" de longitud mínima, desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril hasta el 31 de agosto.

### RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada:

Corriente abajo desde debajo de las cataratas de Indian Leap en Norwich.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de 15" de longitud mínima.

Por favor.....

## NO ARROJE BASURA



AYUDE A MANTENER SU ÁREA DE ACCESO DE PESCA LIMPIA Y SALUDABLE

## PESCA EN ORILLA Y DERECHOS DE PROPIEDAD



### Programa de Administración Costera de Connecticut

La costa intermareal de Connecticut pertenece a público. Según la doctrina del interés público del derecho consuetudinario, el público puede usar libremente las tierras y las aguas desde la línea media de pleamar para pescar. El área protegida de interés público incluye playas, costas rocosas y aguas abiertas a lo largo de las aguas de marea y las aguas navegables. La pesca en el área protegidas de interés público no es una invasión a la propiedad; el DEEP alienta a los pescadores a disfrutar de sus derechos de uso de las áreas protegidas de interés público para la pesca. Sin embargo, los pescadores también deberán respetar los derechos de los propietarios adyacentes, no cruzar la propiedad privada sin permiso y dejar la costa limpia y libre de residuos.

## DEFINICIONES DE TÉRMINOS MARINOS

**TEMPORADA CERRADA (AGUA SALADA)** El período de tiempo durante el cual ninguna persona podrá pescar, poseer ni desembarcar una especie en particular mediante métodos de pesca deportiva, independientemente de dónde se haya pescado. Cualquier especie que se capture deberá devolverse inmediatamente, sin lesiones evitables, a las aguas de donde se la capturó.

- Los pescadores no podrán poseer peces legalmente capturados en otro estado cuando se encuentren en las aguas o costas de Connecticut durante una temporada cerrada para esa especie en Connecticut.

**LÍMITE DIARIO DE PESCA** La cantidad o el número de peces de una especie o grupo de especies que puede capturar un pescador individual durante el período que va desde las 12:01 a.m. hasta la medianoche. Cualquier especie que se capture deberá devolverse inmediatamente, sin lesiones evitables, a las aguas de donde se la capturó.

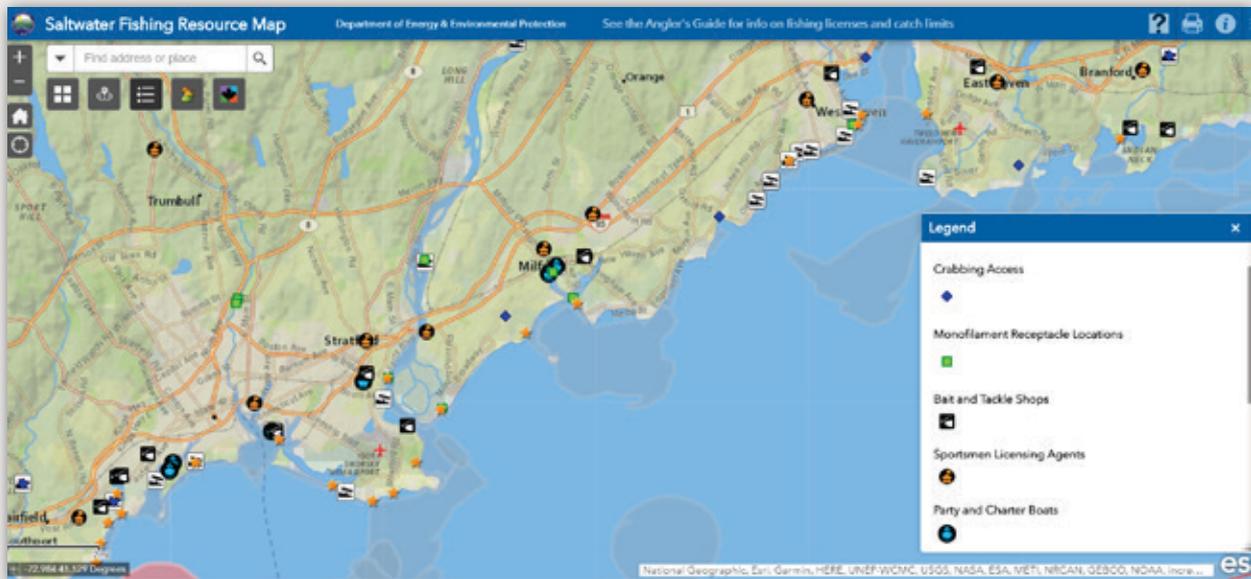
**"SELECCIÓN CONTROLADA" O "DESCARTE"** significa descartar o devolver un pez previamente capturado al agua para quedarse con un pez más deseable. Cualquier pez colocado en una sarta, en un recipiente, en un enfriador, en un pozo vivo o en un dispositivo similar, o que no se lance inmediatamente al agua, contará como parte del límite diario de pesca. ¡Está prohibida la "selección controlada" o "descarte" en el distrito marino!

# PESCA CONTINENTAL



## MAPA DE RECURSOS DE PESCA EN AGUAS SALADAS

Este mapa en línea muestra las ubicaciones de los puntos de interés relacionados con la pesca de agua salada, incluidos los agentes de concesión de licencias deportivas, tiendas de cebo y aparejos, sitios mejorados de pesca en la costa, botaduras de lanchas con acceso al estrecho de Long Island, ubicaciones para botaduras de lanchas remolcadas con acceso a Long Island Sound y ubicaciones de embarcaciones para eventos sociales/chárter náutico. Para obtener más información acerca de estos puntos de interés, ingrese en [www.ct.gov/deep/saltwaterfishingresourcemap](http://www.ct.gov/deep/saltwaterfishingresourcemap).



## PESCADORES, TENGAN EN CUENTA LA RECIPROCIDAD

Nueva York, Rhode Island, Maine y Massachusetts también tienen requisitos de licencia marítima. Aunque Connecticut cuenta con reciprocidad en estos estados vecinos, los residentes de Connecticut deben tener una licencia de pesca deportiva de aguas marinas o de todas las aguas para residentes de Connecticut con el fin de que puedan pescar en el Distrito Marino.

# Reglamentaciones de Pesca Recreativa Marina



Escanee el código para obtener más información o visite [www.ct.gov/deep/saltwaterfishing](http://www.ct.gov/deep/saltwaterfishing)

La longitud mínima se mide desde la punta de la boca hasta el final de la cola.

La pesca con arpón es una actividad recreativa permitida, sujeta a todas las reglamentaciones de pesca deportiva.

## ESPECIES, TAMAÑOS MÍNIMOS, LÍMITES DIARIOS Y TEMPORADAS DE PESCA

A partir de 2020, las reglamentaciones de especies están sujetas a cambios. Para fines legales, se debe consultar el Reglamento de las Agencias Estatales de Connecticut. Visite [www.ct.gov/deep/laws-regs](http://www.ct.gov/deep/laws-regs) o comuníquese con Pesca Marina (860-434-6043) para conocer las reglamentaciones vigentes.

**Programa de Pesca de Orilla de Oportunidad Mejorada:** Este programa de Pesca Marina es parte de un esfuerzo más amplio del Departamento para mejorar la calidad del acceso y la pesca para nuestros recursos de pesca marina de confianza pública en CT, especialmente en áreas urbanas. Este programa único se basa en las reglamentaciones de límite de tamaño reducido para brindar tanto a los pescadores jóvenes como mayores la oportunidad de experimentar la alegría y la relajación de la recreación al aire libre y la satisfacción de atrapar su propia cena. Al mismo tiempo, el diseño de este programa garantiza que los objetivos de conservación de los peces marinos continúen cumpliéndose.

La escritura en rojo significa que las reglamentaciones cambian en 2020.

Consulte [www.ct.gov/deep/saltwaterfishing](http://www.ct.gov/deep/saltwaterfishing) para obtener las reglamentaciones de pesca recreativa actualizadas.

ESPECIES	NOTAS	LONGITUD MÍNIMA	LÍMITE DE PESCA DIARIO (peces por pescador)	TEMPORADA ABIERTA
<b>Arenque de río/ <i>Alosa aestivalis</i></b>	Se prohíbe la captura del arenque de río y <i>Alosa aestivalis</i> .			
<i>Anguilla rostrata</i>	<b>Nasas de Anguilas</b> limitado a 2 nasas por personas, uso personal únicamente. <b>Métodos Legales:</b> Pesca con caña, pesca de enganche, pesca con arpón, pesca de anguilas con nasas. Se prohíbe la captura de la anguila europea.	9"	25	Todo el año
<b>Sábalo americano</b>	Todas las aguas del estado cerradas excepto Connecticut River.	Ninguna	6 (Suma de <i>Anguilla rostrata</i> y sábalo americano)	Todo el año
<b>Bacalao del Atlántico</b>	Visite <a href="https://www.greateratlantic.fisheries.noaa.gov/sustainable/recfishing/regs/index.html">https://www.greateratlantic.fisheries.noaa.gov/sustainable/recfishing/regs/index.html</a> para conocer las reglamentaciones federales actualizadas.	23"	10	Todo el año
<i>Cabrilla estriada</i>	La longitud no incluye los hilos (filamentos de la cola). Consulte <a href="http://www.ct.gov/deep/saltwaterfishing">www.ct.gov/deep/saltwaterfishing</a> para obtener las reglamentaciones respecto de la pesca en eventos sociales/chárter náutico.	15"	5	Del 19 de mayo al 31 de diciembre
<b>Anchoa de banco</b>		Ninguna	3 (incluida la anchoa de banco)	Todo el año
<b>Eglefino</b>	Visite <a href="https://www.greateratlantic.fisheries.noaa.gov/sustainable/recfishing/regs/index.html">https://www.greateratlantic.fisheries.noaa.gov/sustainable/recfishing/regs/index.html</a> para conocer las reglamentaciones federales actualizadas.	18"	Ninguna	Todo el año
<b>Sábalo americano</b>		Ninguna	6 (Suma de <i>Anguilla rostrata</i> y sábalo americano)	Todo el año
<b>Lacha Tirana</b>		Ninguna	50 peces o 5 galones (lo que represente mayor cantidad de peces)	Todo el año
<b>Abadejo</b>	Visite <a href="https://www.greateratlantic.fisheries.noaa.gov/sustainable/recfishing/regs/index.html">https://www.greateratlantic.fisheries.noaa.gov/sustainable/recfishing/regs/index.html</a> para conocer las reglamentaciones federales actualizadas.	19"	Ninguna	Todo el año
<b>Corvina Roja</b>	Se prohíbe la posesión de corvinas rojas de más de 27", medido desde la punta de la boca hasta el final de la cola. Cualquier corvina roja que mida más de 27" deberá, sin lesiones evitables, devolverse inmediatamente al agua de donde se extrajo.	Ninguna	Ninguna	Ninguna
<b>Sargo común</b>	Consulte <a href="http://www.ct.gov/deep/saltwaterfishing">www.ct.gov/deep/saltwaterfishing</a> para obtener las reglamentaciones respecto de la pesca en eventos sociales/chárter náutico.	9"	30	Todo el año
	En Sitios de Acceso al Programa de Pesca de Orilla de Oportunidad Mejorada (consulte el Apéndice A de la página 53)	8"	30	
<b>Trucha marina</b> (marrón, de manantial, arcoiris)		15"	2 (suma de todas las especies)	Todo el año
<b>Lobina rayada</b>	Ninguna persona debe poseer una lobina rayada de menos de 28 pulgadas. Se prohíbe la posesión de lobinas rayadas de más de 35", medida desde la punta de la boca hasta el final de la cola. Cualquier lobina rayada de menos de 28" o más grande o igual a 35" deberá, sin lesiones evitables, ser devuelta inmediatamente al agua de donde se la extrajo. Se prohíbe la pesca con arpón o garfio.	28" - 35"	1	Todo el año
<b>Lenguado de verano</b>	En el agua, los filetes deben cumplir con la longitud mínima o se debe contar con los restos, que deben ser del tamaño permitido según la reglamentación. Para obtener las reglamentaciones actualizadas, consulte <a href="http://portal.ct.gov/DEEP/Fishing/Saltwater/Saltwater-Fishing">portal.ct.gov/DEEP/Fishing/Saltwater/Saltwater-Fishing</a>	19"	4	4 de mayo al 30 de septiembre
	En Sitios de Acceso al Programa de Pesca de Orilla de Oportunidad Mejorada (consulte el Apéndice A de la página 53)	17"	4	4 de mayo al 30 de septiembre
<b>Tautoga negra</b>		16"	2	1 de abril al 30 de abril y 1 de julio al 31 de agosto
		16"	3	10 de octubre al 28 de noviembre
<b>Trucha de mar</b>		16"	1	Todo el año
<b>Lobina blanca</b>		7"	30	Todo el año
<b>Lenguado de invierno</b>		12"	2	1 de abril al 31 de diciembre
<b>Tiburones/Atunes*</b>	Se requiere un permiso de Especies Altamente Migratorias (HMS, por sus siglas en inglés) con el fin de capturar, poseer o desembarcar cualquier especie de tiburón, que no sean la musola dentada o la mielga. Para obtener un permiso HMS, consulte <a href="http://www.greateratlantic.fisheries.noaa.gov/aps/permits">www.greateratlantic.fisheries.noaa.gov/aps/permits</a> o llame a Atención al Cliente de NMFS al 888-872-8862.			

\*Guía de cumplimiento de especies altamente migratorias del Atlántico: <https://www.fisheries.noaa.gov/resource/educational-materials/atlantic-hms-recreational-compliance-guide>.

La lobina rayada solo puede pescarse con caña (se prohíbe la pesca con arpón); se prohíbe el uso de garfio. Sin embargo, la lobina rayada legalmente capturada con arpón en otro estado puede desembarcarse en Connecticut. Ninguna persona podrá desembarcar ni poseer en las aguas de este estado ni en ninguna parcela de tierra, estructura o porción de una carretera que linde con aguas de marea de este estado, ninguna lobina rayada sin cabeza o sin cola, o que no pueda identificarse como lobina rayada o que no pueda medirse.

**Filete de lenguado de verano:** si el Lenguado de verano se filetea a bordo: (1) se requiere que cada filete cumpla con la longitud mínima de pesca, o (2) se deben conservar los restos del pescado desde donde se extrajeron los filetes y estos deben cumplir con la longitud mínima. Esta regla no se debe interpretar con el fin de evitar el fileteado de pescado en la orilla o en el muelle.

## DEMARCACIÓN ENTRE LOS DISTRITOS MARINO Y CONTINENTAL

Se requiere una licencia de pesca deportiva marina corriente abajo de los lugares indicados a continuación o en áreas designadas como completamente dentro del Distrito Marino. **A menos que se indique a continuación, la línea de demarcación es el primer puente corriente arriba desde la desembocadura o ensenada del río.**

- **Alewife Cove:** New London-Waterford. Completamente en el Distrito Marino.
- **Beebe Cove:** Groton. Completamente en el Distrito Marino.
- **Blackhall River:** Old Lyme. Rte. 156.
- **Branford River:** Branford. Montowese Street.
- **Bride Brook:** East Lyme. Primer cruce del ferrocarril.
- **Byram River:** Greenwich. Primer cruce del ferrocarril.
- **Clinton River:** (Indian River) Clinton. Rte. 1.
- **Connecticut River:** puente de I-95. Old Lyme-Old Saybrook.
- **Duck River:** Old Lyme. Completamente en el Distrito Marino.
- **East Creek:** Guilford. Las compuertas de marea en el muelle de Guilford.
- **Housatonic River:** Milford-Stratford. Merritt Parkway.
- **Indian Harbor:** Greenwich. Primer cruce del ferrocarril.
- **Indian River:** Milford. Rte. 122.
- **Jordan Cove:** Waterford. Primer cruce del ferrocarril.
- **Lieutenant River:** Old Lyme. Rte. 156.
- **Menunketesuck River:** Westbrook. Rte. 1.
- **Mianus River:** Greenwich. Presa norte de Boston Post Road.
- **Mill River:** Fairfield. Presa en Harbor Road.
- **Mill River:** New Haven. Compuertas de mareas en State Street.
- **Mumford Cove:** Groton. Completamente en el Distrito Marino.
- **Mystic River:** Stonington-Groton. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **Niantic River:** East Lyme-Waterford. Golden Spur Bridge, Rte. 1.
- **Norwalk River:** Norwalk. Wall Street.
- **Oyster River:** Milford. Rte. 122.
- **Palmer's Cove:** Groton. Completamente en el Distrito Marino.
- **Patchogue River:** Westbrook. Rte. 1.
- **Pawcatuck River:** Stonington. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **Pequonnock River:** Bridgeport. North Avenue (Rte. 1).
- **Poquonnock River:** Groton. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **Pequot-Sepos Cove:** Stonington. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **Quiambug Cove:** Stonington. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **Quinnipiac River:** New Haven. Rte. 17.
- **Sasco Brook:** Westport. Buckley's Mill Dam, sobre Rte. 1.
- **Saugatuck River:** Westport. Kings Highway.
- **Shaws Cove:** New London. Completamente en el Distrito Marino.
- **Stonington Harbor, Lambert Cove y Quannaduck Cove:** Stonington. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **Thames River:** Groton-New London. 500 pies al norte de Rte. 1, puente de I-95.
- **Tokeneke Brook:** Darien. Old Farm Road.
- **Wequetequock River:** Stonington. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **West River:** Guilford. Rte. 146.
- **West River:** West Haven. Compuertas de mareas at Orange Ave. (Rte. 1).

Para obtener más información, ingrese en [www.ct.gov/deep/saltwaterfishing](http://www.ct.gov/deep/saltwaterfishing)

Para obtener una lista completa, consulte el artículo 26-108-1 del Reglamento de las Agencias Estatales de Connecticut y el artículo 26-109 de la Legislación General de Connecticut. Los encontrará en [www.ct.gov/deep/laws-regs](http://www.ct.gov/deep/laws-regs).

## CÓMO ATRAPAR UN PEZ

Para obtener información actualizada sobre pesca, póngase en contacto con la tienda local de venta de cebo y aparejos. Consulte la página 12 para obtener una lista de tiendas de venta de cebo y aparejos o visite [www.ct.gov/deep/baitandackle](http://www.ct.gov/deep/baitandackle).

### LOBINA RAYADA



©Tomelleri

#### Hábitat

- Grandes ríos en primavera y otoño
- Estuarios y bahías en verano

#### Método de pesca

- Pesca de pie con cebo vivo
- Pesca vertical y pesca por curriacán
- Pesca a fondo con cebo
- Pesca con caña

#### Cebos y Anzuelos

- Cebos vivos, lacha tirana, anguila, sábalo y lombrices de tierra
- Todos los tipos de anzuelos nada-dores, cebos de plástico y caucho

### CABRILLA ESTRIADA



#### Hábitat

- Estuarios y estrechos
- Rocas/arrecifes
- Lecho de ostras y mejillones
- Estructuras de pilotes y escolleras

#### Método de pesca

- Anclado sobre estructura, arrecifes
- Pesca a fondo
- Pesca con cebo

#### Cebos y Anzuelos

- Gusanos de arena, caracolas, camarones, fúndulos, pejerreyes, mejillones/almejas y anzuelos con cebo o con cuerpos o colas de plástico/caucho

### LENGUADO DE VERANO



#### Hábitat

- Estuarios y bahías
- Secciones inferiores de ríos
- Fondos rígidos o canales de preferencia

#### Método de pesca

- Pesca de pie con cebo
- Pesca vertical hacia arriba y abajo
- Pesca con caña con movimientos lentos de anzuelo con cebo

#### Cebos y Anzuelos

- Cebo vivo/muerto (sábalo, fúndulos, sardinas y pejerreyes), tiras de calamar cortadas, anzuelos cebados y cebos de plástico

### SARGO COMÚN



#### Hábitat

- Estuarios y bahías
- Rocas/arrecifes
- Lecho de ostras y mejillones
- Estructuras de pilotes y escolleras

#### Método de pesca

- Anclado sobre estructura, arrecifes
- Pesca a fondo
- Cebo vivo o muerto

#### Cebos y Anzuelos

- Tiras de calamar o caracol, gusanos de arena, camarones y mejillones/almejas

¿Busca un lugar para pescar, botar una embarcación, una tienda de venta de cebo y aparejos o una embarcación para eventos sociales/chárter náutico para salir a pescar?

Consulte el mapa de recursos de pesca en [www.ct.gov/deep/saltwaterfishingresourcemap](http://www.ct.gov/deep/saltwaterfishingresourcemap).

Escanee el código para obtener más información o visite [www.ct.gov/deep/saltwaterfishing](http://www.ct.gov/deep/saltwaterfishing)



## PROGRAMA DE PESCA DE ORILLA DE OPORTUNIDAD MEJORADA

Este programa de Pesca Marina es parte de un esfuerzo más amplio del Departamento para mejorar la calidad del acceso y la pesca para nuestros recursos de pesca marina de confianza pública en CT, especialmente en áreas urbanas. Este programa único se basa en las reglamentaciones de límite de tamaño reducido para brindar tanto a los pescadores jóvenes como mayores la oportunidad de experimentar la alegría y la relajación de la recreación al aire libre y la satisfacción de atrapar su propia cena. Al mismo tiempo, el diseño de este programa garantiza que los objetivos de conservación de los peces marinos continúen cumpliéndose.

**Apéndice A.** Lugares Públicos de Acceso a la Pesca en Orilla donde se puede pescar el lenguado de verano (de 17" de longitud mínima) y el sargo común (de 8" de longitud mínima) a un límite de longitud menor. Consulte la página 51 para obtener una lista completa de las reglamentaciones de pesca recreativa marina, incluidos el límite de pesca y las temporadas abiertas.

## PROGRAMA DE ENCUESTA VOLUNTARIA A PESCADORES MARINOS

El Programa de Pesca Marina busca pescadores recreativos marinos que se ofrezcan como voluntarios para participar en el programa **Encuesta de Pesca Voluntaria (VAS, por sus siglas en inglés) de Connecticut**. El programa VAS está diseñado para recolectar información sobre viajes de pesca y capturas de pescadores recreativos marinos (anzuelos y líneas) que se ofrezcan como voluntarios para registrar sus actividades de pesca a través de un libro de registro. Los pescadores del programa VAS aportan información valiosa específica de pesca sobre la lobina rayada, el lenguado de verano, la anchoa de banco, el sargo común, la tautoga y otras especies importantes de peces que se utilizarán para el control y la evaluación de las poblaciones de peces que habitan en aguas marinas.



Los participantes tendrán la opción de completar los libros de registro tradicionales en papel y enviarlos por correo o ingresar sus datos electrónicamente mediante una aplicación informática en la web. En cualquier caso, se seguirán enviando los libros de registro a cada pescador.

Tanto el libro de registro en papel de VAS como la versión electrónica de computadora son fáciles de completar. A cada pescador participante se le asigna un número de código personal a los fines de la confidencialidad. Las instrucciones del libro de registro de papel se encuentran en la cubierta interior, mientras que la versión electrónica tendrá un menú específico con información de ayuda asistida. Al completar el registro en papel, encinte el libro de registro con franqueo prepago y envíelo por correo. Todos los libros de registro en papel se devolverán a cada pescador para sus propios registros personales después de ingresar los datos. Los pescadores que participen también recibirán los resultados actualizados del programa y notificaciones de audiencia pública sobre las reglamentaciones de administración de la pesca recreativa.

## ¡BUSQUE ESTE LETRERO!



## APÉNDICE A: Sitios de Acceso al Programa de Pesca en Orilla de Oportunidad Mejorada

Obtenga más información seleccionando cualquier sitio a continuación de la lista desplegable en [www.depdata.ct.gov/maps/coastalaccess/index.html](http://www.depdata.ct.gov/maps/coastalaccess/index.html). Consulte también las regulaciones marinas en la página 51. \* Se aplican tarifas de estacionamiento en estos lugares. Vea el parque de la ciudad y el departamento de recreación para obtener más información.

LUGAR	CIUDAD
<b>CONDADO DE FAIRFIELD</b>	
Muelle de Pesca Familiar de Pleasure Beach	Bridgeport
Saint Mary's by the Sea*	Bridgeport
Seaside Park*	Bridgeport
Ash Creek Open Space	Fairfield
Jennings Beach*	Fairfield
Penfield Beach*	Fairfield
Penfield Reef	Fairfield
Calf Pasture Beach*	Norwalk
Maritime Aquarium Park	Norwalk
Bond's Dock	Stratford
Long Beach*	Stratford
Point-No-Point*	Stratford
Russian Beach	Stratford
Short Beach Park*	Stratford
Sherwood Island State Park	Westport
<b>CONDADO DE MIDDLESEX</b>	
South Cove Causeway	Old Saybrook
Saybrook Point	Old Saybrook
<b>CONDADO DE NEW HAVEN</b>	
Branford Point*	Branford
Chaffinch Island Park	Guilford
Hammonasset Beach State Park	Madison
Connecticut Audubon Coastal Center	Milford
Gulf Beach*	Milford
Silver Sands State Park	Milford
Criscuolo Park	New Haven
Fort Nathan Hale Park	New Haven
Muelle de Pesca de Tomlinson Bridge	New Haven
Bradley Point Park	West Haven
Sandy Point	West Haven
Sandy Point Bird Sanctuary	West Haven
<b>CONDADO DE NEW LONDON</b>	
Cini Memorial Park*	East Lyme
Hole-in-the-Wall Beach*	East Lyme
McCook Park*	East Lyme
Rocky Neck State Park	East Lyme
Parque Estatal y Reserva Bluff Point	Groton
Eastern Point Beach*	Groton
UCONN-Avery Point*	Groton
City Pier y Waterfront Park	New London
Fort Trumbull State Park	New London
Oficinas Centrales de Marina del DEEP; Ferry Landing Park	Old Lyme
Mystic River Park	Stonington
Stonington Point	Stonington
Muelle de Pesca de Stonington Town Dock	Stonington
Harkness Memorial State Park	Waterford
Mago Point Park	Waterford
Waterford Beach Park*	Waterford



¡La pesca es divertida, especialmente con amigos y familiares! Conéctese con la naturaleza.

## CAPTURA DE ESPECIES PARA CEBO

**Para uso personal, no para la venta:** Se requiere licencia recreativa en el distrito marino.

**Red y trampas que pueden usarse para capturar especies para cebo únicamente (consulte la lista de especies a continuación)**

- Redes de pesca.
- Trampas de piscardos: no deben superar las 20" de largo por 15" de diámetro.
- Redes tipo paraguas: no deben superar los 4 pies de largo por 4 pies de ancho.
- Redes de aro: no deben superar las 36" de diámetro.
- Cercos: no deben superar los 30 pies de longitud.
- Hasta dos nasas para anguilas.
- Anzuelo y línea.
- Manual.

**Especies que pueden capturarse mediante los equipos enumerados anteriormente**

- Lacha Tirana (consulte límite de posesión en la página 51: [También consulte Pesca de Lacha Tirana con Red de Deriva](#))
- Sardinilla rayada y sardinilla con bandas
- Pejerrey del Atlántico
- Plateadito Playero
- Fúndulos
- Arenque (Arenque del Atlántico)
- Lanzón (Piñón)
- Anguilla rostrata (consulte límite de posesión en la página 51)
- Lamprea Marina
- Anchoa de Caleta
- Especies de mújoles
- Bolín
- Especies de camarones
- Cangrejos verde europeo, violinistas, de orilla acuáticos y ermitaños

ESPECIES DE TIBURONES QUE PUEDE ENCONTRAR EN LAS AGUAS COSTERAS DE CONNECTICUT



Tiburón tigre de arena



Tiburón trozo (marrón)

Las especies protegidas y prohibidas deben liberarse ilesas. Para obtener más información, visite <https://www.fisheries.noaa.gov/resource/outreach-and-education/shark-identification-placard>

**SI NO SABE QUÉ ES, ¡LIBÉRELO!**

## LACHA TIRANA CON RED DE DERIVA

**Se requiere contar con una licencia de uso personal para la pesca de Lacha Tirana con red de deriva (\$100.00)**

**Métodos Legales de Captura de la Lacha Tirana**

Utilice una sola red de deriva, de no más de 60 pies de longitud y un mínimo de 3" de tamaño de malla.

### Prohibido

La captura de cualquier especie que no sea la lacha tirana.

### Obligatorio

- Informe Anual de Captura
- Consulte las Pautas de Licencia de Uso Personal para Pesca con Red de Deriva con el fin de obtener una lista completa de los requisitos.

### Información

- Llame al 860-434-6043, consulte por las Pautas de Licencia para Pesca de Lacha Tirana con Red de Deriva.
- O ingrese en [www.ct.gov/deep/fishing](http://www.ct.gov/deep/fishing) y busque Licencia de Uso Personal.
- O puede visitar [www.ct.gov/deep/MarineFishInfoCirc](http://www.ct.gov/deep/MarineFishInfoCirc)

## MARISCOS

**Para uso personal, no para la venta:** Es obligatorio contar con Licencia de Pesca de Mariscos de la Ciudad.

**Las especies incluyen**

- Mejillones
- Almejas
- Ostras
- Vieiras

Póngase en contacto con la ciudad donde planea pescar mariscos para obtener información sobre permisos, o con el Departamento de Agricultura, Oficina de Acuicultura al 203-874-0696 o al correo electrónico: [ctdeptag@ct.gov](mailto:ctdeptag@ct.gov).

## LANGOSTA

**Se requiere contar con una licencia de uso personal para la pesca de Langosta (\$60.00)**

**Métodos Legales de Captura de Langosta**

- Diez trampas o menos (se requieren etiquetas en las trampas)
- Buceo libre
- Buceo con botella
- Captura manual

### Obligatorio

- Informe Anual de Captura
- Consulte las Pautas de Licencia de Uso Personal para Pesca de Langosta con el fin de obtener una lista completa de los requisitos.

### Información

- Llame al 860-434-6043, consulte por las de

Licencia de Uso Personal para Pesca de Langosta de Connecticut.

- Los medidores de langosta pueden adquirirse (\$4) en la oficina de Pesca Marina de Old Lyme o en la concesión de licencias del DEEP en: 79 Elm Street, 1<sup>st</sup> Floor, Hartford, CT 06106-5127 860-424-3105
- O ingrese en [www.ct.gov/deep/fishing](http://www.ct.gov/deep/fishing) y busque Licencia de Uso Personal.
- O puede visitar [www.ct.gov/deep/MarineFishInfoCirc](http://www.ct.gov/deep/MarineFishInfoCirc)

## CANGREJO AZUL

**Para uso personal, no para la venta:** No se requiere contar con licencia.

**Hoja informativa sobre el cangrejo azul:** [portal.ct.gov/-/media/deep/fishing/saltwater/BLUECRAB-FACTSHEETpdf.pdf](http://portal.ct.gov/-/media/deep/fishing/saltwater/BLUECRAB-FACTSHEETpdf.pdf)

**Métodos Legales de Captura del Cangrejo Azul:**

- Red de aro, línea de mano, salabardo, líneas con carnada
- Trampa tipo estrella para cangrejos (o dispositivo similar)
- Trampa circular sin tapa (no debe exceder las 26" de diámetro)
- Trampa cilíndrica semicircular (de 12" o menos de diámetro)

### Temporada Abierta

1 de mayo al 30 de noviembre.

**Ancho Mínimo del caparazón: (punta de púa a punta de púa)**

- Cangrejos de concha dura de 5"
- Cangrejos de caparazón blando de 3.5"

### Prohibido

- Posesión de carne de cangrejo azul sin cocer sin el caparazón unido al cuerpo
- Posesión de más de dos pinzas por cuerpo.
- Posesión de hembras con huevos.
- Trampas tipo Chesapeake.

### Obligatorio

Todos los dispositivos deberán ser supervisados en todo momento.

## CANGREJO JONAH

**Para uso personal, no para la venta:** No se requiere contar con licencia. 50 cangrejos por día.

## CALAMAR

**Para uso personal, no para la venta:** No se requiere contar con licencia si se captura mediante un anzuelo de calamares.

Para obtener información adicional, consulte la Circular de información de Pesca Marina en [www.ct.gov/deep/fishing](http://www.ct.gov/deep/fishing) o llame al Programa de Pesca Marina al: 860-434-6043.



Reduzca la mortalidad por captura y liberación: utilice anzuelos circulares.

# Pesca en Orilla en Parques Estatales Costeros

Durante el horario regular, se requiere el pago de un cargo por estacionamiento a los vehículos registrados fuera del estado que deseen ingresar a la mayoría de los parques estatales. Los vehículos registrados en CT no pagan este costo. Los cargos de estacionamiento se cobran desde las 8:00 a.m. hasta las 6:30 p.m. los fines de semana y feriados y desde las 8:00 a.m. hasta las 6:30 p.m. durante la semana, excepto en los parques estatales marcados con un asterisco. El cargo de final del día (de 4:00 p.m. a 6:30 p.m. todos los días) para Harkness, Hammonasset, Rocky Neck y Sherwood Island es de \$7 para personas no residentes. Para obtener más información, consulte el sitio web de parques estatales costeros: [www.ct.gov/deep/stateparks](http://www.ct.gov/deep/stateparks).

- \* El cargo de estacionamiento está sujeto a cambios.  Campamentos
-  Recipiente de reciclaje de líneas de pesca

## NORMAS PARA LA PESCA NOCTURNA

Los pescadores que ingresen a un parque en un vehículo deben obtener un permiso para estacionar y pescar. Entre las 6:30 a.m. y las 8:00 a.m., no se permitirá la entrada de vehículos al área de uso diurno del parque. Las personas que ingresen al parque sin un vehículo no requieren un permiso, pero deben poseer aparejos de pesca (caña y carrete, cebo, luz, etc.) y dedicarse a la pesca.

## BLUFF POINT STATE PARK & COASTAL RESERVE, GROTON

Se permite la pesca las 24 horas del día.

- **Peces que pueden pescarse:** La solla roja y la anchoa de banco se pueden pescar en Poquonnock Cove. La anchoa de banco, la lobina rayada, el sábalo americano, el lenguado de verano, la bacoreta, el cangrejo azul, la vaca rayada y la tautoga negra se pueden pescar desde la playa.
- **Indicaciones:** I-95, salida 88 hasta la ruta 117 sur, a la derecha por la ruta 1, izquierda a Depot Road. Siga hasta el final.
- **Cargos de Estacionamiento:** Sin cargo.

## FORT TRUMBULL STATE PARK, NEW LONDON



Acceso para pesca (acceso apto para discapacitados), acceso peatonal las 24 horas desde Riverfront Walk hasta el muelle de pesca en Thames River.

- **Peces que pueden pescarse:** La anchoa de banco, la lobina rayada, el lenguado de verano, el sábalo americano, el sargo común, la tautoga, la solla roja, la trucha de mar, el cangrejo azul, la vaca rayada y la *Cabrilla* estriado.
- **Indicaciones:** I-95N, salida 83 (Huntington Street). I-95S, salida 84.
- **Cargos de Estacionamiento:** Sin cargo. Teléfono: 860-444-7591.

## FERRY LANDING STATE PARK, OLD LYME



El acceso para pesca (acceso apto para discapacitados) consiste en un área de mamparo cercado y un paseo marítimo de pesca/pesca de cangrejos. Estacionamiento disponible dentro del parque fuera del horario para pescar/pescar cangrejos únicamente.

- **Peces que pueden pescarse:** La anchoa de banco, la lobina rayada, el lenguado, el bagre, la *Anguilla rostrata*, el sábalo americano, el cangrejo azul, la vaca rayada y la lobina blanca.
- **Indicaciones:** I-95, salida 70 hasta la ruta 156. Después de un cuarto de milla gire a la derecha por Ferry Road. Siga hasta el final. Teléfono: 860-434-6043.
- **Cargos de Estacionamiento:** Sin cargo.

## HAMMONASSET BEACH STATE PARK, MADISON



Solo se permite pescar en Meigs Point Jetty (extremo sur) y en West Beach Jetty durante la temporada alta, desde las 8:00 a.m. hasta la puesta del sol. Se permite la pesca nocturna a lo largo de toda la playa (2 millas). **Durante la temporada baja (octubre a mayo) no se permite la pesca nocturna en toda la playa (2 millas).**

- **Peces que pueden pescarse:** La tautoga, la solla roja, el lenguado de verano, el sargo común, la trucha de mar, la lobina rayada, el cangrejo azul, la vaca rayada y la *Cabrilla* estriada.
- **Indicaciones:** I-95, salida 62. Teléfono: 203-245-2785.
- **Cargos de Estacionamiento\***
  - **Días hábiles: no residentes, \$15.00**
  - **Fines de semana/Feridos: no residentes, \$22.00**
  - **Después de las 4:00 p.m. cualquier día: no residentes, \$7**

## PARQUE ESTATAL CONMEMORATIVO DE HARKNESS, WATERFORD

Se permite la pesca a lo largo de toda la playa. No se permite nadar.

- **Peces que pueden pescarse:** La tautoga, la anchoa de banco, la lobina rayada y el sargo común se pueden pescar en el punto rocoso; el cangrejo azul, la vaca rayada y el lenguado de verano se pueden pescar desde la playa.
- **Indicaciones:** I-95, salida 75. Tome la ruta 1 al norte hasta Avery Lane a la derecha. Siga por Avery Lane hasta la ruta 213. Siga la ruta 213 hasta el parque. Teléfono: 860-443-5725.
- **Cargos de Estacionamiento\***
  - **Días hábiles: no residentes, \$10.00**
  - **Fines de semana/Feridos: no residentes, \$15.00**
  - **Después de las 4:00 p.m. cualquier día: no residentes, \$7**

## ROCKY NECK STATE PARK, EAST LYME



Se permite la pesca desde la escollera todo el año. Durante la temporada baja se permite la pesca en toda la playa y desde la escollera. La escollera se ubica en la parte derecha de la playa. **Tenga en cuenta:** Cuando no haya guardabosques nocturnos y durante los feriados principales que caigan los fines de semana, no se permite el acceso de vehículos al parque para pesca nocturna.

- **Peces que pueden pescarse:** La tautoga, la solla roja, el lenguado de verano, la lobina rayada, el sargo común, el cangrejo azul, la vaca rayada y la *Cabrilla* estriado se pueden pescar desde la escollera. Se permite la pesca de cangrejos en áreas designadas.
- **Indicaciones:** I-95, salida 72 hasta la ruta 156. Teléfono: 860-739-5471.
- **Cargos de Estacionamiento\***
  - **Días hábiles: no residentes, \$15.00**
  - **Fines de semana/Feridos: no residentes, \$22.00**

## SHERWOOD ISLAND STATE PARK, WESTPORT



Se permite pescar en Sherwood Point, en las escolleras este y oeste durante la temporada abierta (desde el 15 de abril hasta el 30 de septiembre). Durante la temporada baja se permite la pesca en toda la playa desde las 8:00 a.m. hasta la puesta del sol únicamente.

- **Peces que pueden pescarse:** La tautoga, la anchoa de banco, el sargo común, el lenguado de verano, el cangrejo azul, la vaca rayada y la lobina rayada se pueden pescar en Sherwood Point.
- **Indicaciones:** I-95, salida 18. Teléfono: 203-226-6983.
- **Cargos de Estacionamiento\***
  - **Días hábiles: no residentes, \$15.00**
  - **Fines de semana/Feridos: no residentes, \$22.00**

## SILVER SANDS STATE PARK ESTACIONAMIENTO PARA PESCA FUERA DEL HORARIO/CHARLES ISLAND, MILFORD

La pesca está abierta en toda la zona, incluida la mina de arena que se extiende aproximadamente a una milla del continente hasta Charles Island. **Se recomienda tener precaución al pescar o caminar en el Tómbolo (isla de barra).**

Las corrientes de marea rápidas durante una marea de inundación pueden hacer que el paso sea peligroso y las personas que no estén familiarizadas con el área pueden quedar botaduras en Charles Island hasta que la marea baje.

- **Peces que pueden pescarse:** La anchoa de banco, la lobina rayada, el lenguado de verano, el sábalo americano, el cangrejo azul, la vaca rayada y la solla roja.
- **Indicaciones:** I-95, salida 35. Siga por Schoolhouse Road al sur hasta la ruta 1 (Bridgeport Avenue). Doble a la izquierda por la ruta 1 luego a la derecha en el primer semáforo (Silver Sands Park Way). Siga por Park Way y gire a la izquierda en el siguiente semáforo (Meadowside Road). Siga por Meadowside 0.7 millas y gire a la derecha en Robert Treat Parkway que luego se convierte en Surf Avenue. Siga por Surf Avenue hasta el final en East Broadway y gire a la derecha. El estacionamiento de pesca fuera de horario se encuentra al final de East Broadway.
- Se prohíbe caminar por la tómbola (lengua de arena) mientras está cubierta de agua.
- **Cargos de Estacionamiento:** Sin cargo.

# Accesos Costeros para Botadura de Embarcaciones

Para conocer otros accesos costeros para botadura de embarcaciones, consulte la *Guía de Navegantes de CT 2020* ([www.ct.gov/deep/boating](http://www.ct.gov/deep/boating)) y la *Guía de Acceso Costero de CT* ([www.depdata.ct.gov/maps/coastalaccess/index.html](http://www.depdata.ct.gov/maps/coastalaccess/index.html)). Si tiene preguntas o desea obtener información adicional, llame al 860-424-3034 o envíe un correo electrónico a [coastal.access@ct.gov](mailto:coastal.access@ct.gov).

Escanee el código para ver la Guía de Navegantes de CT:



## BARN ISLAND, STONINGTON

- **Estacionamiento:** 60 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Rampa amplia con muelle flotante.
- **Uso:** Uso intenso durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95, salida 91. Diríjase al sur hacia N. Main Street hasta Rte. 1. Greenhaven Road hasta Palmer Neck Road, siga hasta el final.

## BAYBERRY LANE, GROTON

- **Estacionamiento:** 30 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Rampa empinada, poco profundo durante la marea baja.
- **Uso:** Uso intenso durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95, salida 87. Rte. 349 se convierte en Shennecossett Road, gire a la izquierda por Bayberry Lane.

## BRANFORD RIVER, BRANFORD

- **Estacionamiento:** 50 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Rampa empinada, poco profundo durante la marea baja.
- **Uso:** Poco uso.
- **Acceso:** I-95, salida 53. Rte. 142 gire a la izquierda por Stannard Avenue hasta Goodsell Point Road.

## CONNECTICUT RIVER, OLD SAYBROOK

- **Estacionamiento:** 75 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, habilitados todo el año.
- **Condiciones:** Rampa amplia con muelle flotante.
- **Uso:** Uso intenso durante los fines de semana.
- **Acceso:** Salida 1 de Rte. 9 al norte. En el final

de la rampa gire a la derecha. Se ubica debajo de Baldwin Bridge, (I-95) fuera de Ferry Road.

## DOCK ROAD, WATERFORD

- **Estacionamiento:** 45 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** La rampa es empinada y angosta; botar la lancha puede resultar difícil durante climas con fuertes vientos del sudoeste.
- **Uso:** Uso moderado durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95, salida 74. Rte. 213, hacia el sur en Goshen Road, la ubicación para botadura se encuentra al frente.

## THAMES RIVER (UBICACIÓN PARA BOTADURA KENNETH E. STREETER), GROTON

- **Estacionamiento:** 25 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Botar la lancha puede resultar difícil durante climas con fuertes vientos del noroeste.
- **Uso:** Uso moderado durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95 norte, salida 85, gire a la derecha por Bridge Street, luego a la derecha por Fairview Avenue, el sitio para botadura se encuentra a la izquierda.

## THAMES RIVER, NEW LONDON

- **Estacionamiento:** 50 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Buenas condiciones para botadura.
- **Uso:** Uso moderado durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95 norte, salida 84, a la izquierda por Williams Street. Gire hacia el este por State Pier Road y al final, bajo I-95, Goldstar Bridge.

## EAST RIVER, GUILFORD/MADISON

- **Estacionamiento:** 25 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Plataforma de hormigón.
- **Uso:** Uso moderado durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95, salida 59. Ubicado en el lado este de East River. Tome Rte. 1 por Neck Road y continúe hasta el final.

## FOUR MILE RIVER, SOUTH LYME

- **Estacionamiento:** 55 automóviles con tráileres.

- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Área para botadura poco profunda; puente ferroviario de poca altura.
- **Uso:** Poco uso.
- **Acceso:** I-95, salida 71. Rte. 156, al este en Oakridge Drive, la primera a la derecha hacia el área para botadura.

## GREAT ISLAND, OLD LYME

- **Estacionamiento:** 35 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Poco profundo durante la marea baja.
- **Uso:** Uso intenso durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95, salida 70. Rte. 156 este, al sur hasta el final de Smith Neck Road y Great Island Wildlife Area.

## RÍO HOUSATONIC, MILFORD/DEVON

- **Estacionamiento:** 50 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** La botadura puede ser difícil debido a las corrientes rápidas de los ríos en momentos de mareas anormales o inundaciones extremas.
- **Uso:** Uso intenso durante los fines de semana.
- **Acceso:** Ubicado en el lado este del río Housatonic en la I-95 (salida 34). Tome la ruta 1 hacia Naugatuck Ave. Acceso a aproximadamente 1 milla sobre la izquierda/

## RÍO NANTIC, WATERFORD

- **Estacionamiento:** 100 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, habilitados todo el año.
- **Condiciones:** Rampa amplia con muelle flotante.
- **Uso:** Uso intenso durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95, salida 74. Un cuarto de milla al noreste por el puente de Rte. 156 a través de Niantic River.

## SAUGATUCK RIVER, WESTPORT

- **Estacionamiento:** 25 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Poca profundidad para botadura en condiciones de marea baja.
- **Uso:** Uso moderado durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95, salida 17 lado este del río. Rte. 136 hasta Compo Road, primera a la derecha para el área para botadura.

## LÍMITE DE AGUAS DEL ESTADO DE CONNECTICUT

### Pesca a través de Líneas Fronterizas Estatales

Se recuerda a los pescadores que varios estados tienen áreas de jurisdicción en Long Island Sound y que las reglamentaciones de pesca pueden variar entre estos estados. Cuando se encuentren en las aguas o costas de cada estado, los pescadores deberán cumplir con todas las reglamentaciones de ese estado, independientemente del puerto al que pretendan regresar. Para no cometer infracciones al cruzar las líneas fronterizas del estado, los pescadores deberán cumplir con las reglamentaciones más restrictivas de los estados para cada especie. Las coordenadas de latitud/longitud que representan la línea fronteriza de Connecticut en Long Island Sound y Fishers Island Sound están disponibles en la Circular de información de Pesca Marina que se puede encontrar en el sitio web del DEEP: [www.ct.gov/deep/fishing](http://www.ct.gov/deep/fishing). La Circular de información también se puede obtener si llama al 860-434-6043 o si envía un correo electrónico a: [deep.marine.fisheries@ct.gov](mailto:deep.marine.fisheries@ct.gov). [www.ct.gov/deep/statewatersboundary](http://www.ct.gov/deep/statewatersboundary)



El mapa de Long Island Sound se brinda solo para referencia general. Para obtener información detallada, consulte los Gráficos de Navegación.

# Registro Estatal de Peces Marinos (Recolectados)



La escritura en rojo significa que es un nuevo récord establecido en 2019.

CATEGORÍA	NOMBRE COMÚN	PESO		LONGITUD	UBICACIÓN DE CAPTURA	PESCADOR	AÑO DE CAPTURA	
		lb	oz					
REGISTRO ESTATAL DE PECES MARINOS	Bonito del norte	68	14	46.5"	Cañón submarino Atlantis	John Dagon	2012	
	<i>Anguilla rostrata</i>	5	3	39.5"	West Haven	Alyssa Zuppe	2017	
	Bonito atlántico	11	8	29.5"	Ocean Beach	Mark Drummey	2017	
	Estornino del Atlántico	2	1	14"	Montauk Shoal	Brandon Collins	2016	
	Bacalao del Atlántico	45	–		Sur de Block Island	John Chomen	2004	
	<i>Cabrilla estriada</i>	7	8	25"	Six Mile Reef, Clinton	Mike Lane	2005	
	Tautoga negra	26	9.6	34"	Two Tree Islands	Thien Nguyen	2015	
	Atún azul	770	–		Block Island Sound	Lester Debetta	1990	
	Anchoa de banco	24	13		Norwalk Islands	Charles J. Toth	1979	
	Aguja azul	449	6		Cañón submarino Atlantis	Jeffrey K. Eckert	2001	
	Tiburón azul	361	–		Ranger Wreck	Robert H. Oslen	1993	
	<b>RÉCORD MUNDIAL</b> Raya hialina	9	8	37"	Fort Nathan Hale	Anthony Carpentino	2017	
	Congrio	7	4		Noank	Maria Annunziata	1987	
	Bacalao	3	4		Block Island Sound	Wesley E. Sargent	1998	
	Sábalo americano	3	4		Niantic River, Niantic	Richard Kozlowski	2003	
	Suela tortilla	–	9	10.25"	West Haven	Albert Zuppe	2016	
	Bacoreta	16	13	37"	Butterfish Hole	Vincent Deledda	2011	
	Marrajo dentado	650	–		Block Island Sound	Gregory J. Erisoty	1987	
	Berrugato ratón	2	10	19.5"	Silver Sands State Park	Christopher Shea	2016	
	Pez sapo ostra	2	12	14"	Milestone Outflow	William Kondrasiewicz	2018	
	Abadejo	34	2		Block Island Sound	Joe DeCosta	2000	
	Tiburón Trozo (Marrón)	118	7		Connecticut River, Old Saybrook	Bruce Kelly	1995	
	<b>Sargo común</b>	<b>5</b>	<b>4.8</b>	<b>21"</b>	<b>Montauk Harbor</b>	<b>Travis Kupchok</b>	<b>2019</b>	
	Pluma manchada	10	11		Branford Reef	Clyde Turner	1998	
	Musola dentada	18	11	57"	New Haven Breakwall	Jennifer Zuppe	2017	
	Tiburón espinoso	22	11	57.75"	Milford	Jennifer Zuppe	2018	
	<b>Calamar</b>	–	–	<b>Manto de 15.5"</b>	<b>Stonington</b>	<b>Marc Pantalone</b>	<b>2019</b>	
	<b>RÉCORD MUNDIAL</b> Lobina rayada	81	15	54"	Outer Southwest Reef	Greg Myerson	2011	
	Vaca rayada	4	3	20"	Housatonic River	Howard Wolowitz	2012	
	<b>Lenguado de verano (Fluke)</b>	<b>14</b>	<b>13.76</b>	<b>31.5"</b>	<b>Fishers Island</b>	<b>Michael Maffucci</b>	<b>2019</b>	
Tiburón azotador	467	–		Montauk Point	Mark Hiller	2006		
Lobina blanca	1	15	14"	Old Lyme	Rufino Vargas Jr.	2015		
Lenguado de invierno	6	1		Millstone Point, Waterford	Tom Kobas	1999		
Trucha de mar	17	14		Fayerweather Island	June Andrejko	1986		
Raya manchada americana	17	6		Watch Hill, R.I.	William F. Zanks	1995		
Atún amarillo	210	7		Block Canyon	Charles J. Lobacz	1991		
ESPECIES MARINAS EXÓTICAS (Especies raras)	Medregal listado	1	5	13"	Milford	Israel Ruman	2018	
	Corvinón negro	15	3		New Haven Breakwater	Howard D. LaFrance	2001	
	Mero negro	1	4	13.5"	Millstone Outflow, Waterford	Hugh Durham	2012	
	Cobia	18	–		East Haven	Nicholas Carafeno	2008	
	Pargo prieto	5	15	25"	Milestone Outflow	Nelson Carey	2016	
	Gallo gris	6	1.5	19"	Pine Island, Groton	Keith Mehmet	2016	
	Jack Crevalle	3	7.5	18.8"	Millstone Outflow, Waterford	Hugh Durham	2014	
	King Mackerel	7	2	33.5"	Old Saybrook	Doug Clark	2018	
	Macabí	3	8	23"	Millstone Point, Waterford	Nelson Carey	2014	
	Dorado común	47	2	60"	Fish Tales Canyon	John Dagon	2016	
	Rape	42	–	40"	Southside of Fisher's Island	Craig Weagle	2016	
	Marrajo sardinero	191	–	75"	Ryans' Horn	Austin Urban	2013	
	Raya-látigo isleña	86"	15	88"	Millstone Outflow, Waterford	Kevin McCaffery	2014	
	Tiburón martillo	235	–		Block Island Sound	Richard Bonaccorsi	1992	
	<b>Botete grande</b>	<b>9</b>	<b>12</b>		<b>Six Mile Reef</b>	<b>Robert K. Mielke</b>	<b>2019</b>	
	Sierra común	6	5		Branford Beacon	Michael Audet	2003	
	Pez espada	359	–		Fish Tales	Fred J. Malcarne	2004	
	<b>Blanquillos</b>	<b>36</b>	<b>10</b>	<b>40"</b>	<b>Veatch's Canyon</b>	<b>Curtis Bloxam</b>	<b>2019</b>	
	Torpedo del Pacífico	89	8		Misquamicut, R.I.	Chuck Adams	2008	
	Wahoo	88	–		Fish Tales	Mike Matrishon	2005	
	Marlin blanco	108	8		Block Canyon	Frederick Iasiello	1988	
	CANGREJO AZUL	Cangrejo azul	–	–	8.81"	Oyster River	Thomas Buonanni	2016

# Registro Estatal de Peces Marinos (Captura y Liberación)

La escritura en rojo significa que es un nuevo récord establecido en 2019.

CATEGORÍA	NOMBRE COMÚN	PESO		LONGITUD	UBICACIÓN DE CAPTURA	PESCADOR	AÑO DE CAPTURA
		lb	oz				
REGISTRO ESTATAL DE PECES MARINOS	Agujón del Atlántico	–	–	34"	Mystic River	Zacery Martindale	2016
	Cabrilla estriada	–	–	24"	Six Mile Reef	Evan Kamoen	2018
	Tautoga negra	13	9	27"	Indian Neck Point, Branford	Jack Martin	2012
	Anchoa de banco	15	6	37"	Housatonic River	Shawn Lalond	2012
	Tiburón azul	–	–	120"	Block Island Sound	Timothy E. Kilbride	2009
	<b>Estornino</b>	<b>1</b>	<b>15</b>	<b>16.63"</b>	<b>Fishers Island</b>	<b>Caleb Rose</b>	<b>2019</b>
	Raya hialina	–	–	35"	Clinton Harbor	Evan Kamoen	2018
	Bacoreta (falsa albacora)	6	8	26.5"	Block Island Sound	Timothy E. Kilbride	2009
	Botete norteño	–	–	10"	Hammonasset	Evan Kamoen	2017
	Pez sapo ostra	3	4	16"	Norwalk	Patrick DeVito	2014
	<b>Sargo salema</b>	–	–	<b>13"</b>	<b>Groton Long Point</b>	<b>Evan Kamoen</b>	<b>2019</b>
	Sargo común	–	–	18.25"	Hammonasset	Evan Kamoen	2017
	Musola dentada	–	–	51"	New Haven Breakwall	Albert Zuppe	2016
	Lobina rayada	–	–	54"	Long Island Sound	Derek Williams	2017
	Lenguado de verano (Fluke)	10	11	29"	Sara's Ledge	Sara Roman	2018
Vaca rayada	–	–	20"	Long Island Sound	Alex Erdmann	2016	
<b>Trucha de mar</b>	–	–	<b>24"</b>	<b>Sandy Point</b>	<b>Sung Hwang</b>	<b>2019</b>	
ESPECIES MARINAS EXÓTICAS (Especies raras)	Sabina del Atlántico	14	4	58"	New Haven Breakwater	Larry E. Lainey	2010
	Gallo gris	4	8	19.25"	Niantic Bay	Christopher Otis	2013
	Lagarto playero	–	8	10"	Milford Point	Dean Vogel, Sr.	2011
	Tiburón martillo	–	–	120"	Butterfish Hole	Christian Urban	2013
	Botete grande	–	–	23"	Six Mile Reef	Michael Parks	2018
	<b>Serpiente caballa</b>	–	–	<b>28"</b>	<b>Block Canyon</b>	<b>Alex Erdmann</b>	<b>2019</b>
	Tiburón tigre	550	–	108"	Block Channel	Pauly Randazzo Jr.	2017

## Pesca en Aguas Saladas de Connecticut

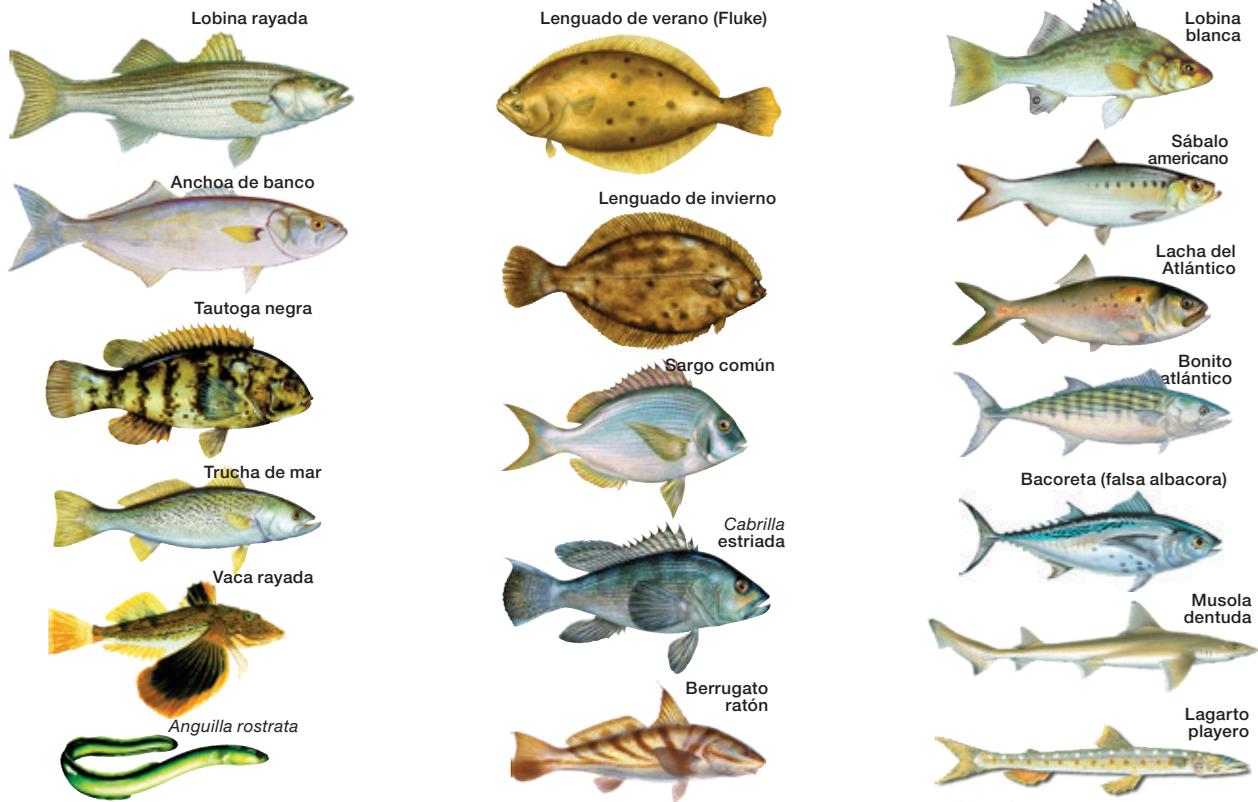


Imagen de lobina blanca © Joseph Tomelleri

# Tabla de Mareas 2020 — Saybrook Point



DEEP Marine Fisheries realiza la encuesta de pesca marina

**PREDICIONES DE MAREA ALTA ENTRE LAS 6:00 a.m. Y LAS 7:00 p.m.**  
(Ajustado para el horario de verano) — 41.2833 N, 72.3500 W

○ LUNA LLENA ● LUNA NUEVA

	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
1	2:59 p	4:04 p	3:20 p	5:47 p	6:19 p	7:13 a	7:49 a	9:23 a	10:36 a	10:51 a ○	10:40 a	10:53 a
2	3:55 p	5:04 p	4:19 p	6:48 p	6:40 a	8:08 a	8:44 a	10:10 a	11:18 a ○	11:31 a	11:19 a	11:32 a
3	4:53 p	6:03 p	5:23 p	7:12 a	7:39 a	9:00 a	9:35 a	10:57 a ○	12:00 p	12:10 p	11:58 a	12:12 p
4	5:50 p	6:29 p	6:21 p	8:07 a	8:32 a	9:51 a	10:25 a	11:43 a	12:43 p	12:51 p	12:38 p	12:55 p
5	6:23 a	7:17 a	6:44 a	8:57 a	9:22 a	10:42 a ○	11:15 a ○	12:29 p	1:26 p	1:32 p	1:21 p	1:42 p
6	7:08 a	8:02 a	7:35 a	9:46 a	10:11 a	11:34 a	12:06 p	1:15 p	2:09 p	2:13 p	2:09 p	2:35 p
7	7:49 a	8:46 a	8:22 a	10:34 a ○	11:01 a ○	12:26 p	12:56 p	2:01 p	2:54 p	2:57 p	3:07 p	3:36 p
8	8:29 a	9:31 a	10:09 a	11:23 a	11:53 a	1:19 p	1:46 p	2:48 p	3:41 p	3:48 p	4:12 p	4:41 p
9	9:10 a	10:18 a ○	10:56 a ○	12:14 p	12:46 p	2:12 p	2:35 p	3:36 p	4:34 p	4:48 p	5:16 p	5:43 p
10	9:51 a ○	11:06 a	11:45 a	1:06 p	1:40 p	3:06 p	3:26 p	4:27 p	5:34 p	5:53 p	6:13 p	6:18 a
11	10:36 a	11:56 a	12:35 p	1:59 p	2:35 p	4:01 p	4:18 p	5:22 p	6:34 p	6:34 a	6:44 a	7:09 a
12	11:24 a	12:46 p	1:26 p	2:55 p	3:33 p	4:58 p	5:12 p	6:18 p	7:07 a	7:26 a	7:31 a	7:58 a
13	12:14 p	1:39 p	2:19 p	3:55 p	4:34 p	5:56 p	6:07 p	6:45 a	7:56 a	8:12 a	8:17 a	8:47 a
14	1:05 p	2:35 p	3:15 p	5:02 p	5:37 p	6:50 p	6:26 a	7:39 a	8:41 a	8:56 a	9:04 a	9:37 a ●
15	1:59 p	3:37 p	4:16 p	6:11 p	6:38 p	7:09 a	7:21 a	8:27 a	9:24 a	9:40 a	9:53 a ●	10:27 a
16	2:57 p	4:46 p	5:25 p	6:39 a	6:59 a	7:59 a	8:11 a	9:11 a	10:07 a	10:26 a ●	10:44 a	11:20 a
17	4:00 p	5:57 p	6:37 p	7:39 a	7:51 a	8:45 a	8:58 a	9:53 a	10:52 a ●	11:14 a	11:37 a	12:13 p
18	5:08 p	6:28 a	7:08 a	8:28 a	8:36 a	9:29 a	9:41 a	10:36 a ●	11:40 a	12:05 p	12:33 p	1:06 p
19	6:13 p	7:24 a	8:07 a	9:11 a	9:19 a	10:11 a	10:23 a	11:21 a	12:30 p	12:58 p	1:30 p	2:00 p
20	6:44 a	8:14 a	8:56 a	9:50 a	10:00 a	10:53 a	11:07 a ●	12:08 p	1:23 p	1:54 p	2:30 p	2:55 p
21	7:37 a	8:58 a	9:39 a	10:29 a	10:40 a	11:36 a ●	11:51 a	12:58 p	2:18 p	2:53 p	3:33 p	3:53 p
22	8:25 a	9:39 a	10:18 a	11:08 a ●	11:21 a ●	12:21 p	12:38 p	1:50 p	3:16 p	3:57 p	4:37 p	4:54 p
23	9:11 a	10:20 a ●	10:57 a	11:48 a	12:04 p	1:06 p	1:26 p	2:43 p	4:20 p	5:05 p	5:39 p	5:51 p
24	9:55 a ●	11:00 a	11:35 a ●	12:29 p	12:47 p	1:52 p	2:16 p	3:40 p	5:30 p	6:14 p	6:14 a	6:24 a
25	10:39 a	11:40 a	12:14 p	1:10 p	1:30 p	2:41 p	3:09 p	4:43 p	6:39 p	6:53 a	7:00 a	7:10 a
26	11:22 a	12:21 p	12:54 p	1:52 p	2:15 p	3:33 p	4:05 p	5:49 p	7:15 a	7:47 a	7:42 a	7:53 a
27	12:06 p	1:02 p	1:35 p	2:36 p	3:03 p	4:29 p	5:05 p	6:55 p	8:10 a	8:31 a	8:21 a	8:33 a
28	12:49 p	1:44 p	2:16 p	3:23 p	3:56 p	5:29 p	6:08 p	7:26 a	8:55 a	9:10 a	8:59 a	9:13 a
29	1:33 p	2:29 p	2:58 p	4:17 p	4:53 p	6:28 p	6:34 a	8:22 a	9:35 a	9:48 a	9:37 a	9:52 a ○
30	2:19 p	–	3:46 p	5:18 p	5:53 p	6:50 a	7:36 a	9:11 a	10:13 a	10:25 a	10:14 a ○	10:31 a
31	3:08 p	–	4:43 p	–	6:51 p	–	8:32 a	9:55 a	–	11:02 a ○	–	11:10 a

**DIFERENCIAS DE MAREAS - Recuerde que las condiciones climáticas afectan el rango y las velocidades actuales de las mareas, a veces de forma muy acentuada.**

Stonington	Menos 1 h, 43 min.	Duck Island	Más 7 min.	Bridgeport	Más 33 min.
Noank	Menos 1 h, 33 min.	Madison	Más 12 min.	Greenwich	Más 34 min.
Norwich	Menos 1 h, 25 min.	Falkner Island	Más 19 min.	Stamford	Más 38 min.
New London	Menos 1 h, 11 min.	Branford Harbor	Más 24 min.	Cos Cob Harbor	Más 38 min.
Millstone Pt.	Menos 1 h, 2 min.	New Haven Harbor	Más 25 min.	South Norwalk	Más 45 min.
Niantic	Menos 10 Min.	Milford Harbor	Más 26 min.	Housatonic River, Stratford	Más 1 hora.
Old Saybrook	Consulte el cuadro de mareas	Saugatuck River	Más 31 min.		

## CONNECTICUT RIVER

Essex	Más 28 min.	Portland	Más 2 h, 40 min.
East Haddam	Menos 1 h, 31 min.	Hartford	Más 4 h, 19 min.